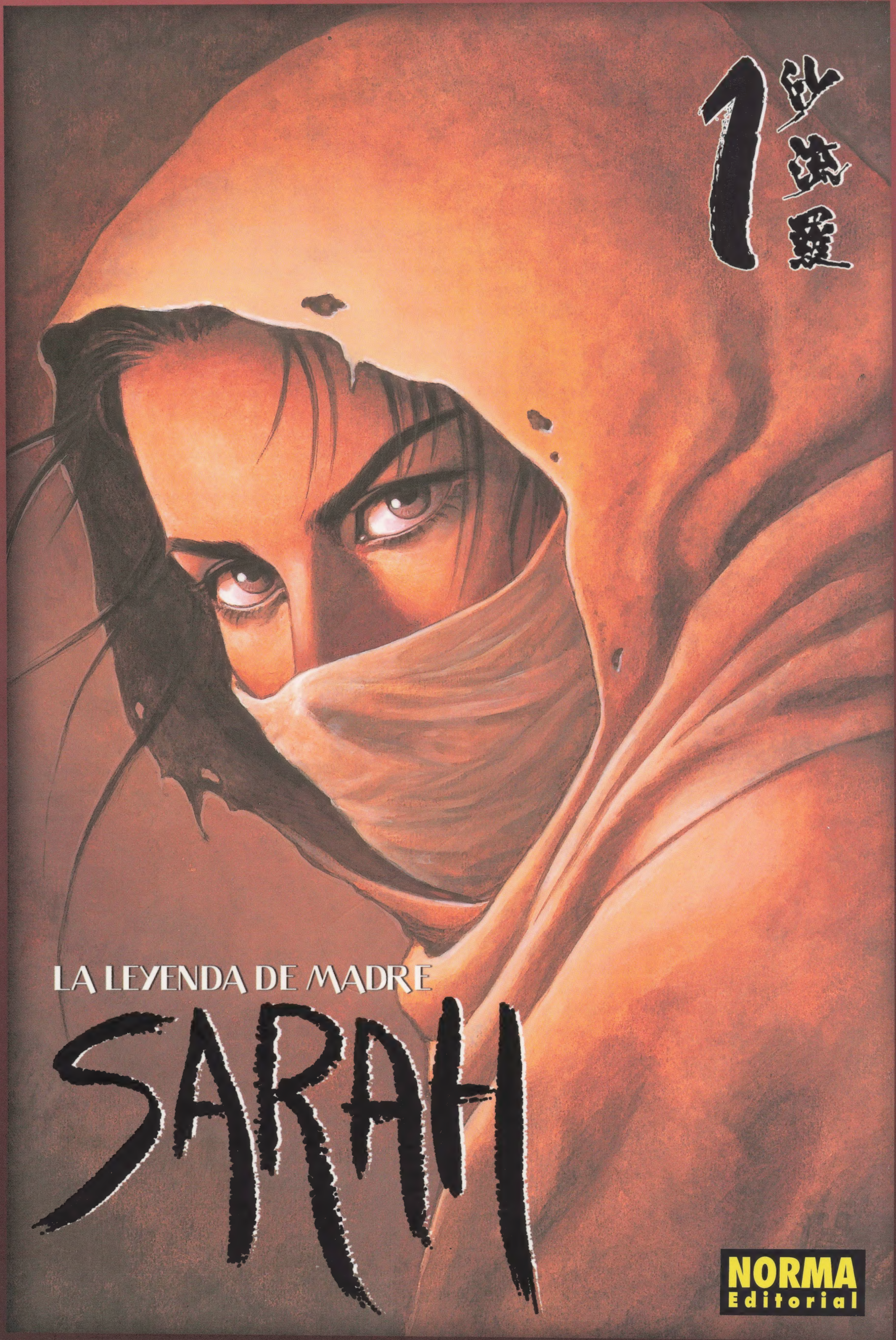
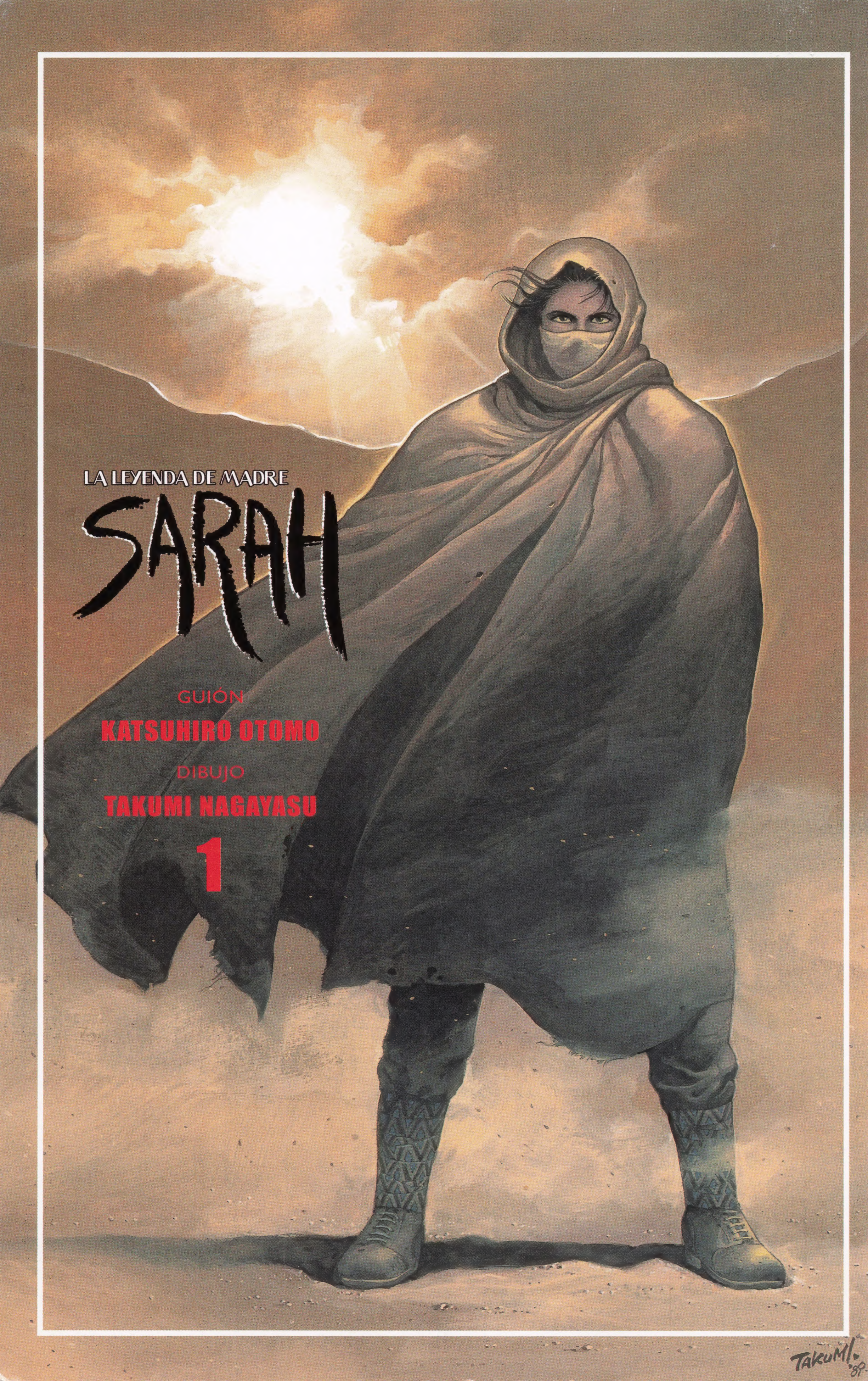
KATSUHIRO OTOMO TAKUMI NAGAYASU




1 LA LEYENDA DE MADRE SARAH KATSUHIRO OTOMO • TAKUMI NAGAYASU NORMA Editorial


LA LEYENDA DE MADRE
SARAH
GUIÓN
KATSUHIRO OTOMO
DIBUJO
TAKUMI NAGAYASU
1
TAKUMI

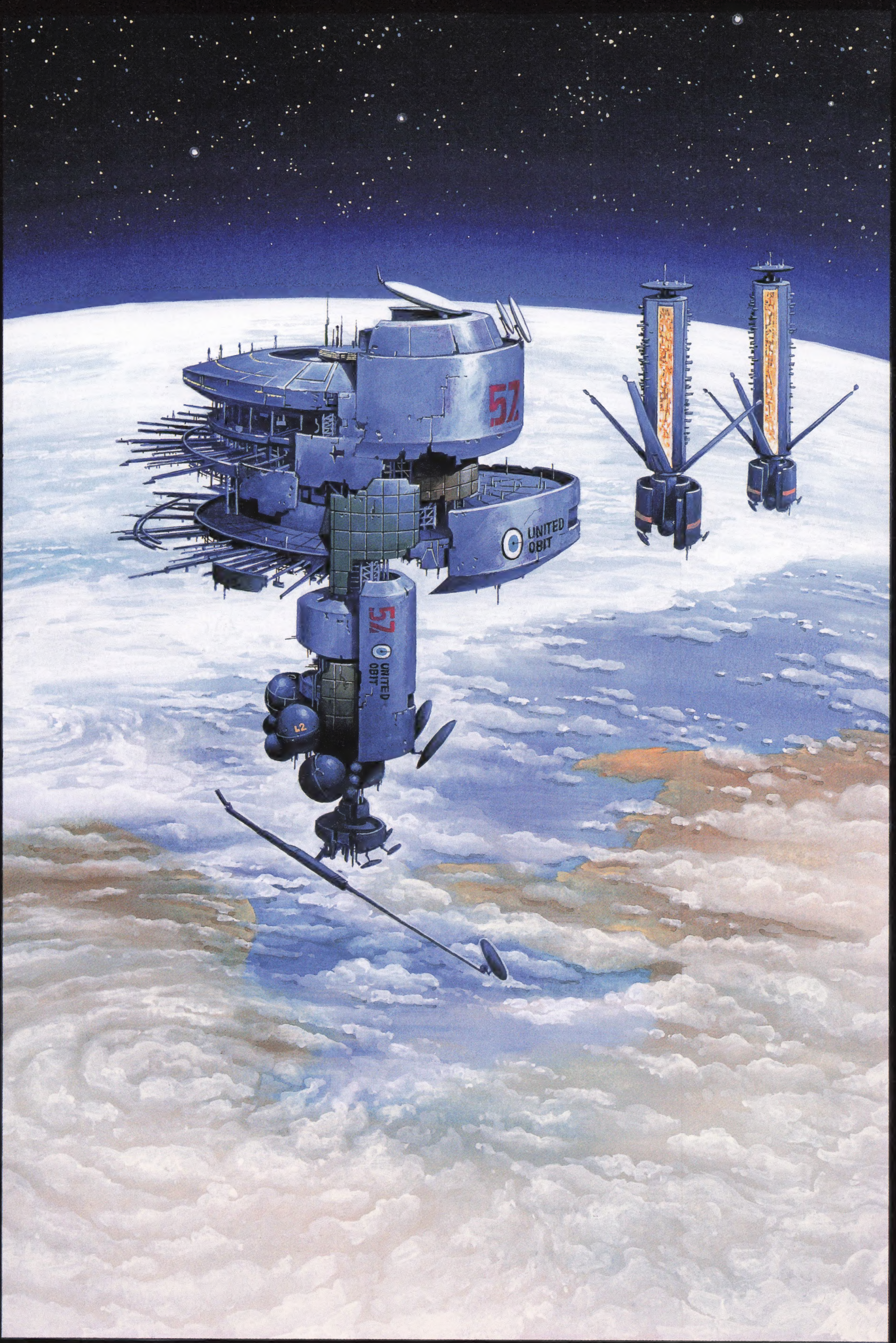
# PRIMERA PARTE:
# LA CIUDAD DE LOS SAQUEADORES

UN NÚMERO ESCASO DE HOMBRES Y MUJERES QUE HABÍA SOBREVIVIDO A LA GUERRA NUCLEAR LOGRÓ HUIR DE LA TIERRA CONTAMINADA Y ESTABLECIÓ SU RESIDENCIA EN UN SATÉLITE ARTIFICIAL LLAMADO SPACE COLONY, DESDE DONDE SE DIVISABA SU ANTIGUO PLANETA.

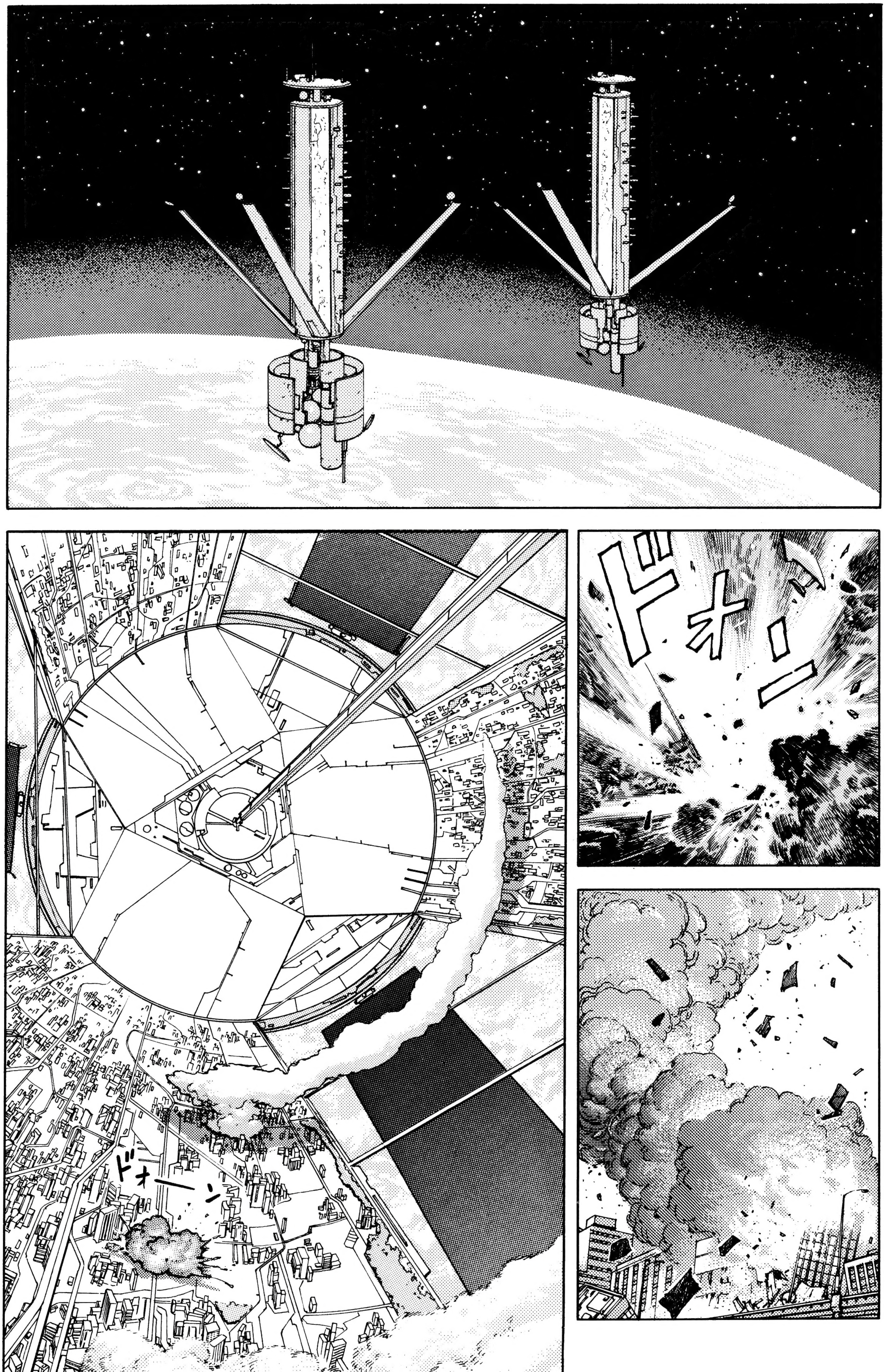
ALLÍ NACIÓ UN NUEVO GOBIERNO Y, TRAS SIETE AÑOS DE VIDA EN EL SATÉLITE, LAS DECLARACIONES DE UN CIENTÍFICO CAUSARON UN GRAN TRASTORNO ENTRE LA POBLACIÓN. SEGÚN SU TEORÍA, PODÍAN LANZAR UNA BOMBA POTENTE Y POCO CONTAMINANTE PARA INCLINAR EL EJE TERRESTRE Y PRODUCIR UN CAMBIO CLIMÁTICO, QUE ENFRIARÍA EL HEMISFERIO NORTE, QUE ESTABA CONTAMINADO, Y CAMBIARÍA LAS ZONAS POLARES, HACIENDO QUE FUERA POSIBLE HABITAR EL HEMISFERIO SUR. CUANDO EL GOBIERNO PRESENTÓ LA PROPUESTA, LA OPINIÓN SE DIVIDIÓ EN DOS GRUPOS: LOS EPOQUE (E), QUE PROMOVÍAN EL USO DE LA BOMBA PARA FUNDAR UNA NUEVA ERA EN LA TIERRA; Y LOS MOTHER EARTH (ME), QUE SE OPONÍAN AL USO DE LA BOMBA PORQUE NO QUERÍAN DAÑAR AÚN MÁS EL PLANETA.

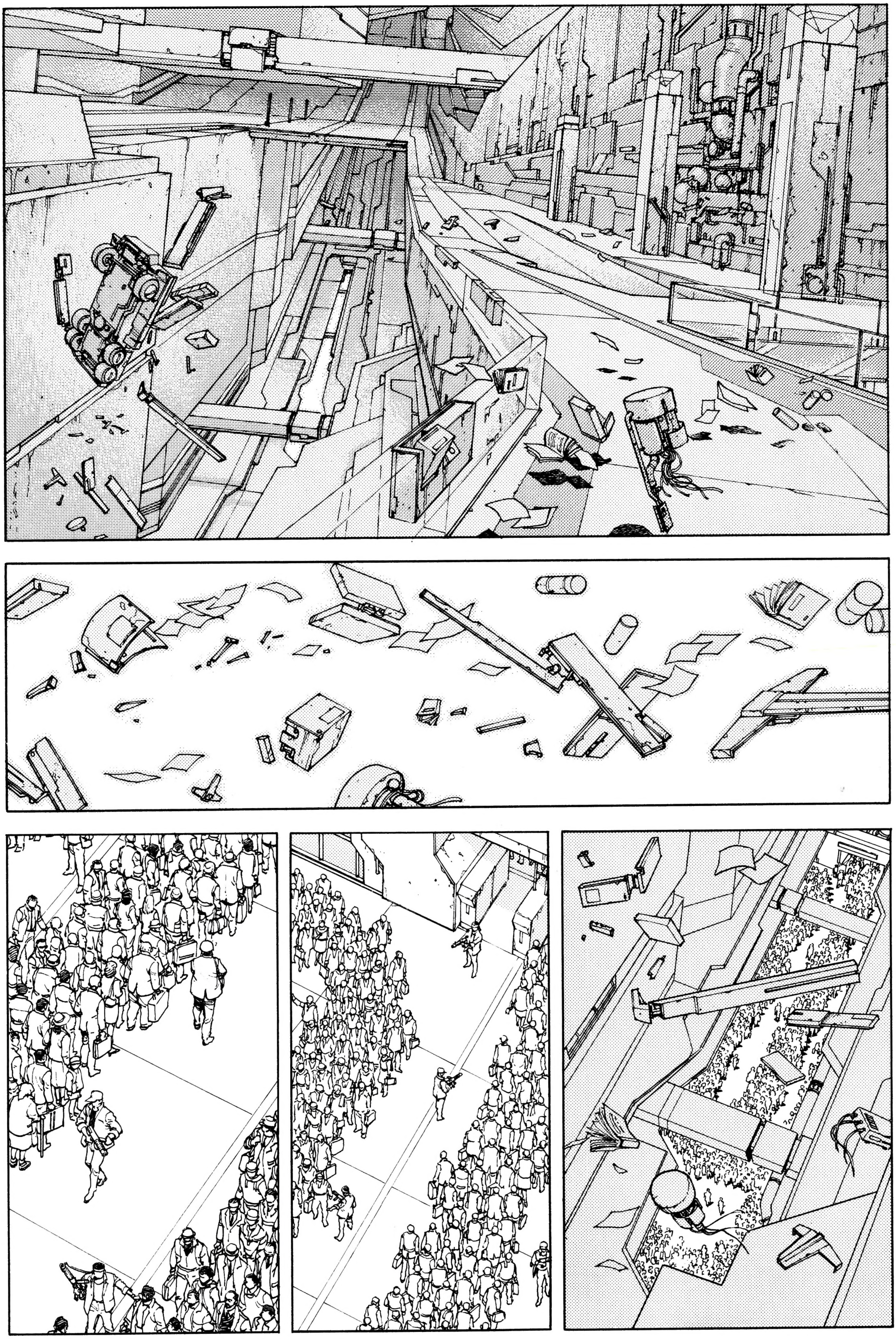
SIGUIÓ UNA SERIE DE ATAQUES TERRORISTAS POR PARTE DE LAS FACCIONES EXTREMISTAS DE AMBOS GRUPOS QUE LANZÓ A LA COLONIA A UNA GUERRA CIVIL. EN MEDIO DE LA ANARQUÍA, UN GRUPO EXTREMISTA DE LOS EPOQUE FABRICÓ LA POTENTE BOMBA Y LA LANZÓ.

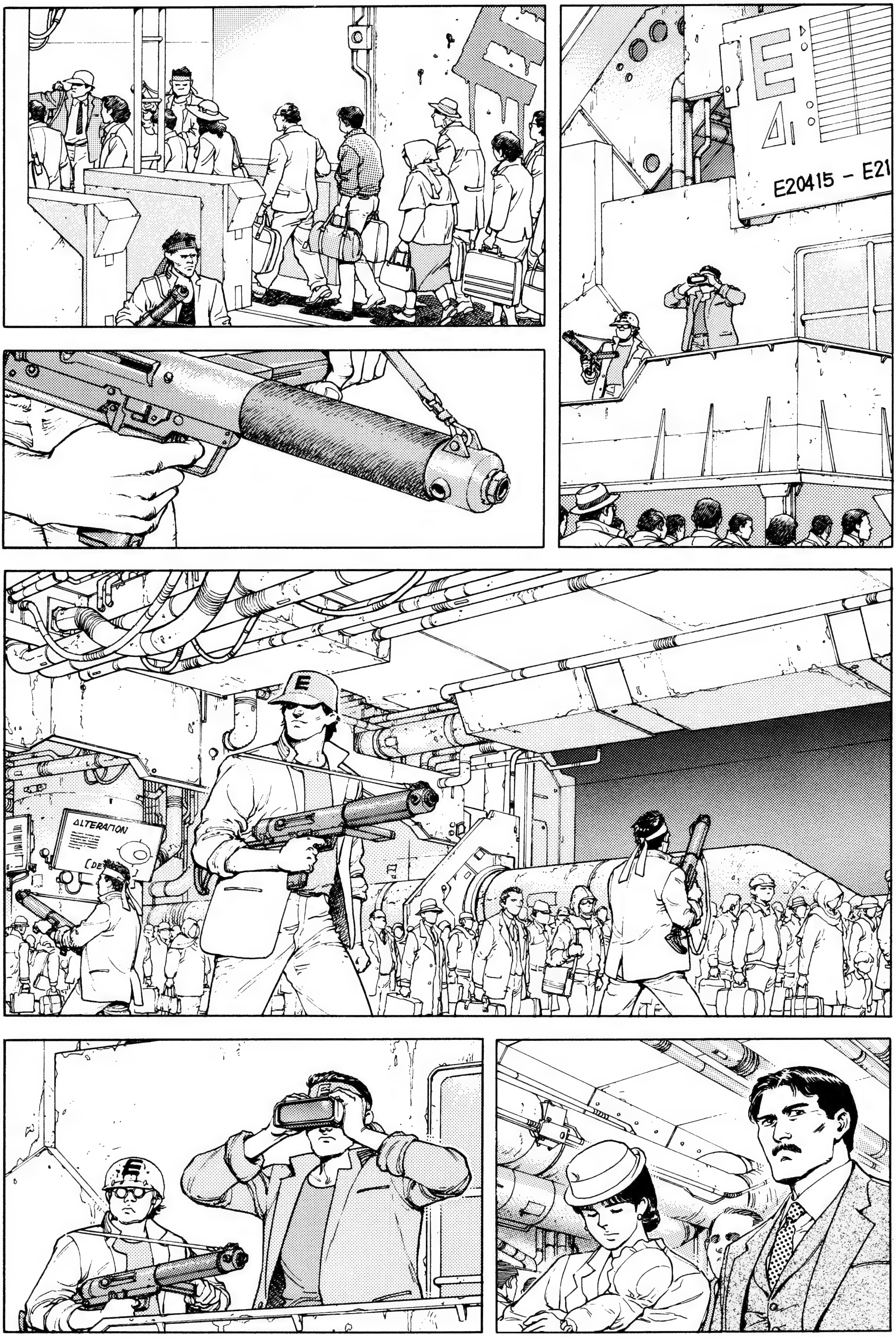
LA GUERRA CIVIL EN TORNO A LA PRIORIDAD DE LA TIERRA SE INTENSIFICÓ Y AUMENTÓ CONSIDERABLEMENTE EL NÚMERO DE PERSONAS QUE QUERÍA DEJAR LA COLONIA Y HUIR A LA TIERRA SIN ESPERAR LOS TRES AÑOS NECESARIOS PARA QUE EL PLANETA SE RECUPERASE DE LOS EFECTOS DE LA BOMBA.

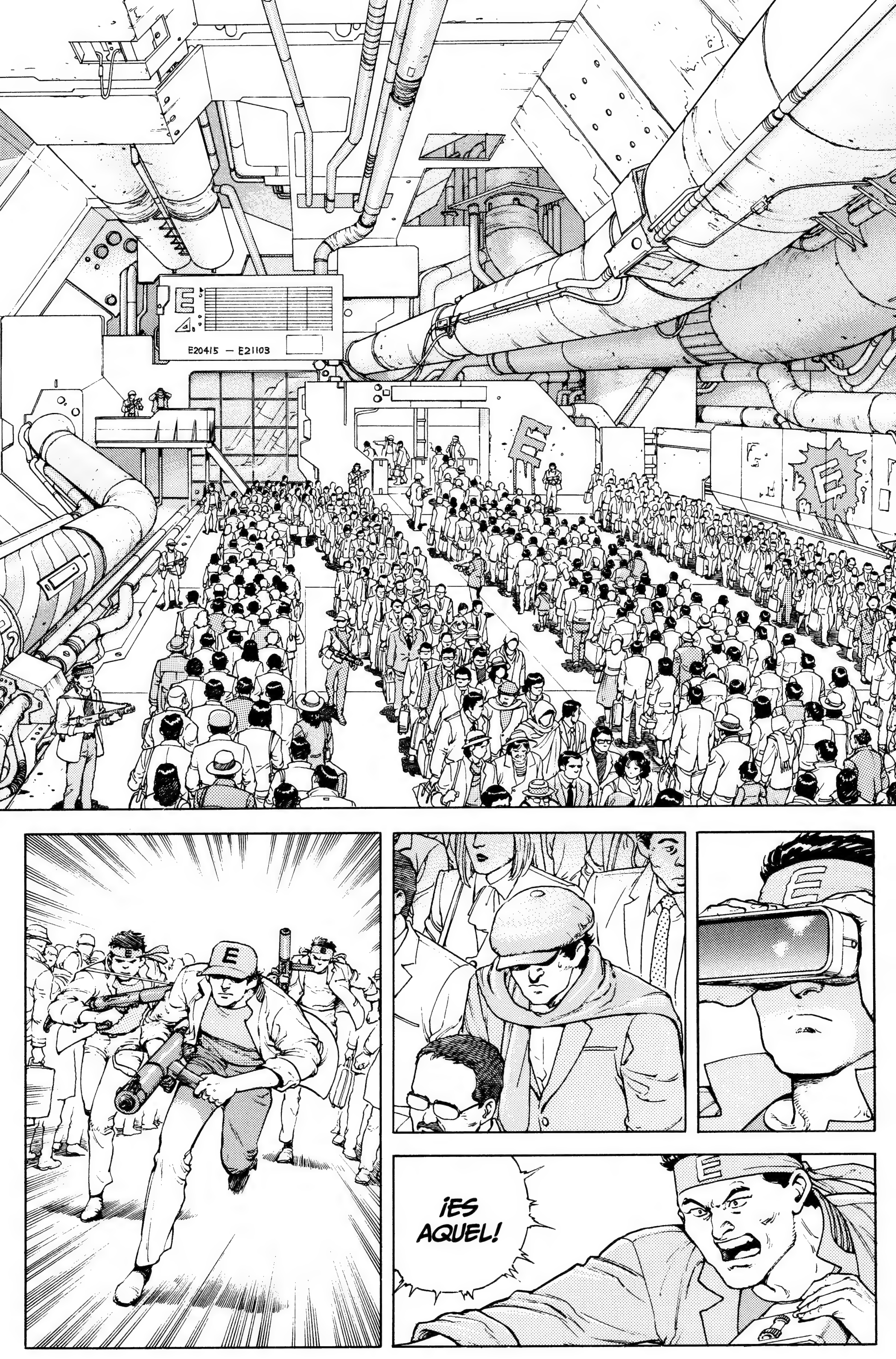

57
UNITED
OBIT
57
UNITED
OBIT

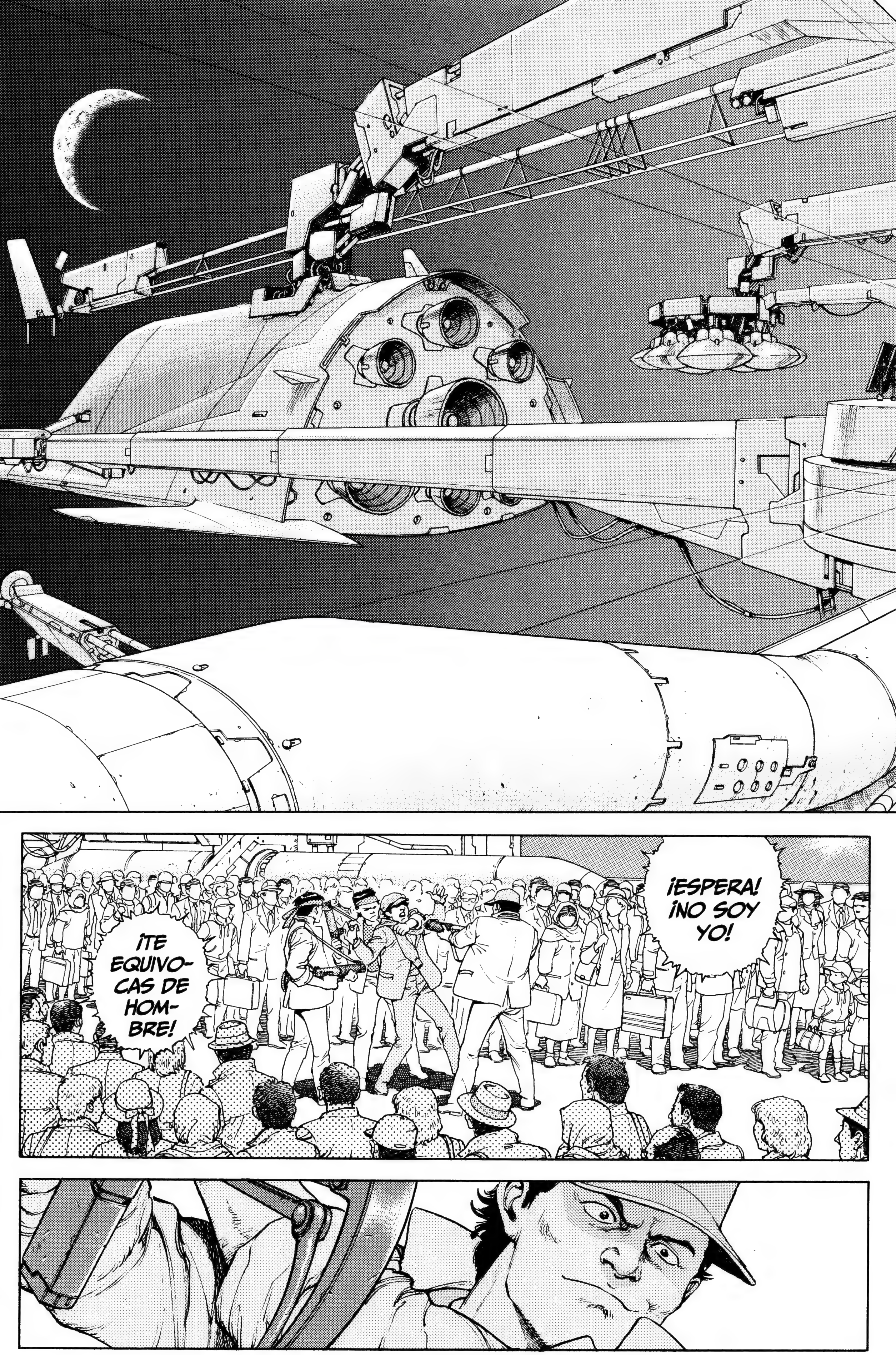
ドン


ドオーン
ドォーーン




E20415 - E21
ALTERATION


E
E20415 — E21103
¡ES AQUEL!


¡ESPERA! ¡NO SOY YO!
¡TE EQUIVOCAS DE HOMBRE!

¡AHÍ ESTA!
¡ES ÉL!
!
コクッ
ダダダッ
タッ

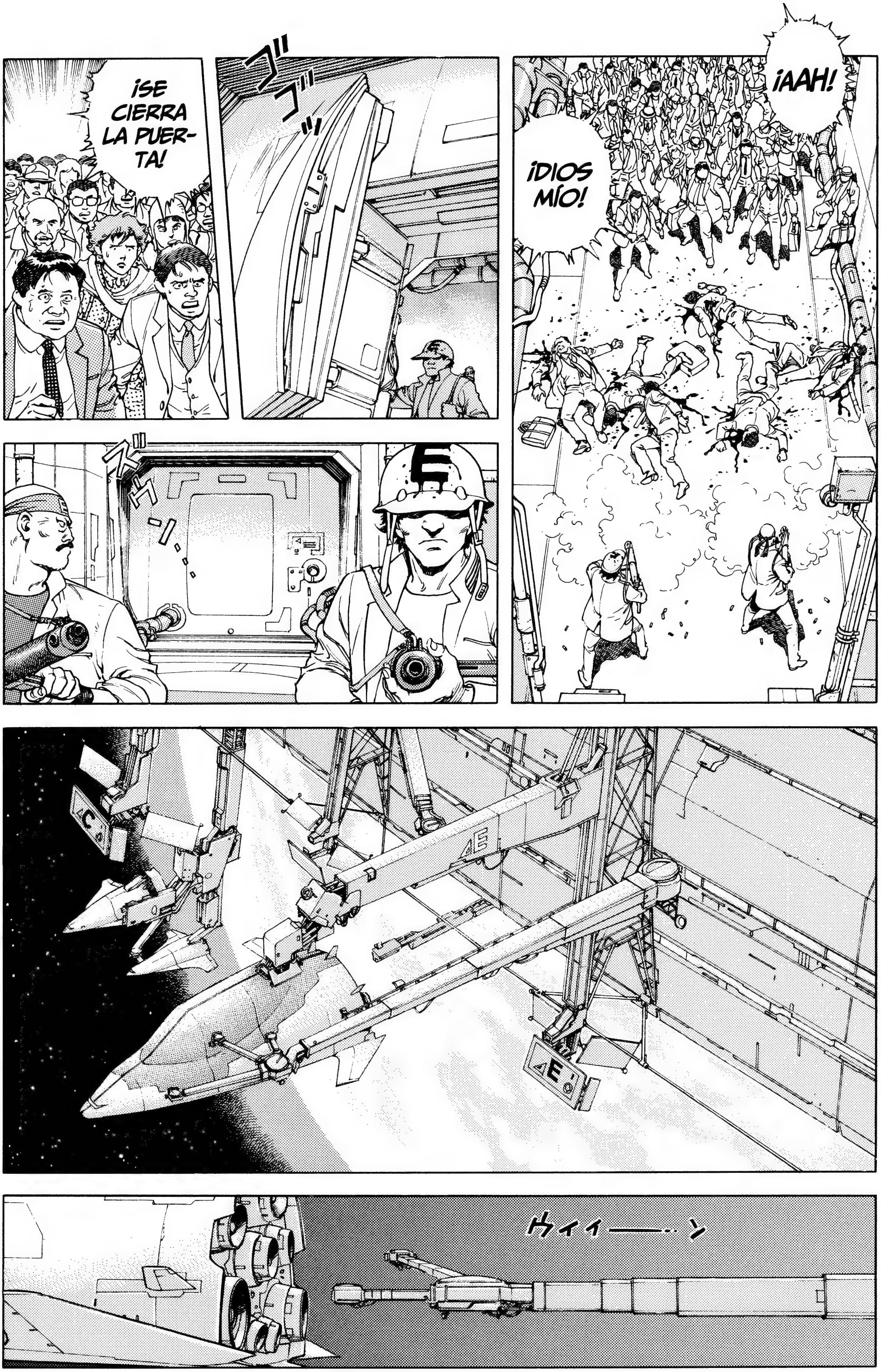
¡ELLA TAMBIÉN!
¡ESPE-RAD!
!
¡VA CON ÉL!
!
¡LA HE VISTO HACIÉNDOLE UNA SEÑAL AL HOMBRE!
コクッ
CUIDA DE ELLOS, HARATO.
YO VENDRÉ ENSEGUIDA.
CONTINUAD SOLOS.

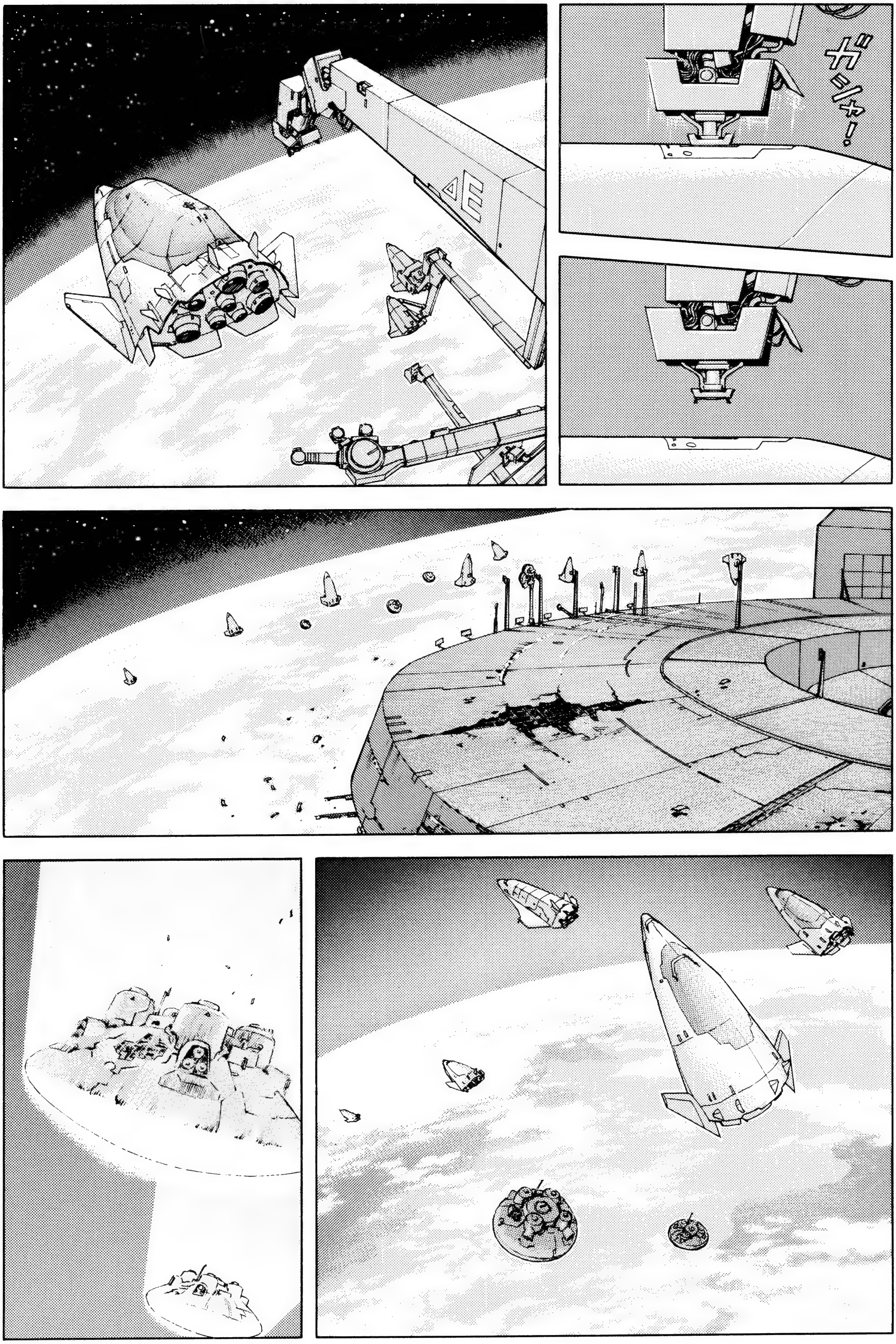
¡TÚ!
グイッ
SATOKO, TSUMURI,
NO LE SOLTÉIS LA MANO A VUESTRO HERMANO.
ドカーン!
¡AAAH!
¡UAAAH!
ゴゴゴゴゴ
¡SE ESTÁ INCLI-NAN-DO!
?!

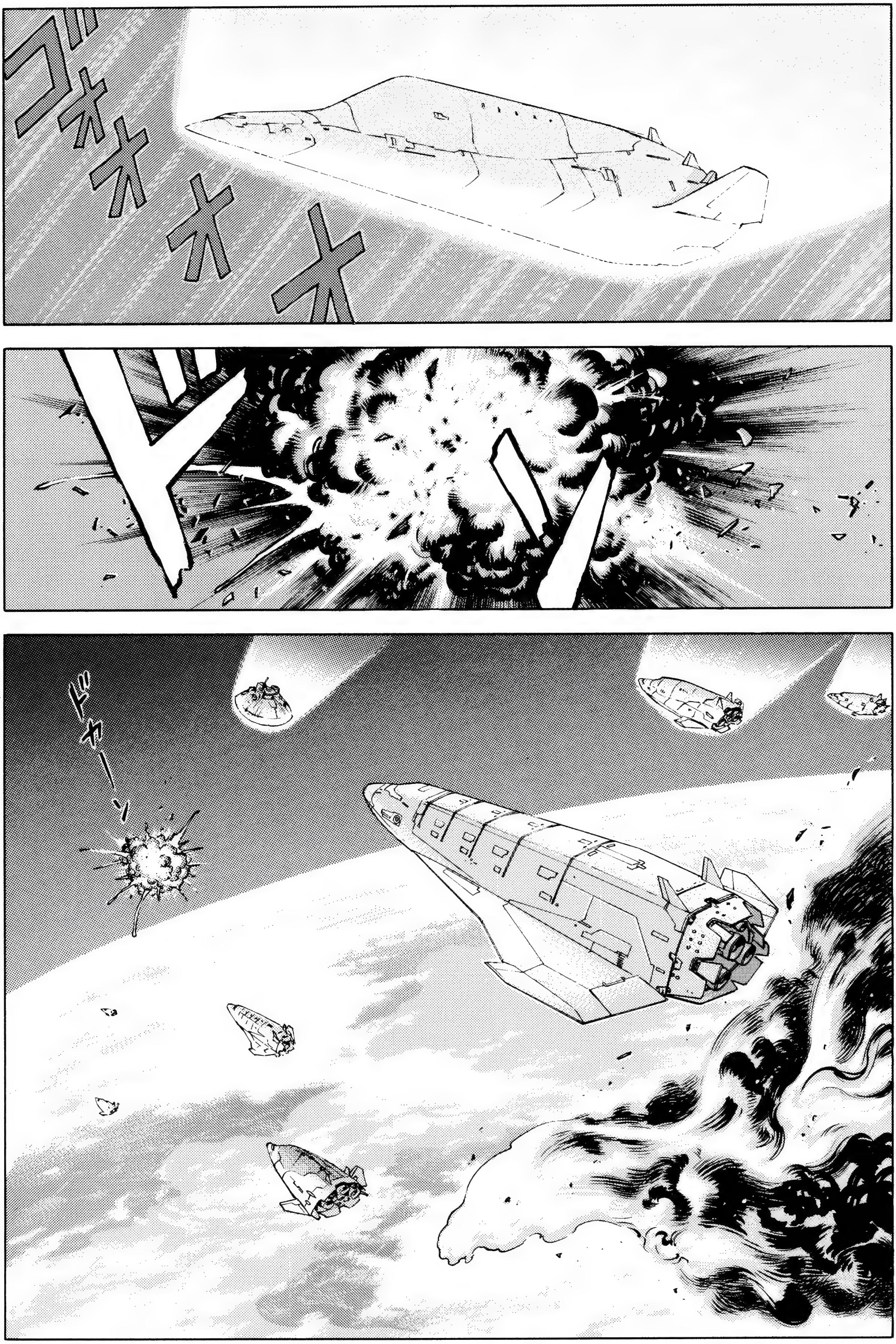
¡MARCHAOS, RÁPIDO!
バキッ
¡UAAAAAH!
¡UAAH!
¡NO ROMPÁIS LAS FILAS!
¡ESPERAD!

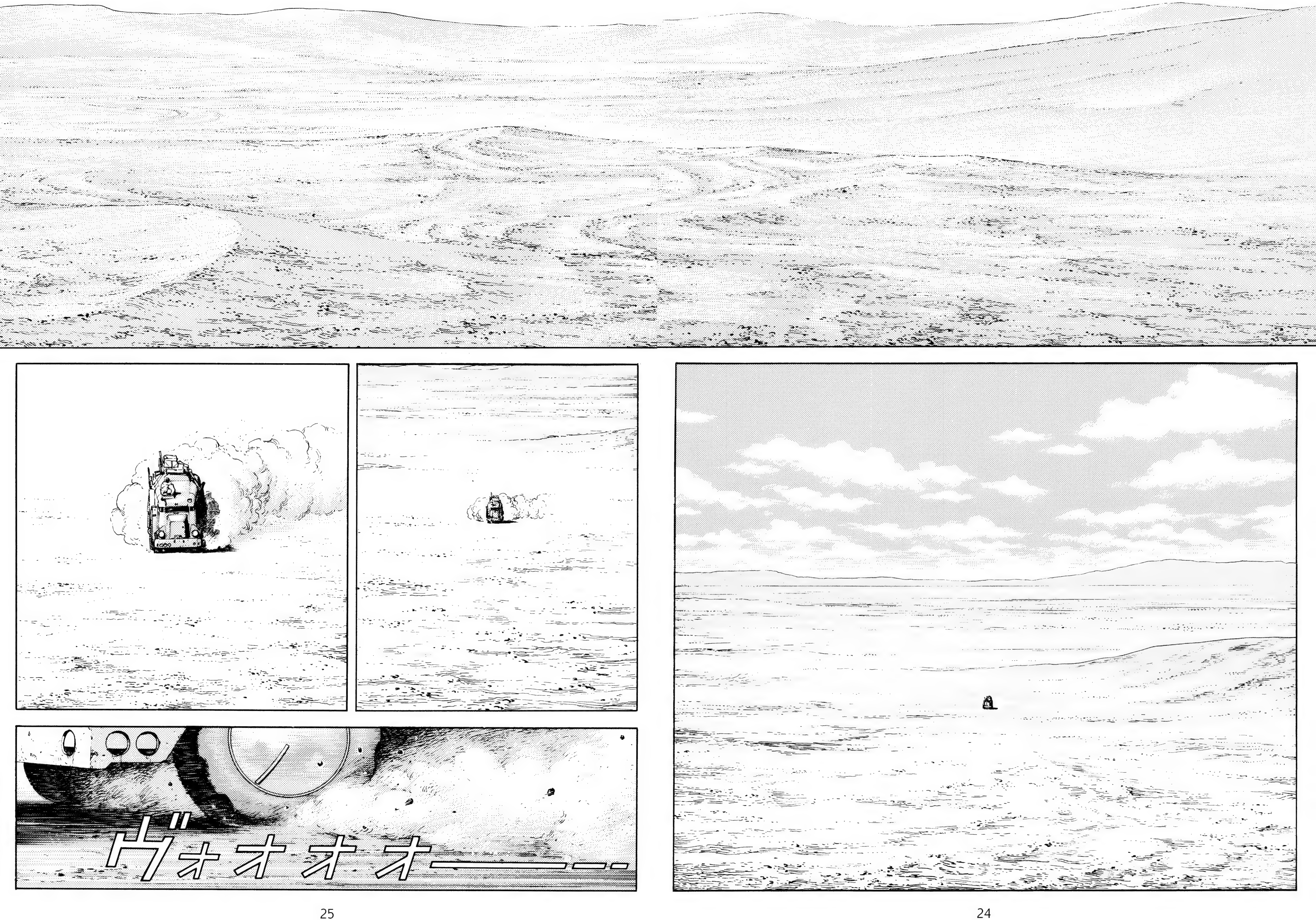
¡MAMÁAAA!
¡OOH!
¡SATOKO!
¡ITSUMURI!
¡HARATO!
EXIT
¡UAAAH!
¡ALTO!

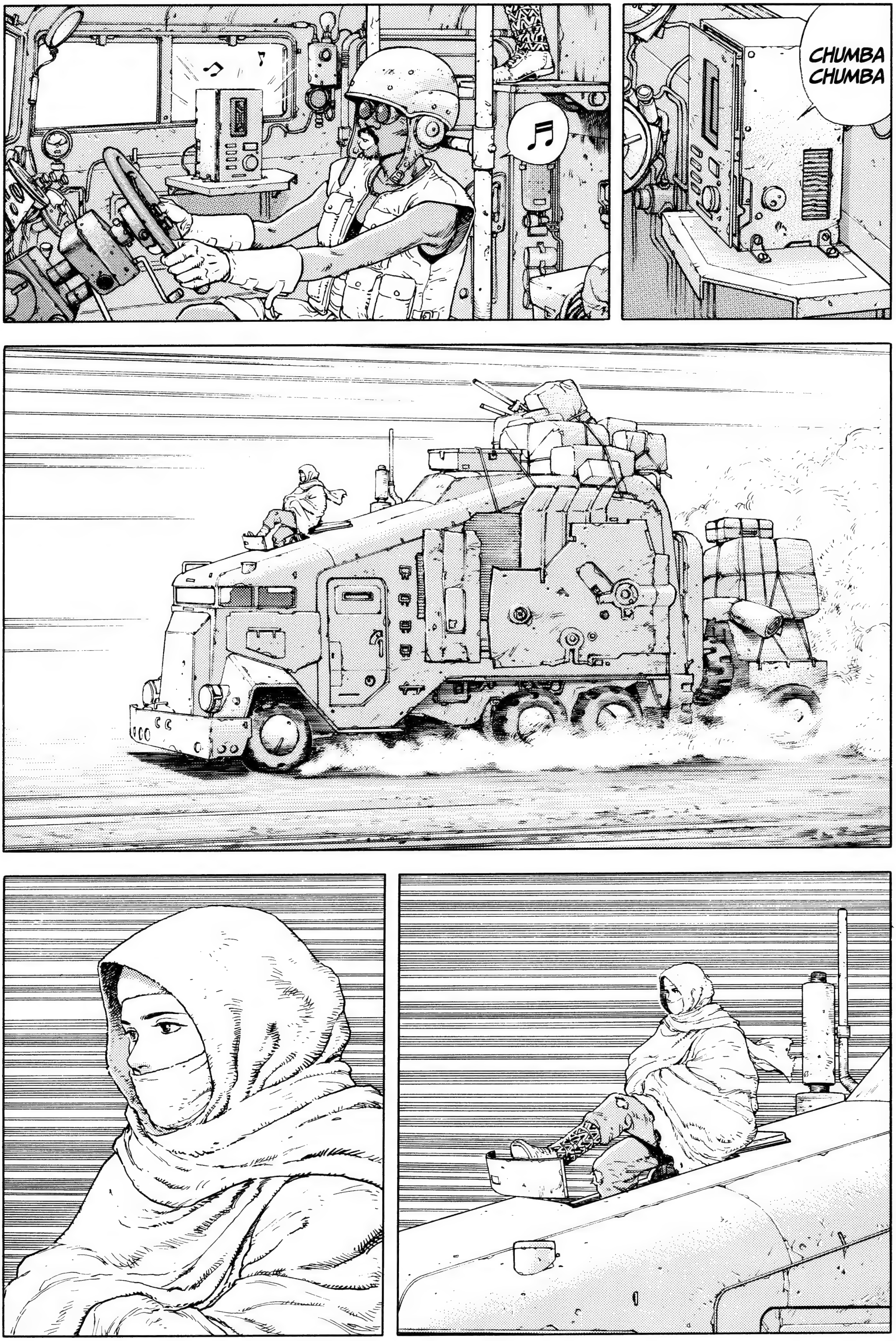
NO PUEDE SER. ¡ATRÁS!
E20628
|
E20892
¡DÉJENOS SUBIR, POR FAVOR!
¡AL MENOS DEJEN A LOS NIÑOS!
IMPO-SIBLE.
¡SUBAMOS TODOS!
¡MAL-DITA SEA!

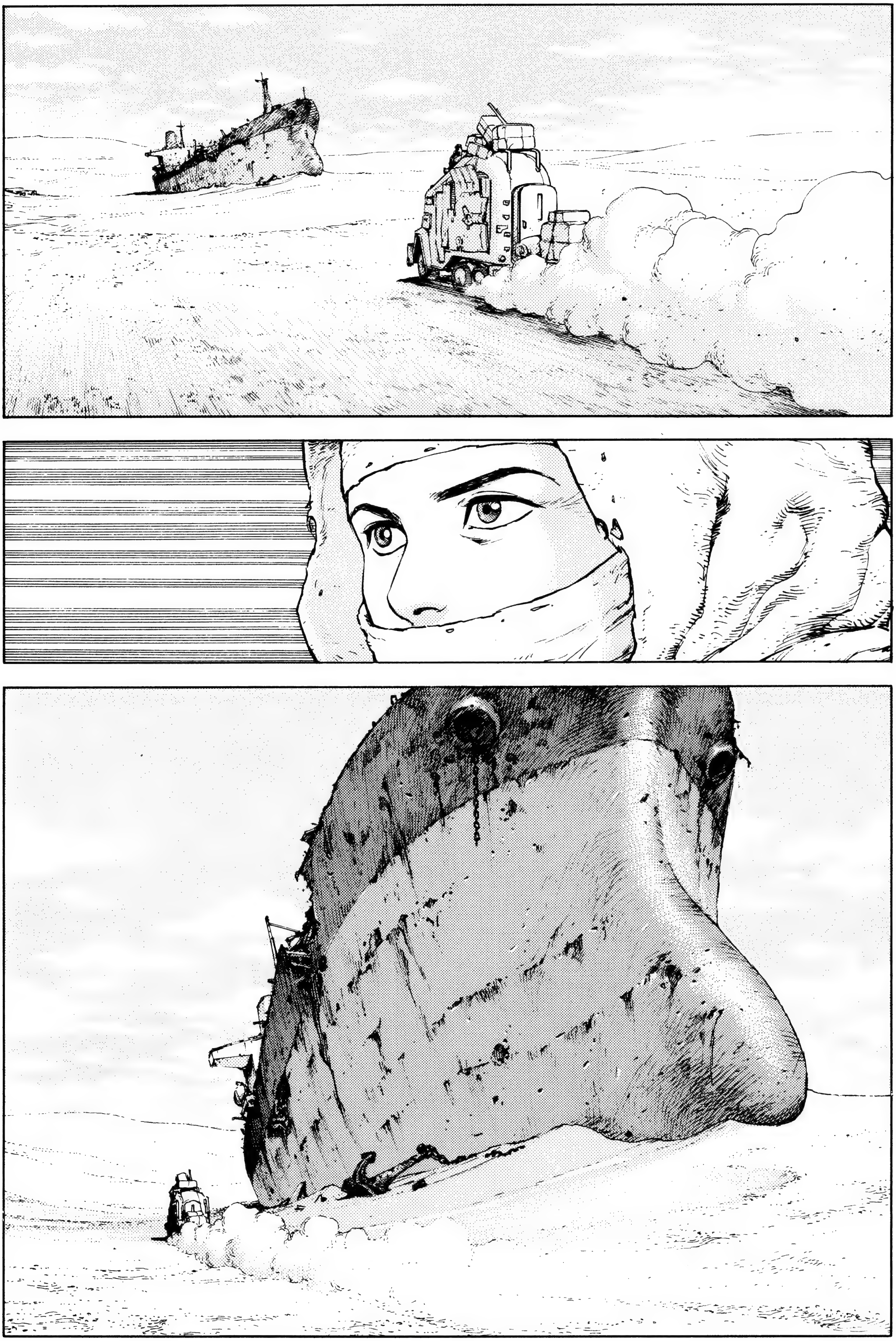

¡SE CIERRA LA PUERTA!
¡DIOS MÍO!
¡AAH!

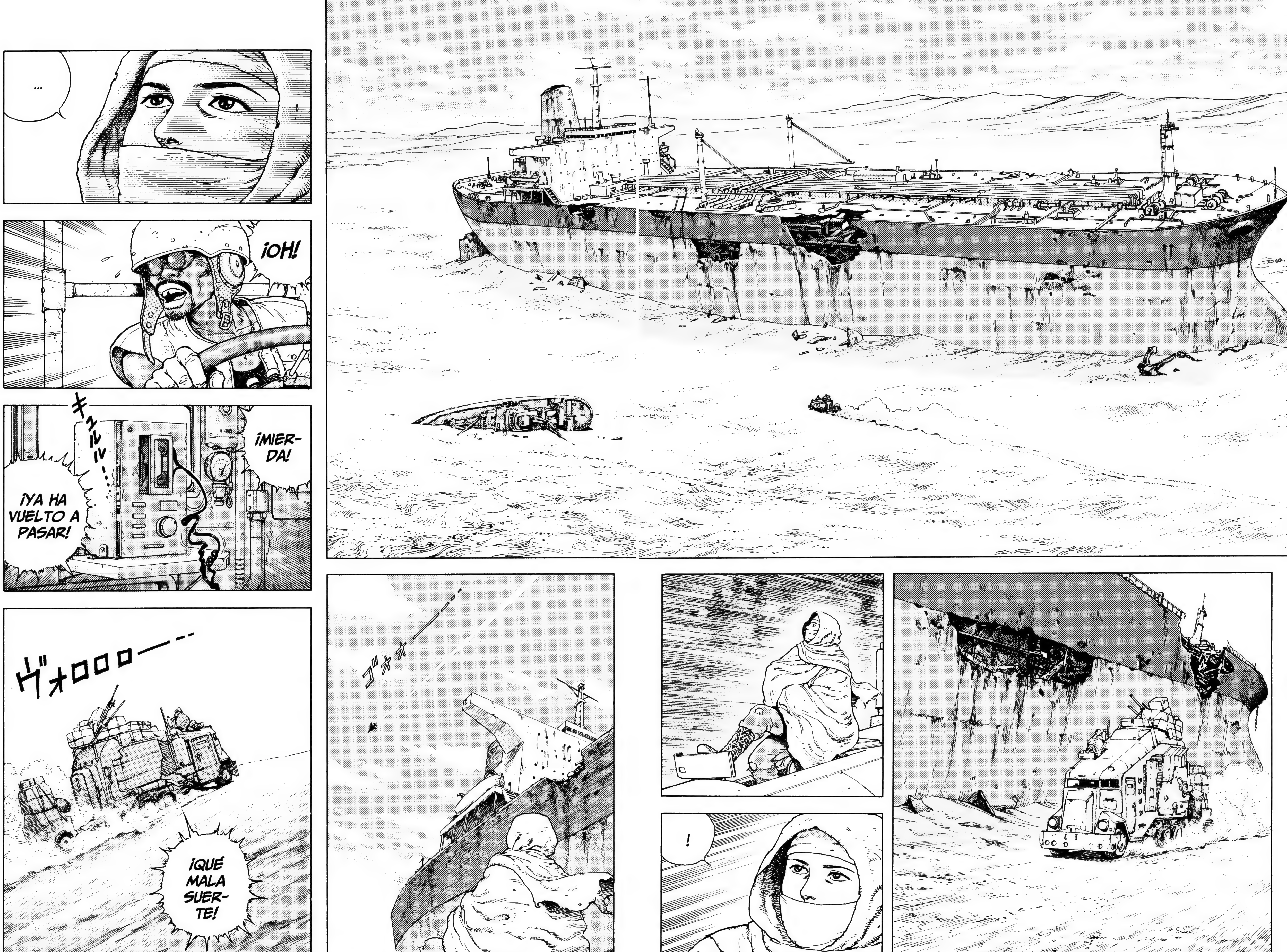

ガシャ！
ΔE

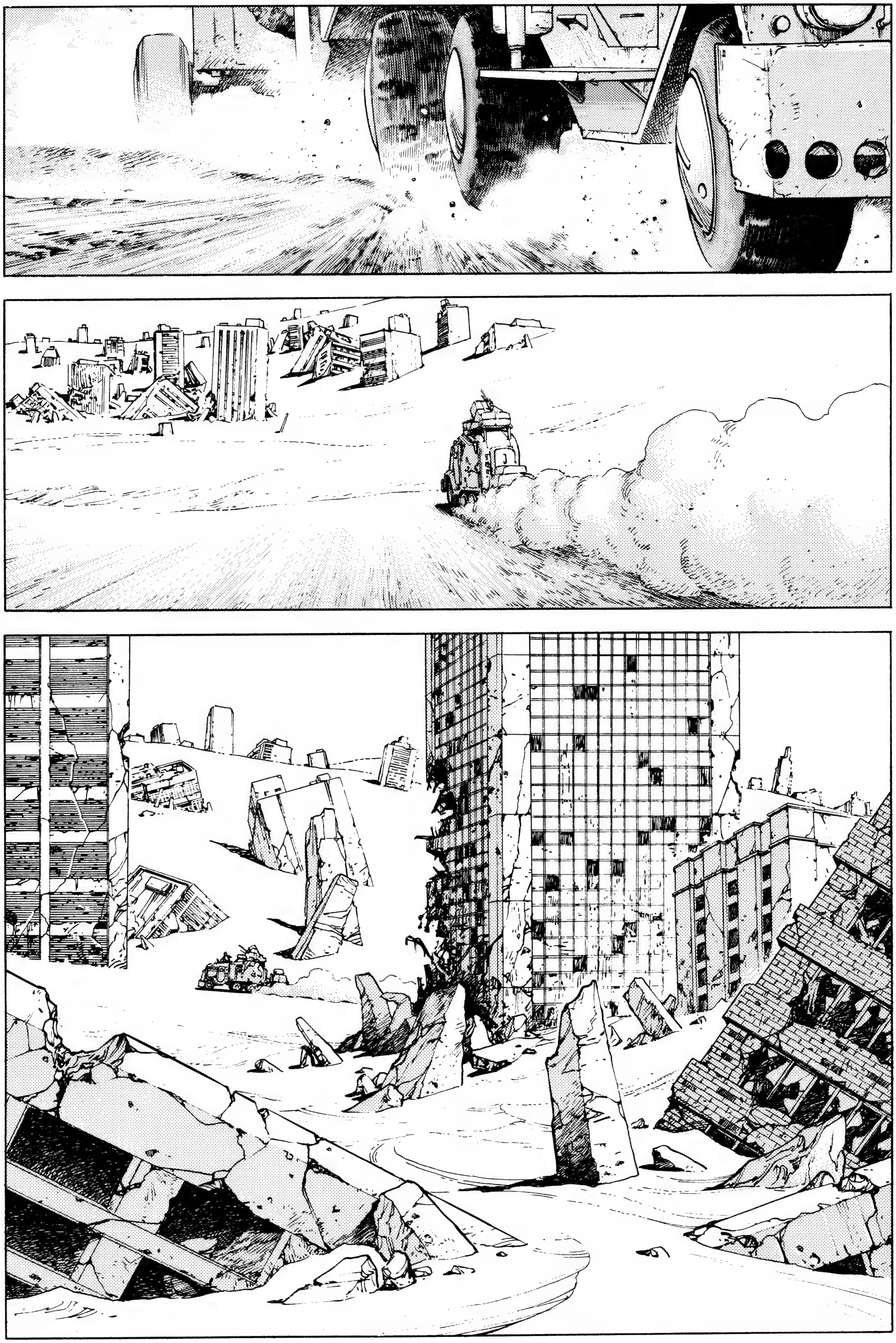

ゴオオオオ
ドン
ドカーン

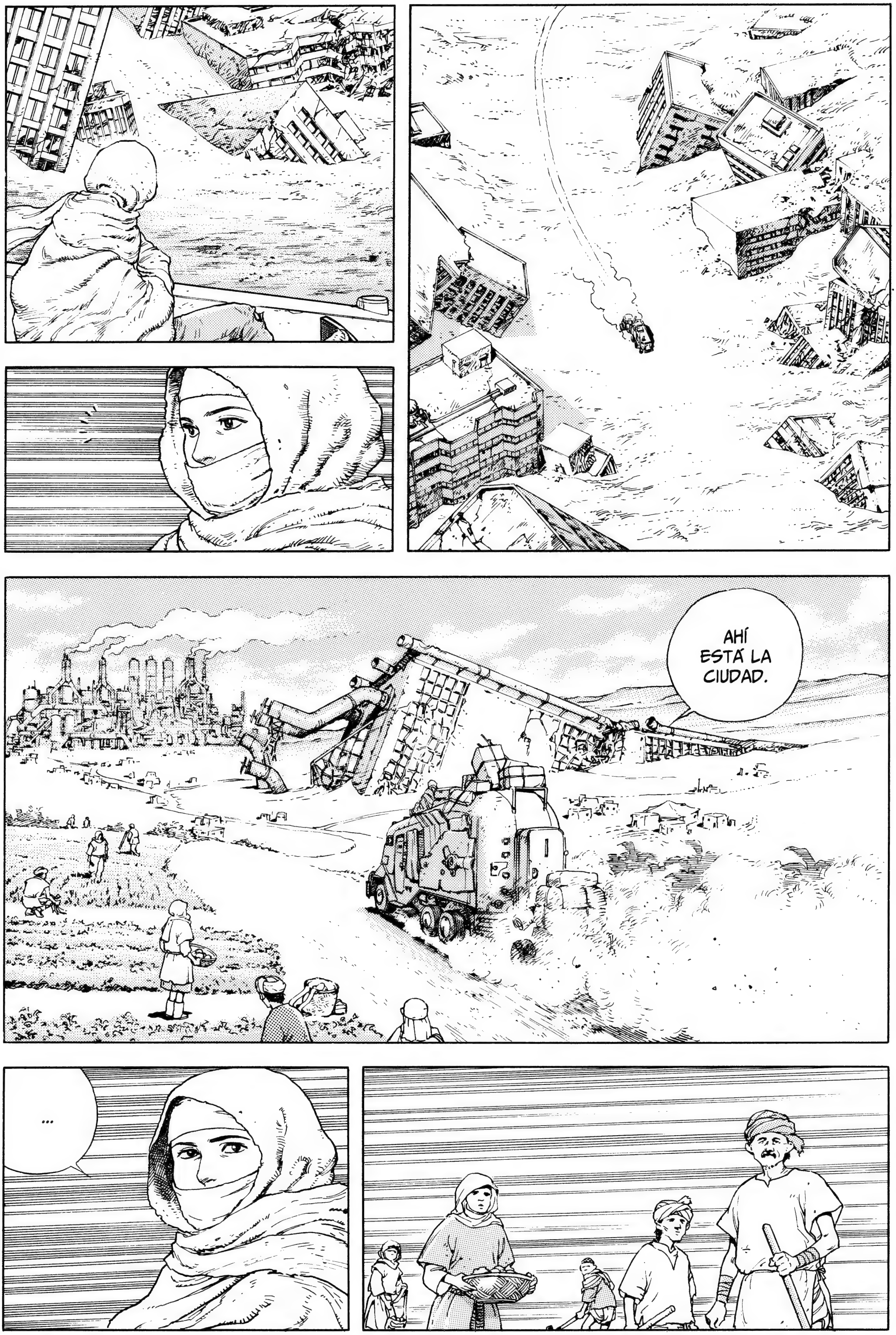

ヴォオオオー――‥

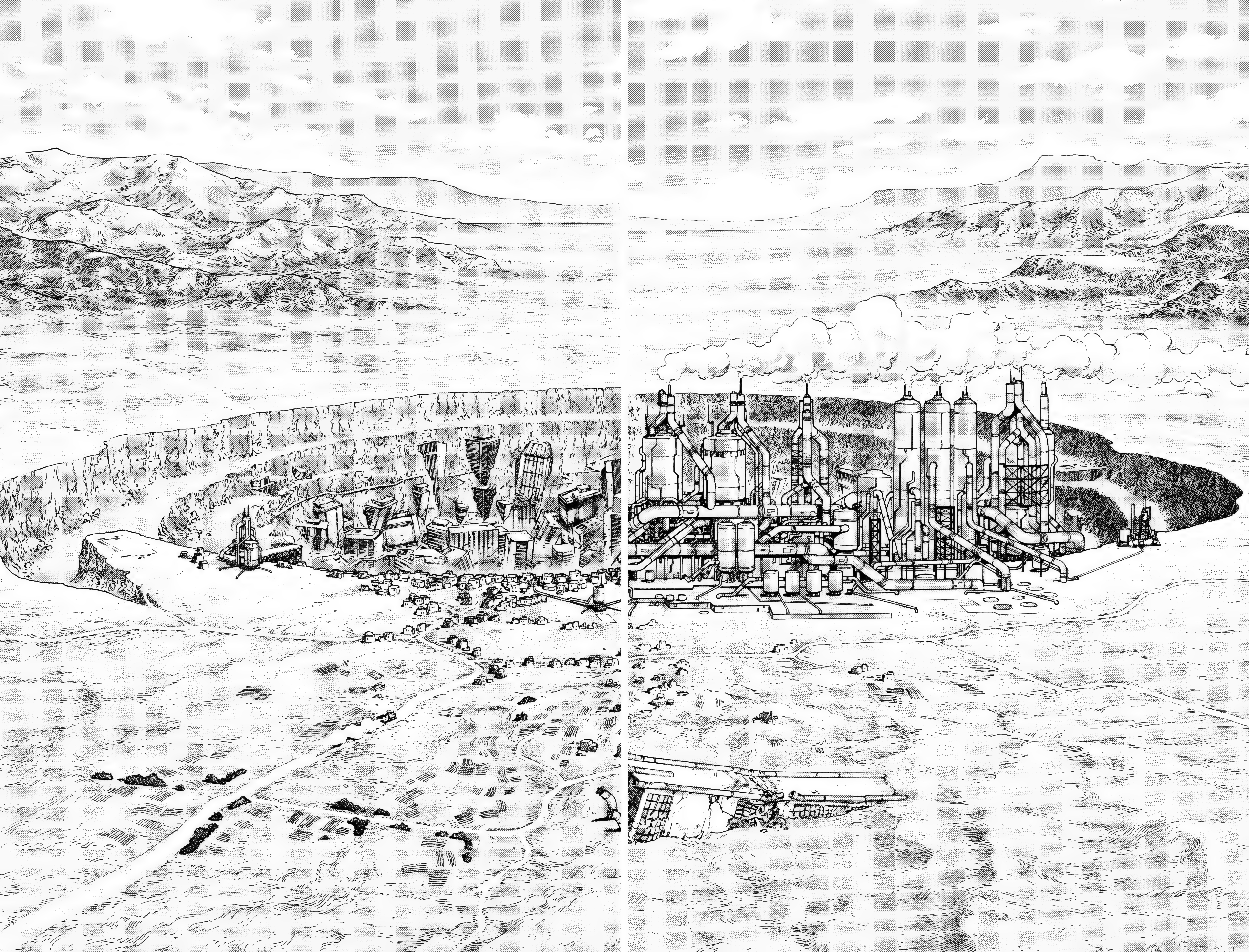

CHUMBA
CHUMBA

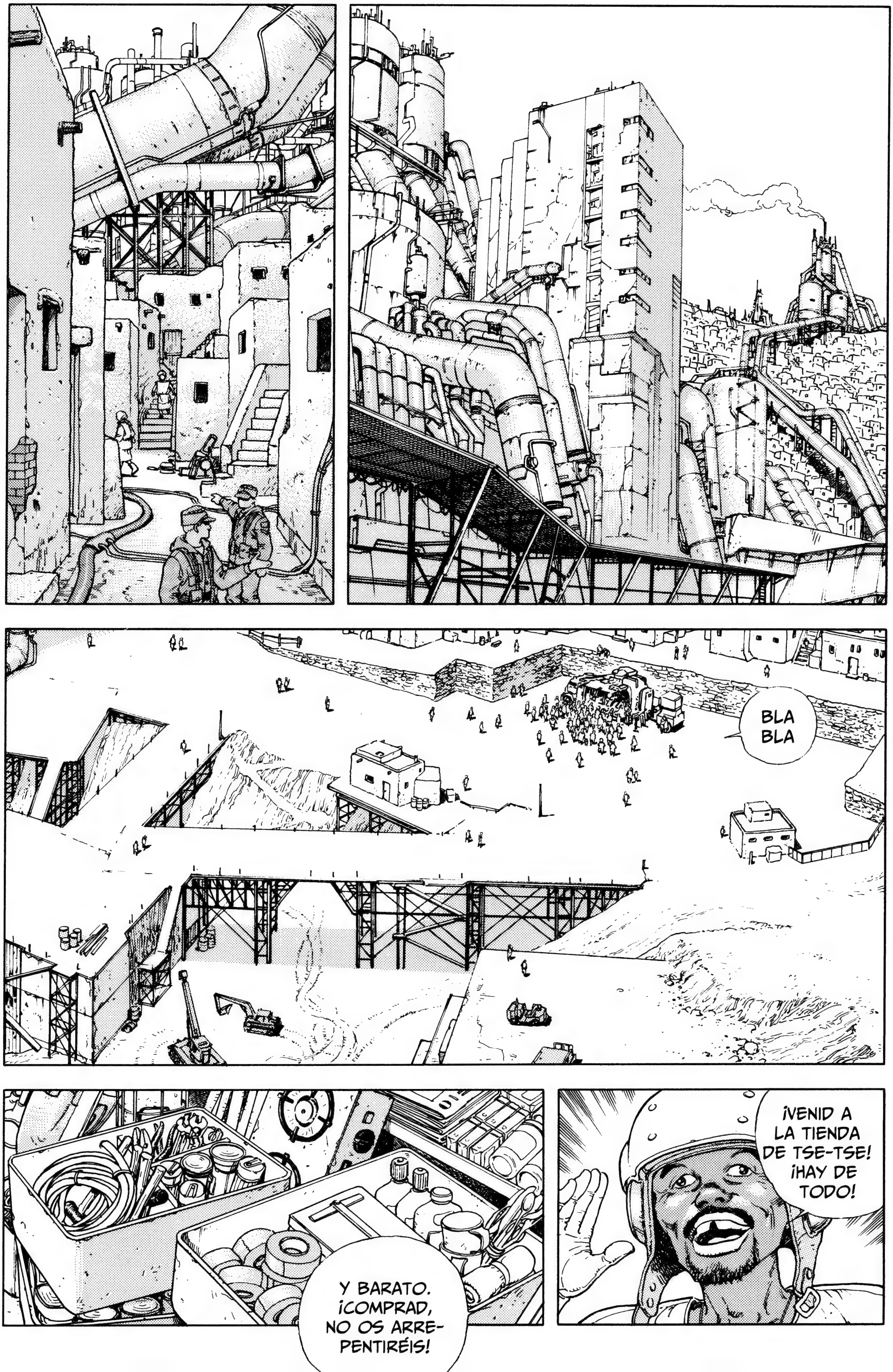



ゴオォーー…
!
…
¡OH!
キュルル…
¡MIER-
DA!
¡YA HA
VUELTO A
PASAR!
ヴォロロロー…
¡QUÉ
MALA
SUER-
TE!




AHÍ ESTÁ LA CIUDAD.
...

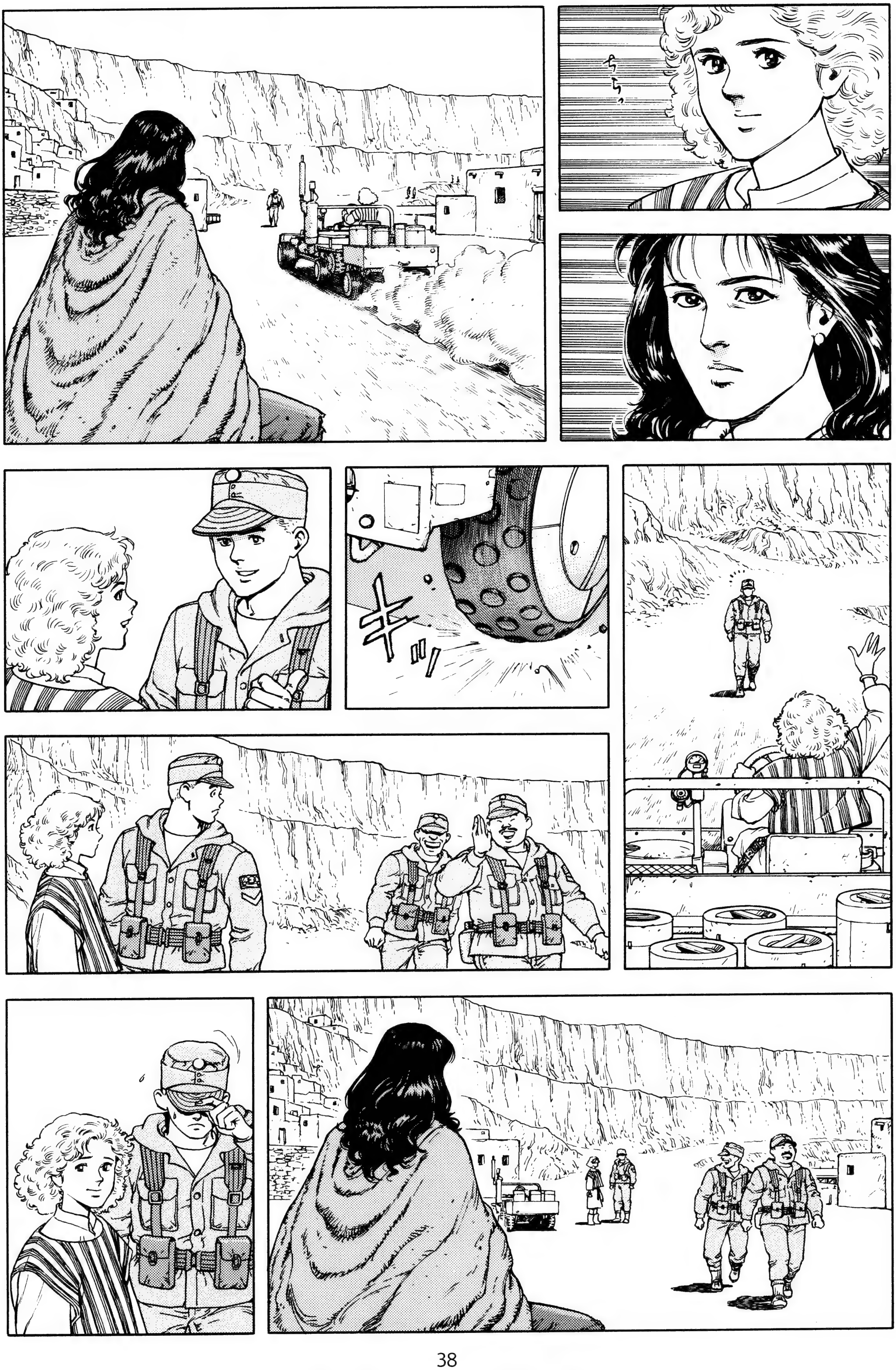


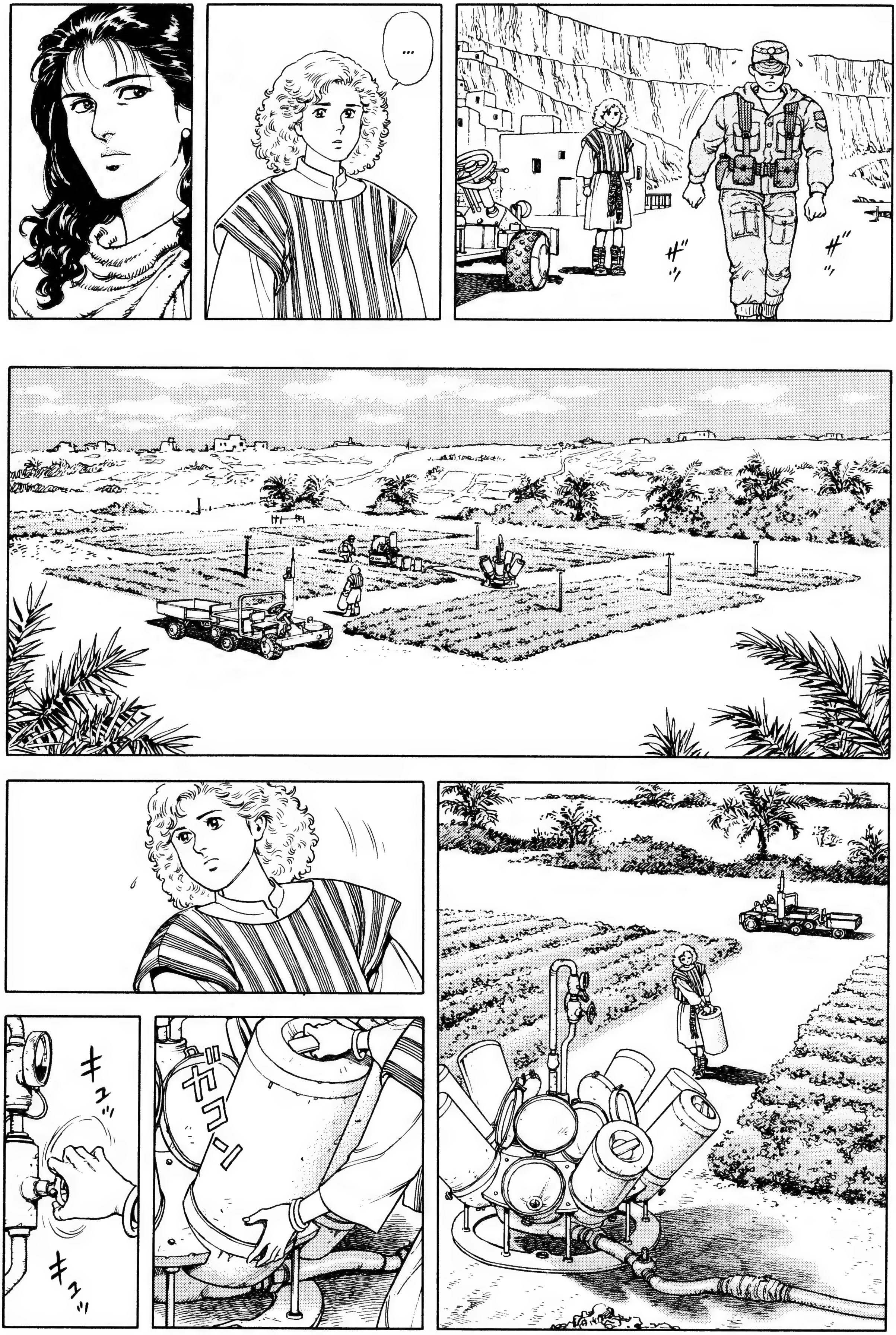

BLA
BLA
Y BARATO. ¡COMPRAD, NO OS ARRE-PENTIRÉIS!
¡VENID A LA TIENDA DE TSE-TSE! ¡HAY DE TODO!

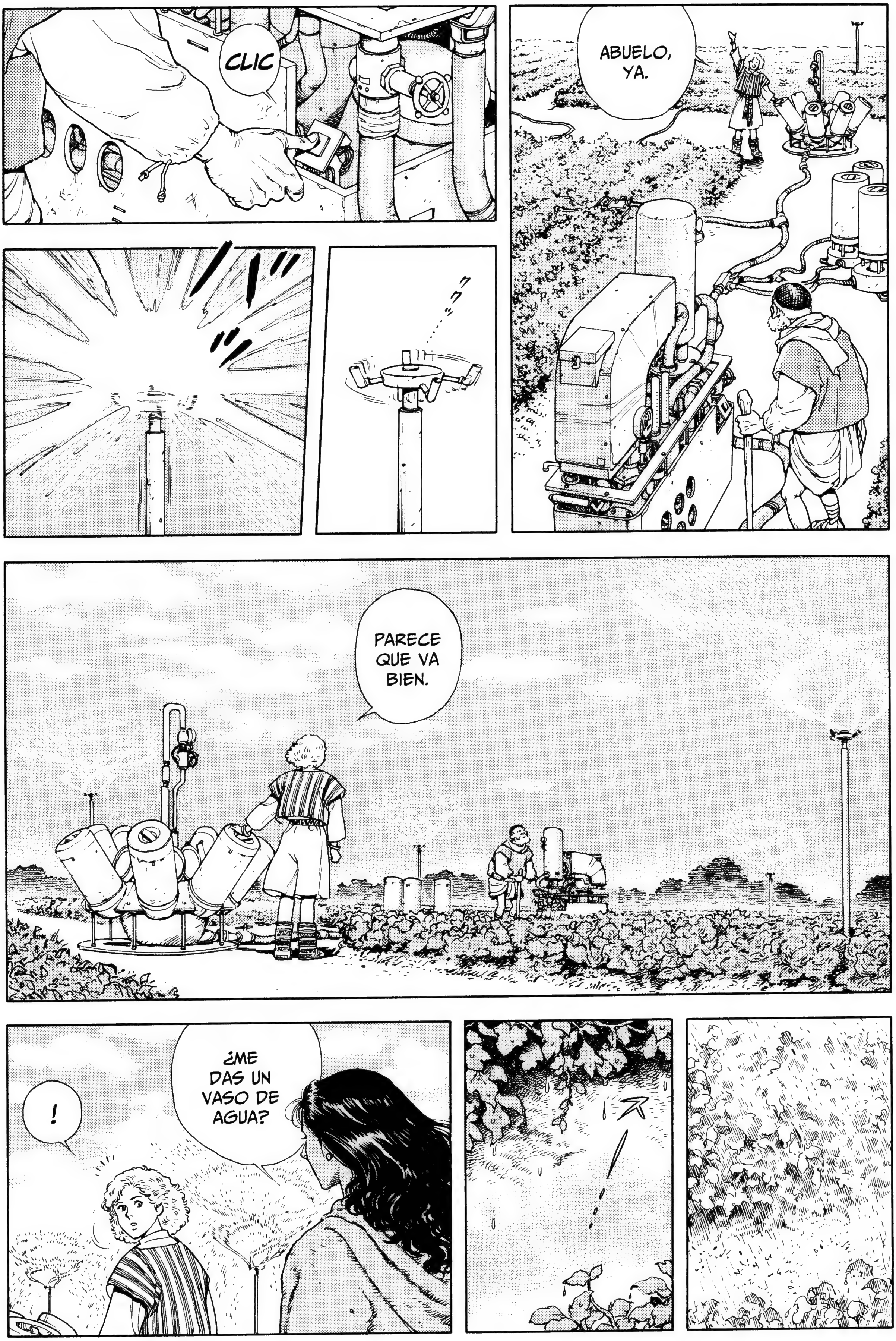
¿QUÉ, SOLDADO, TE GUSTA ESTO?
ESQUÍS DE ARENA.
NO TE HABÍA VISTO ANTES. ¿DE DÓNDE ERES?
¿YO?
DE ADELAIDA.
¿CÓMO VA POR AHÍ?
SUPONGO QUE EN ESTA ÉPOCA ESTÁN ENTERRADOS EN LA NIEVE.

1734
...
¿Y LA GUERRA, CÓMO VA?
SI NOS ENVIARAN MÁS PRISIONEROS, AUMENTARÍA LA PRODUCCIÓN.
¿CÓMO ESTÁ ESTA MINA?
ES BASTANTE GRANDE, PERO FALTA MANO DE OBRA.

SI AVANZAMOS A ESE RITMO, LE DAREMOS LA VUELTA AL MUNDO.
AJÁ.
SEGÚN EL CUARTEL GE-NERAL, TODOS LOS DÍAS OBTENEMOS GRANDES VICTORIAS.
...


ちらっ
ギ

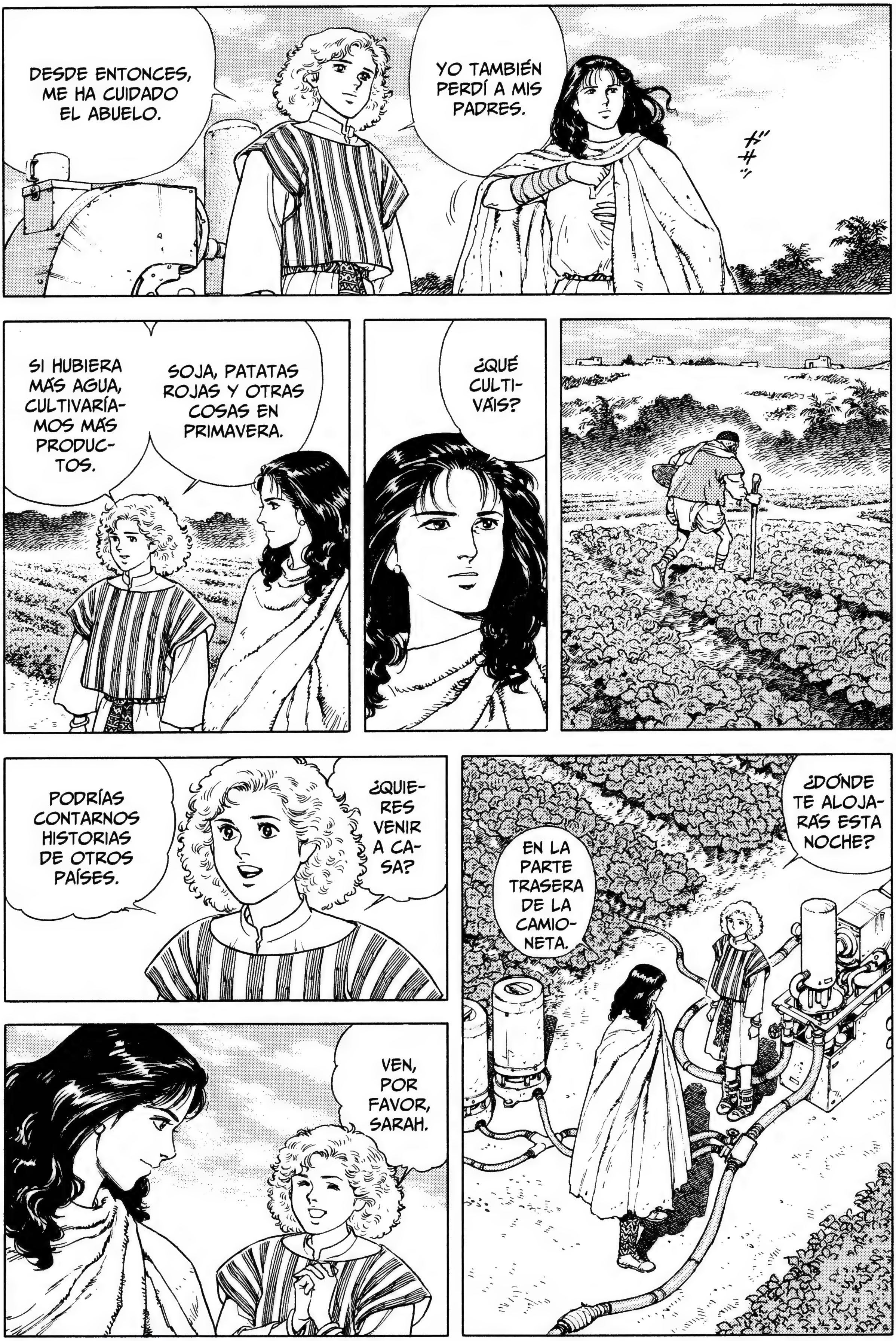

…
ザッ
ザッ
キュッ
キュッ
ガコーン

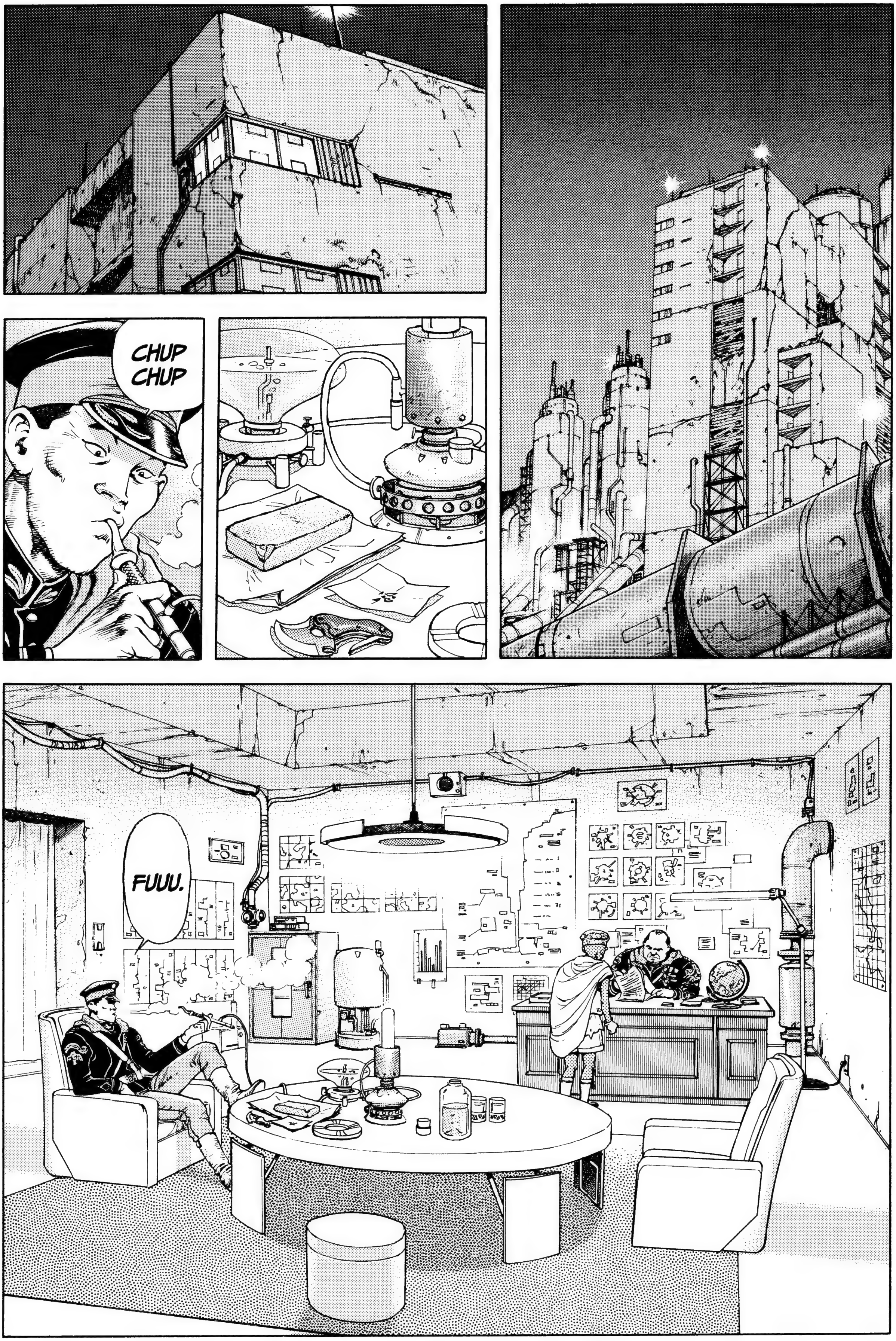


CLIC
ABUELO, YA.
PARECE QUE VA BIEN.
!
¿ME DAS UN VASO DE AGUA?

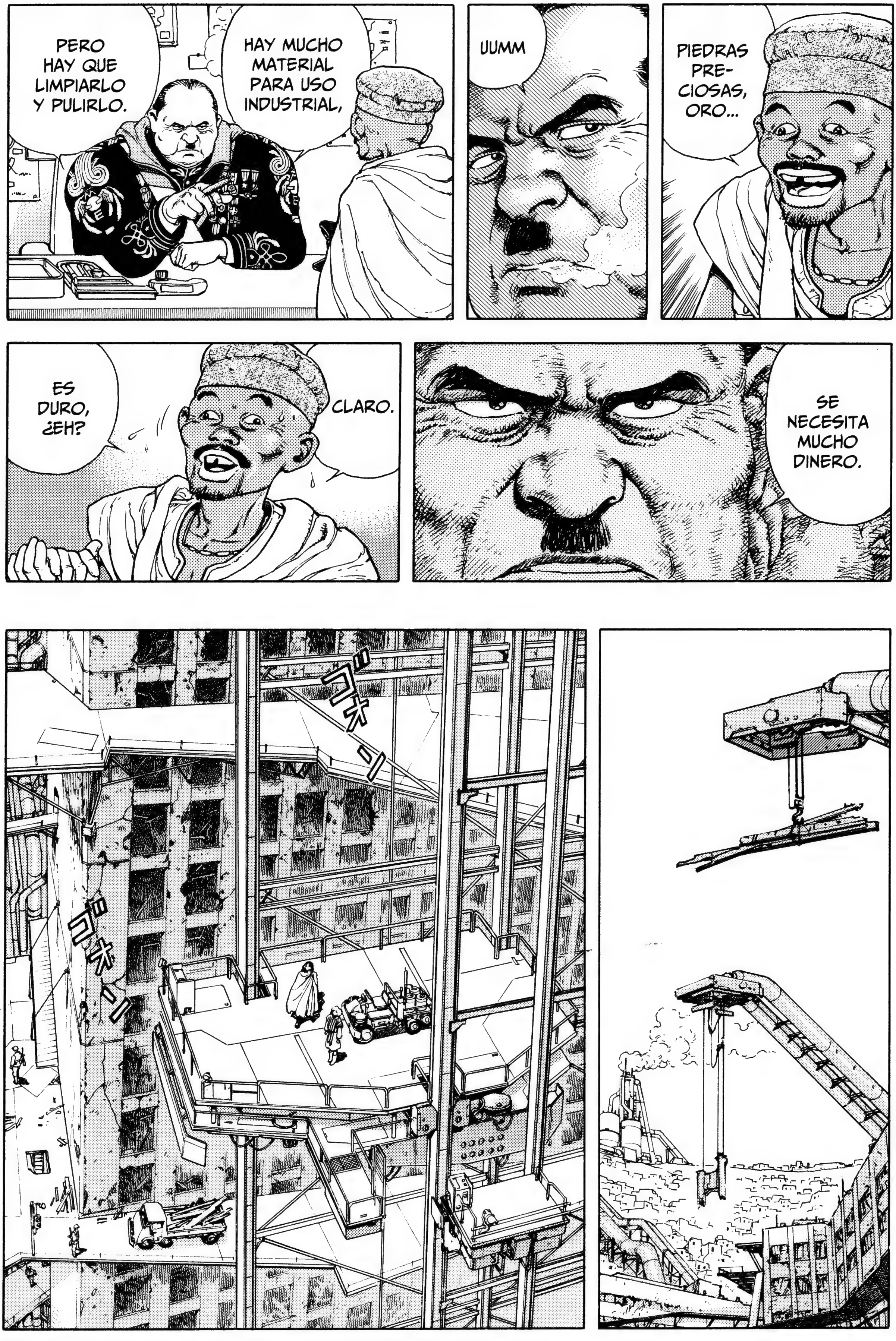
ゴク
ゴク
SOIS VENDEDORES AMBULANTES, ¿NO?
YO NO.
SOLO ÉL.
¿QUÉ TE DEBO?
NADA.
EL AGUA FLUYE BAJO LA MINA Y NO PAGAMOS POR ELLA.
¿CÓMO TE LLAMAS?
コトッ
LUCÍA.
¿Y TÚ?
SARAH.
¿CUÁNTOS AÑOS TIENES, LUCÍA?
ACABO DE CUMPLIR DIECISIETE.
¿AH, SÍ?

¿DE DÓNDE VIENES?
DE STOA, UNA CIUDAD DE OCCIDENTE.
NO CREO QUE LA CONOZCAS.
¡¿DE TAN LEJOS?!
BUSCO A ALGUIEN.
POR ESO VIAJO.
ガサッ
¿ES TU FAMILIA?
ESTOY BUSCANDO A ESTOS NIÑOS.
SON, DE DERECHA A IZQUIERDA, SATOKO, TSUMURI Y HARATO.
SATOKO TIENE MÁS O MENOS TU EDAD.
¿SOIS EPOQUE?
CUANDO NOS SEPARAMOS, SE EMBARCARON EN UNA NAVE EPOQUE.
SATOKO AÚN TENÍA OCHO AÑOS.

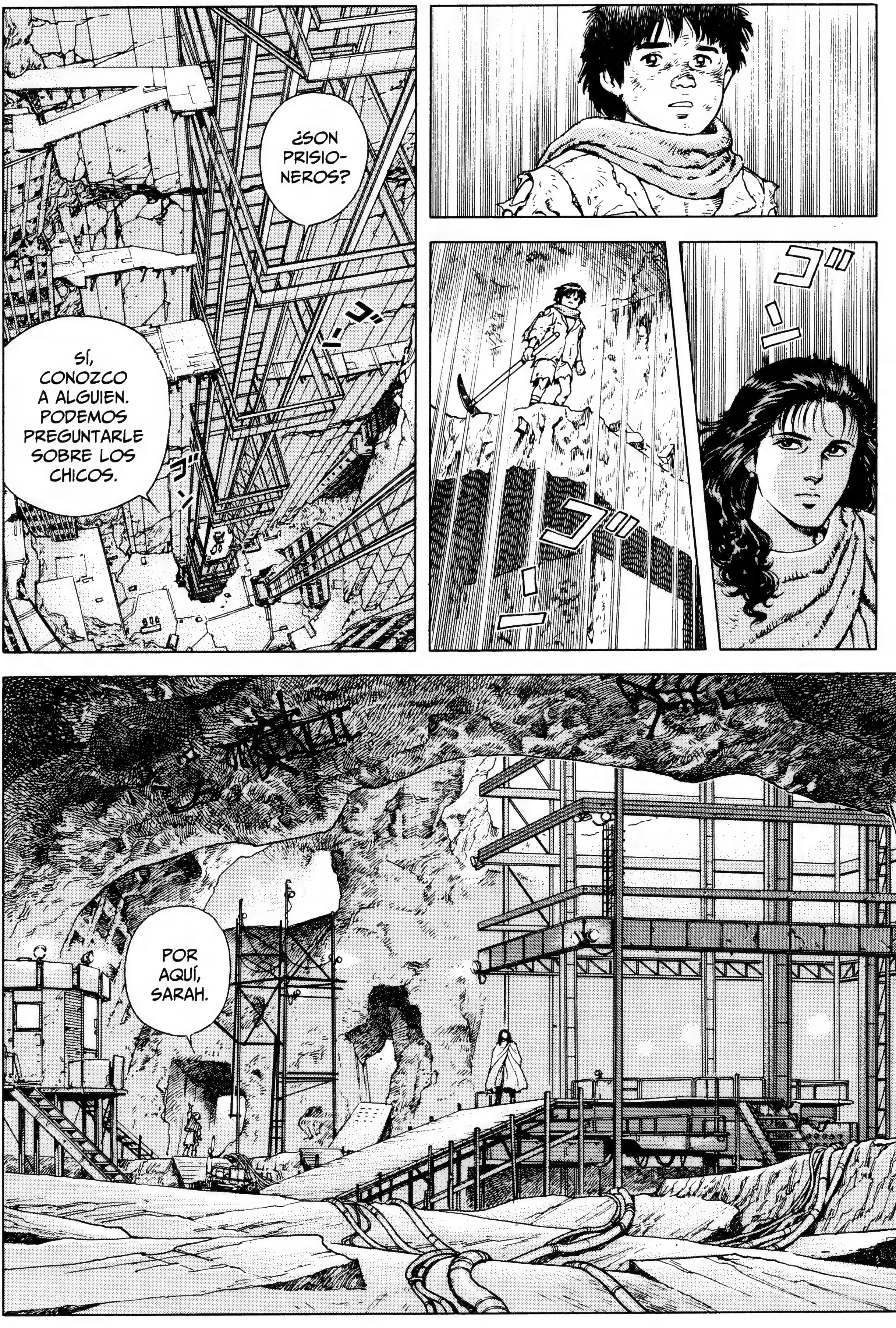

YO TAMBIÉN PERDÍ A MIS PADRES.
DESDE ENTONCES, ME HA CUIDADO EL ABUELO.
ガサッ
¿QUÉ CULTIVÁIS?
SOJA, PATATAS ROJAS Y OTRAS COSAS EN PRIMAVERA.
SI HUBIERA MÁS AGUA, CULTIVARÍAMOS MÁS PRODUCTOS.
¿DÓNDE TE ALOJARÁS ESTA NOCHE?
EN LA PARTE TRASERA DE LA CAMIONETA.
¿QUIERES VENIR A CASA?
PODRÍAS CONTARNOS HISTORIAS DE OTROS PAÍSES.
VEN, POR FAVOR, SARAH.


CHUP
CHUP
FUUU.

¿ESTÁ BIEN ASÍ?
SÍ, ESTÁ PERFECTO, JE, JE, JE.
GRA-CIAS.
EL NEGOCIO VA BIEN, ¿EH?
SÍ, GRACIAS.
CON UNA MINA TAN GRANDE, DEBÉIS SACAR MUCHAS COSAS, ¿NO?
HUM.
ES POSIBLE.
CLAC


PERO HAY QUE LIMPIARLO Y PULIRLO.
HAY MUCHO MATERIAL PARA USO INDUSTRIAL,
UUMM
PIEDRAS PRE-CIOSAS, ORO...
ES DURO, ¿EH?
CLARO.
SE NECESITA MUCHO DINERO.

ゴーン
ゴーン
ゴオーー


¿SON PRISIONEROS?
SÍ, CONOZCO A ALGUIEN. PODEMOS PREGUNTARLE SOBRE LOS CHICOS.
POR AQUÍ, SARAH.

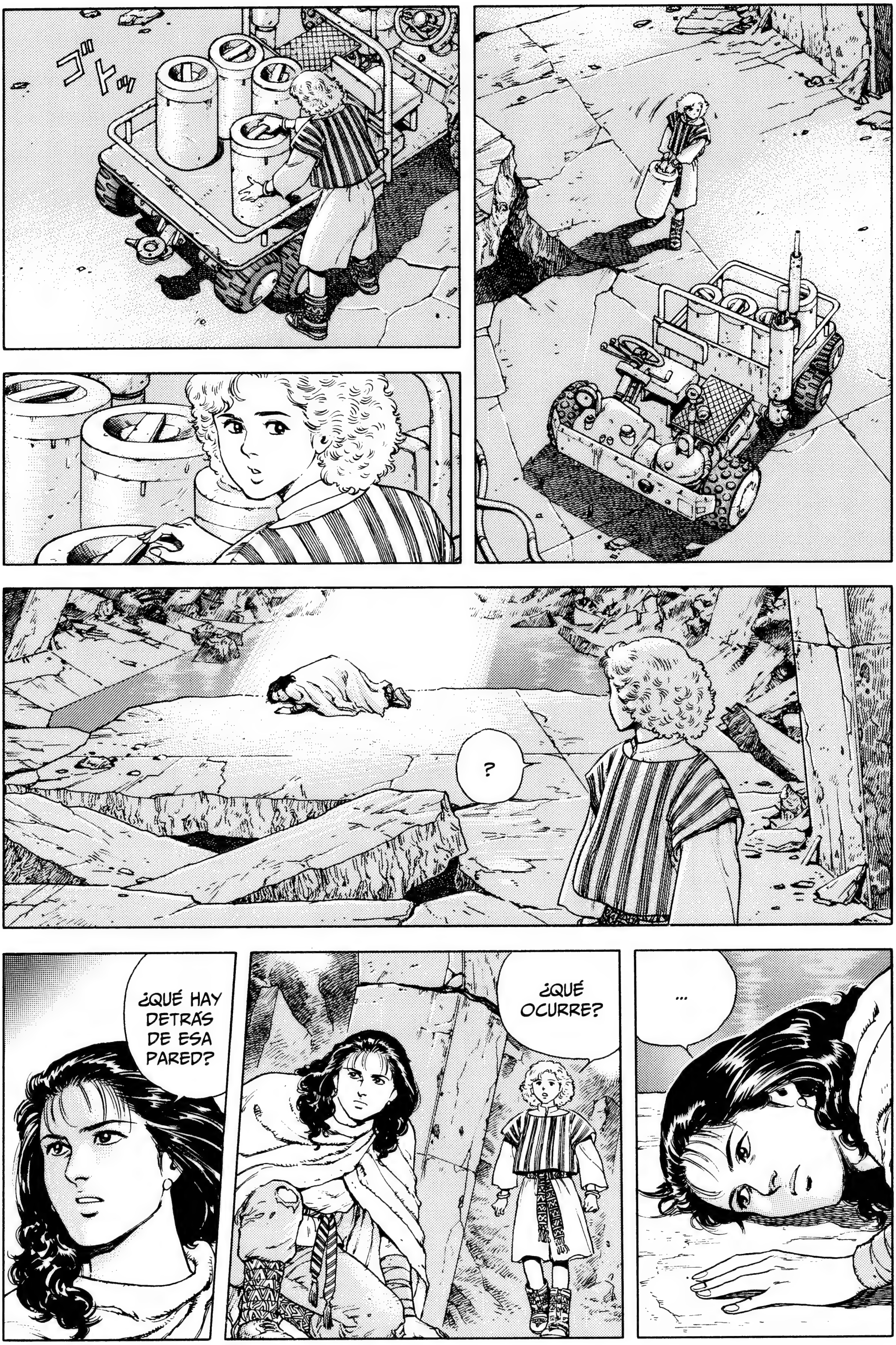
POR AQUÍ.
VE CON CUIDADO.
¡ES AQUÍ!

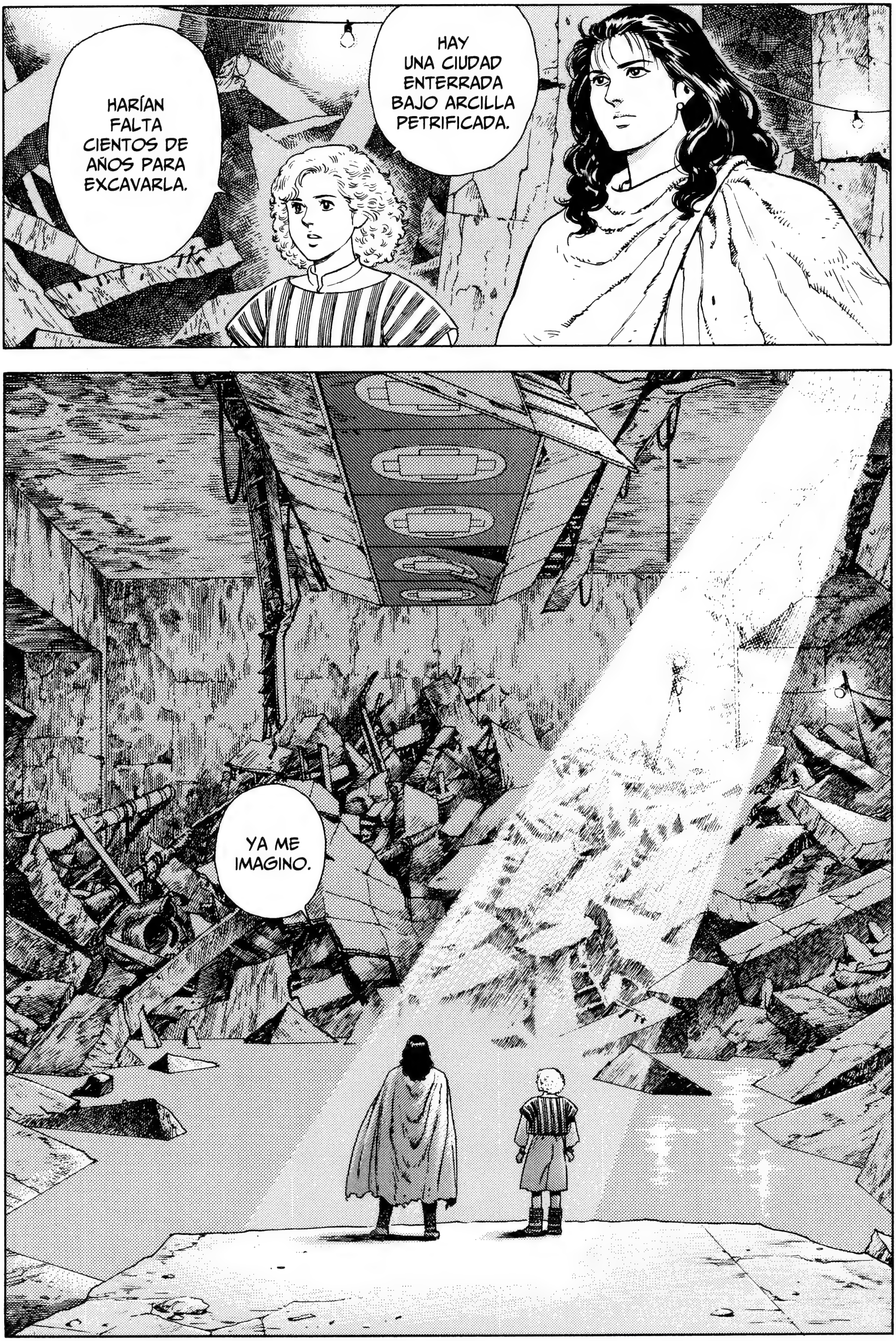
¿NO SE SECA NUNCA?
EL NIVEL DEL AGUA ES SIEMPRE EL MISMO.
...
ガラ…
?!
¿QUIÉN VA?
¡SOY YO!
¡TO-KI!
¡LUCÍA!

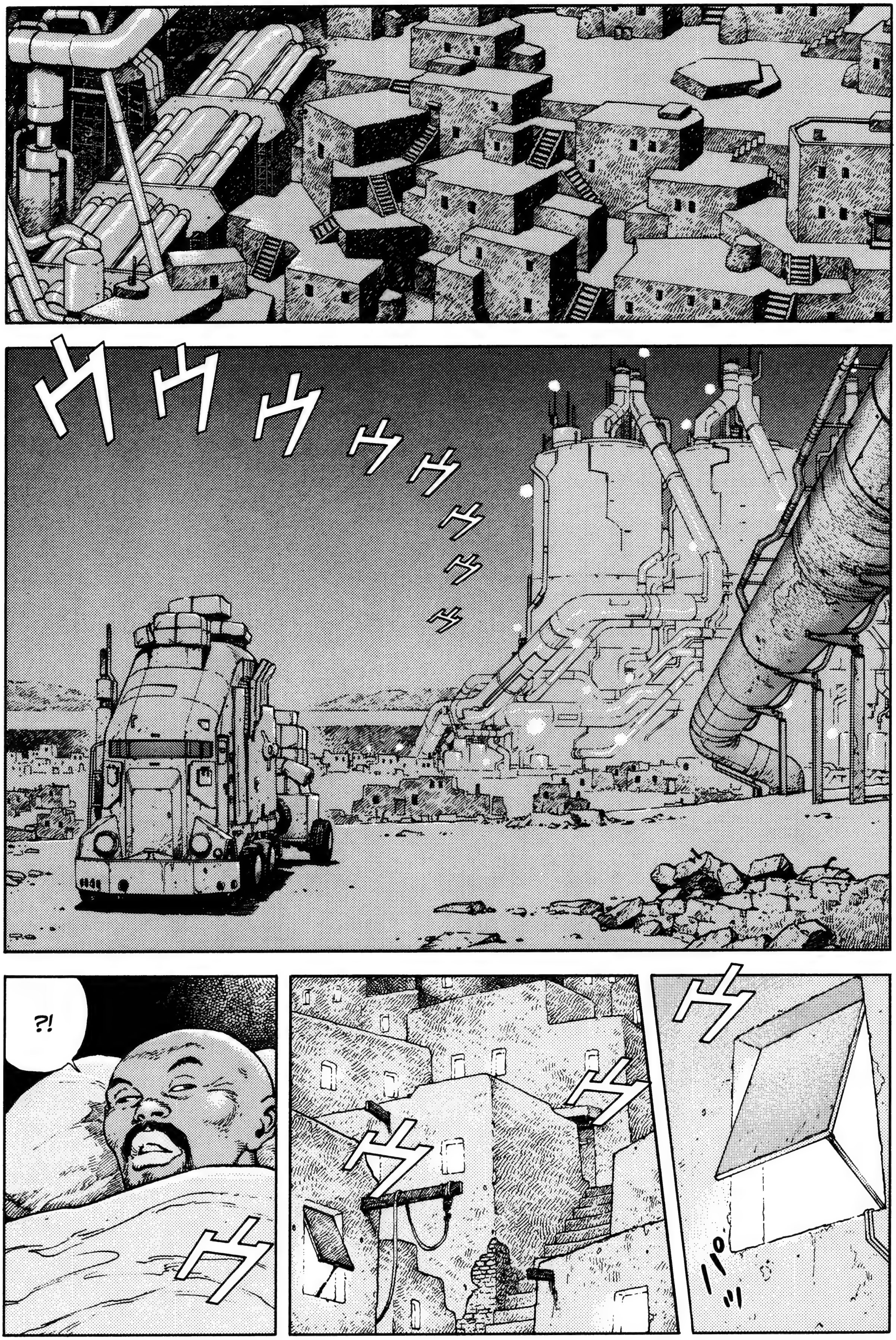
¿QUÉ LE VAMOS A HACER?
ENTONCES, IRÉ AL FRENTE Y NO ESTARÉ EN ESTE SÓTANO VIGILANDO PRISIONEROS.
ME COSTÓ MUCHO LLEGAR A SOLDADO.
PERO LA SITUACIÓN CAMBIARÁ PRONTO.
!
¿QUIERES ASCENDER MATANDO?

SON ENEMIGOS.
SON EPOQUE.
LA TIERRA ESTÁ ASÍ
POR CULPA SUYA.
PERO EL TRATADO DE LA M.E.
DECÍA QUE LA GUERRA NO ESTABA PERMITIDA.
!
POSTULABA LA CONVIVENCIA CON LA MADRE TIERRA Y LA PROTECCIÓN DE LA NATURALEZA.
LOS HOMBRES DE VERDAD NO PODEMOS VIVIR
SOLO DE IDEALES.
¿POR QUÉ CREES QUE LA GUERRA ES PRIMORDIAL?
ME TENGO QUE IR.

EL RETRASO DEL MES PASADO ME DIO MUCHO TRABAJO EXTRA.
DILE AL ABUELO
QUE HOY VOLVERÉ TARDE.
¡HUM!
SARAH,
PREGUNTARÉ POR TUS HIJOS.
ES UN BUEN CHICO.
¿ES TU NOVIO?
...
ÉL TAMBIÉN PERDIÓ A SUS PADRES Y SE CRIÓ EN EL PUEBLO.
ES UN CHICO SIMPLE.
EN FIN, UN POCO TONTO.

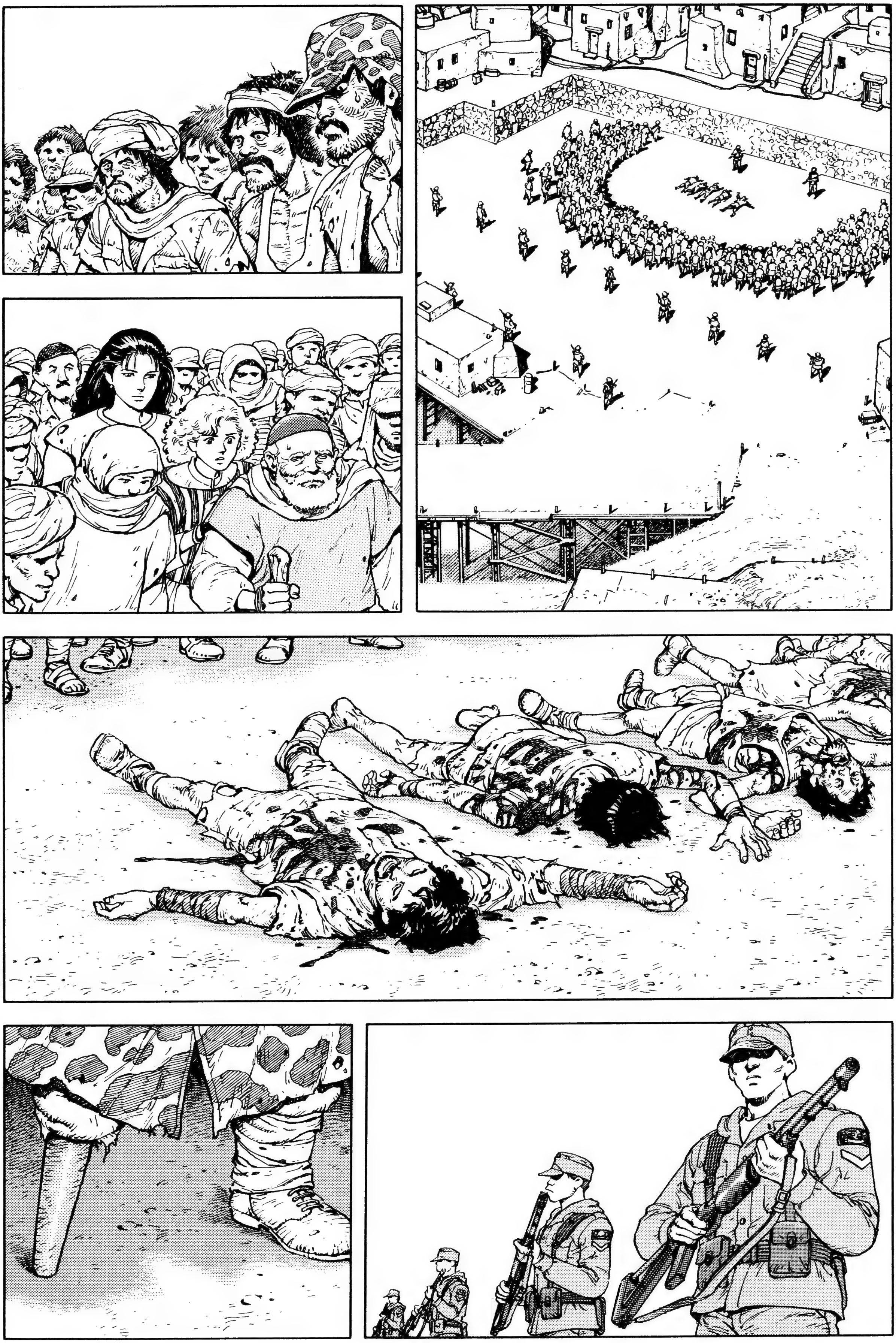

ゴトッ
?
...
¿QUÉ OCURRE?
¿QUÉ HAY DETRÁS DE ESA PARED?

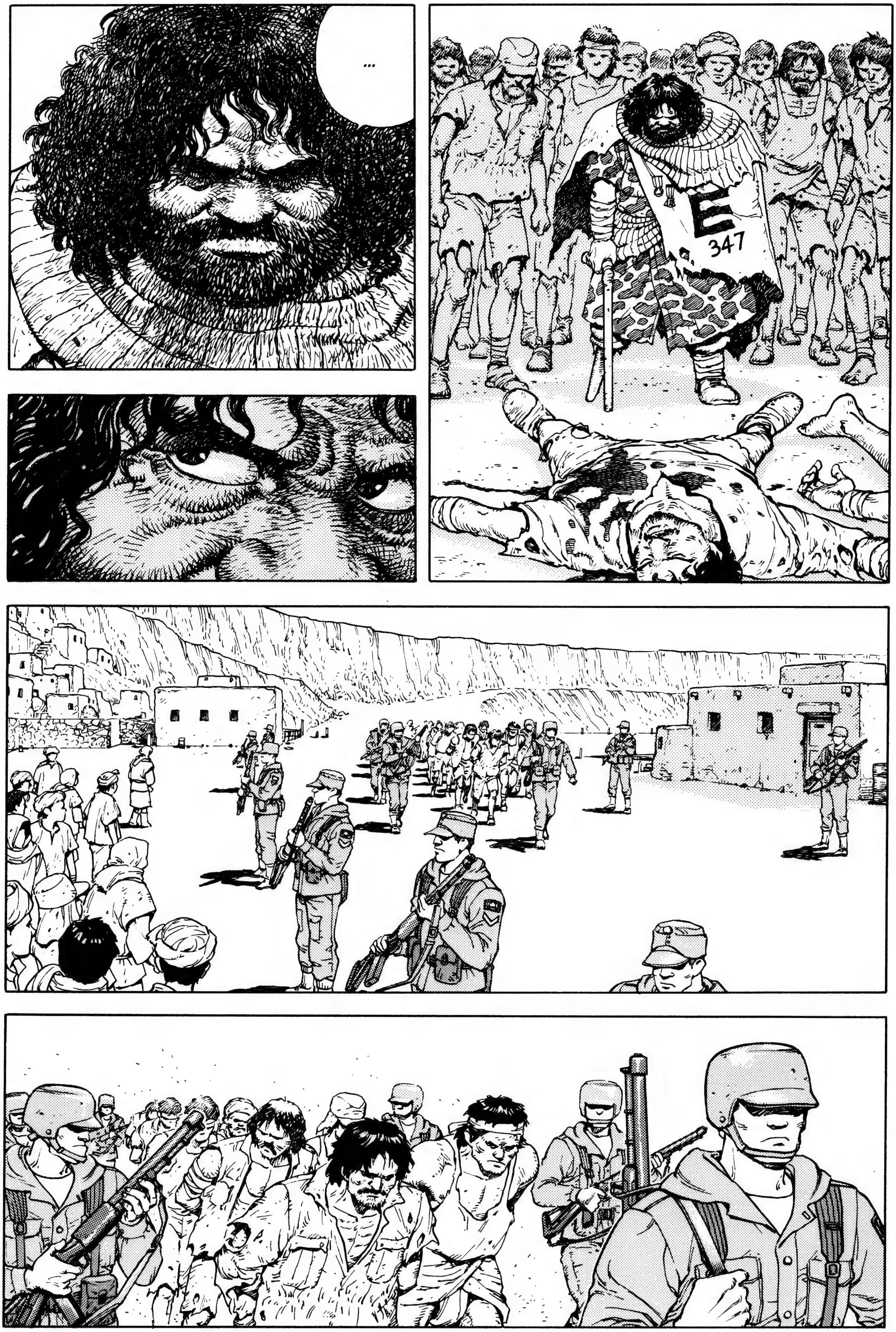

HAY UNA CIUDAD ENTERRADA BAJO ARCILLA PETRIFICADA.
HARÍAN FALTA CIENTOS DE AÑOS PARA EXCAVARLA.
YA ME IMAGINO.



¡¿QUÉ PASA?!

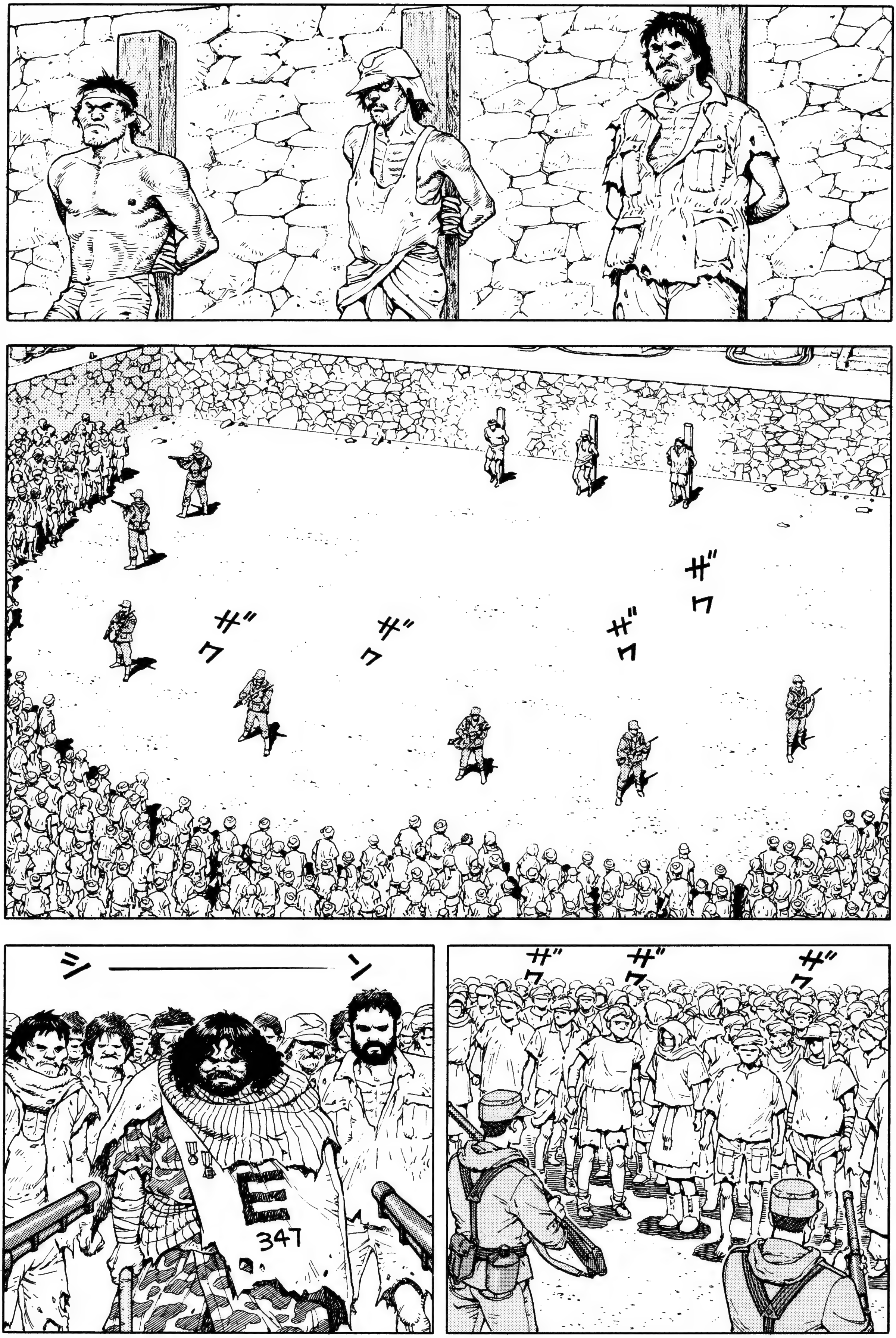
¿QUÉ SERÁ?
¿QUÉ OCURRE?
¡UN MOTÍN!
¡LOS PRISIONE-
ROS SE HAN
SUBLEVADO!
UN MOTÍN.




...
E
347

¡TO-
KI!
¡ALTO!
ガチャッ

...
¡LUCÍA!
¡DIOS MÍO!
¡¿QUÉ HA PASADO?!
ザッ
¡VAN A FUSILAR A LOS EPOQUE QUE HAN CAPTURADO ESTA MAÑANA!
¿A FUSILARLOS?
Y ADEMÁS...


ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
シーーン
E
347

¡OH!
¡ALTO!

¡PREPA-
RADOS!
¡NOOO!
¡UAAAH!
TODAVÍA
NO.
¡MAL-
DITA
SEA!
APUN-
TEN.

¡AYUDADNOS!
¡POR FAVOR!
¡MIERDA!
¡MATADNOS, PERO VENDRÁN OTROS COMO NOSOTROS Y ACABARÁN CON VOSOTROS!
ぶるぶる
¡ESCUCHAD BIEN!
¡VUESTRO SUPERIOR HA EXCAVADO ALGO!
¡FUEGO!
ズギャン
ズギャン
ズギャン
ズギャン
ズギャン

...
ぶる
ぶる
...
¡TÚ!
HUM.

¿¡NO HAS OÍDO LA ORDEN?!
¡DISPARA!
¡DISPARA DE UNA VEZ!
TOKI...
ガガッ

ズギューーン
!
¡IDIO-TA!
ドガッ
ドッ
ガチャッ
¡JA, JA, JA, JA!
¿QUÉ PASA, CHICO? ¡NO ME HAS DADO!

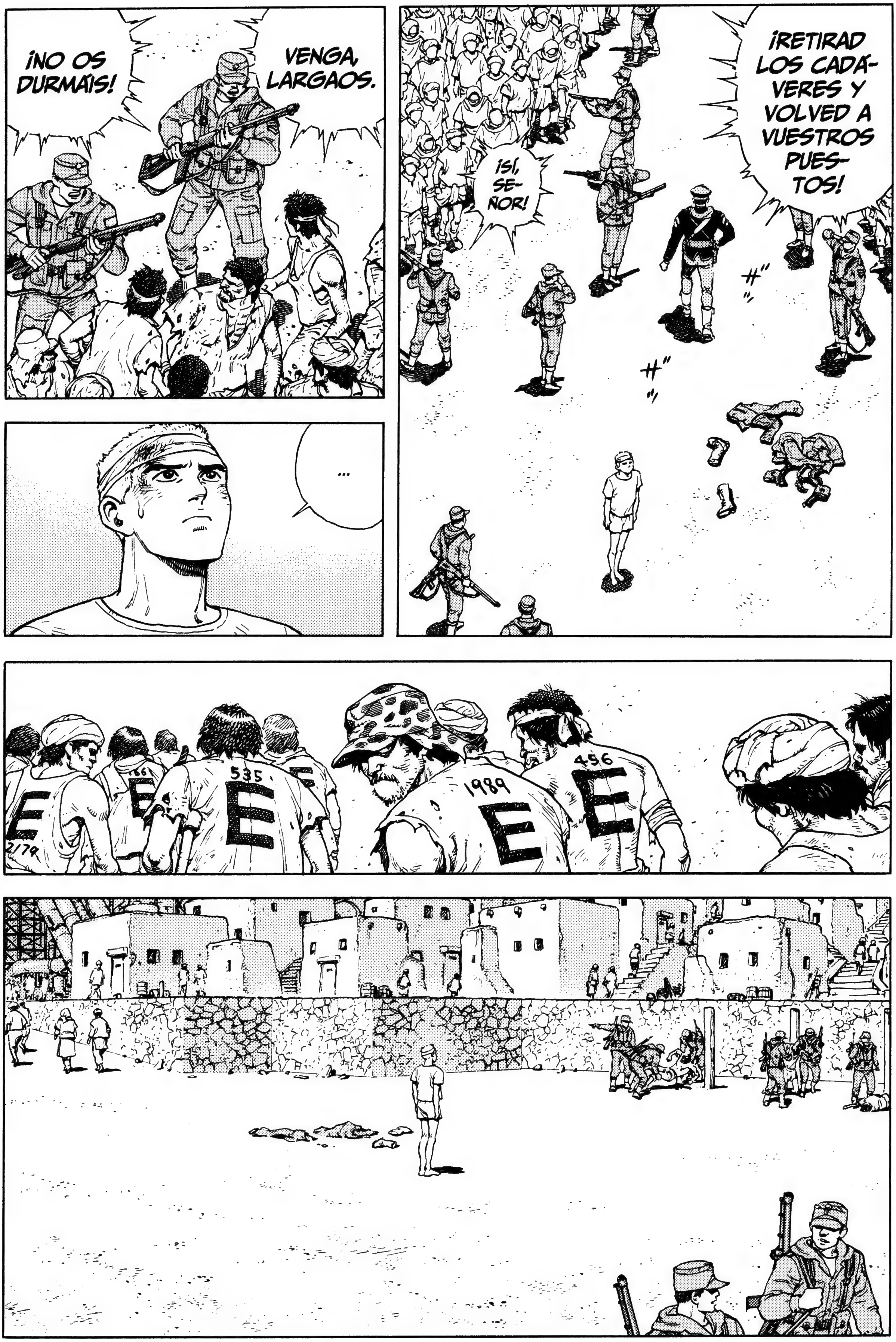
¿TE FALTAN AGALLAS, ASESINO?
¡JA, JA, JA, JA!
¡SILEN-CIO!
スッ
!!

!
ガクッ…
…

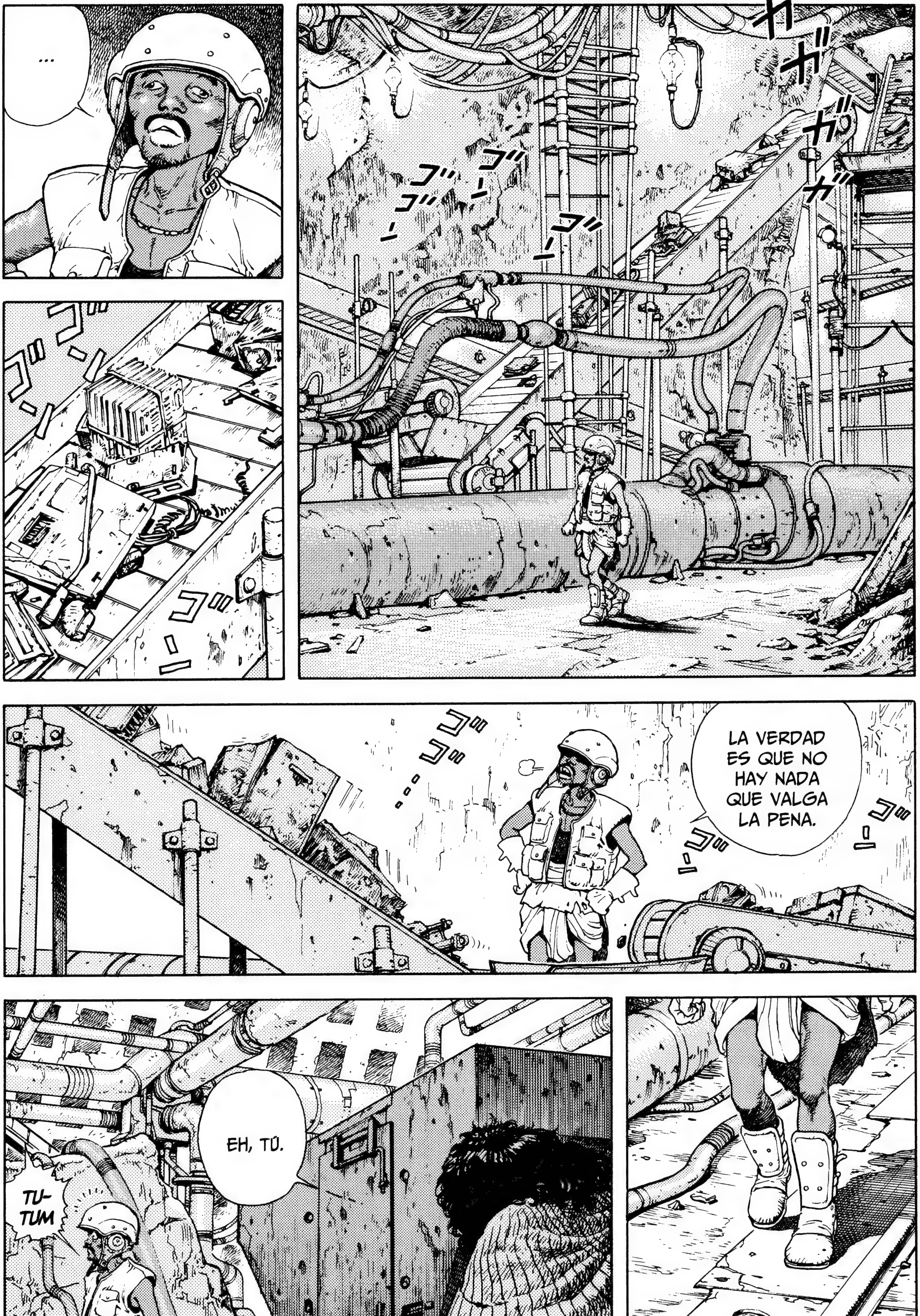
CHAK
...
¡TÚ, LEVÁNTATE!
...
MOTER

¡OH!
DESNÚDATE.
¿CÓMO?
¡QUÍTATE EL UNIFORME!
¡NO TIENES DERECHO A LLEVARLO!
...
¡DATE PRISA!
CLIC
カチャッ
カチャッ
ドサッ

TOKI...
バサッ
ガヤ
ガヤ
ザワ
ザワ
ザワ
ザッ...
...
VUELVE AL CAMPO A PLANTAR PATATAS.


¡NO OS DURMÁIS!
VENGA, LARGAOS.
...
¡RETIRAD LOS CADAVERES Y VOLVED A VUESTROS PUESTOS!
¡SÍ, SEÑOR!
535
1989
456

¡JODER!
¡QUÉ TÍA MÁS BUENA!
JE, JE, JE, ¿OS GUSTA? ES MATERIAL DEL BUENO.
POR CIERTO, ¿PUEDO DAR UNA VUELTA POR AHÍ? ASÍ TENDRÉ ALGO QUE CONTAR.
VALE, PERO
NO TRASPASES LAS BARRE-RAS.
EL AMBIENTE ANDA TENSO AHORA.
DE ACUERDO, NO OS PREOCU-PÉIS.

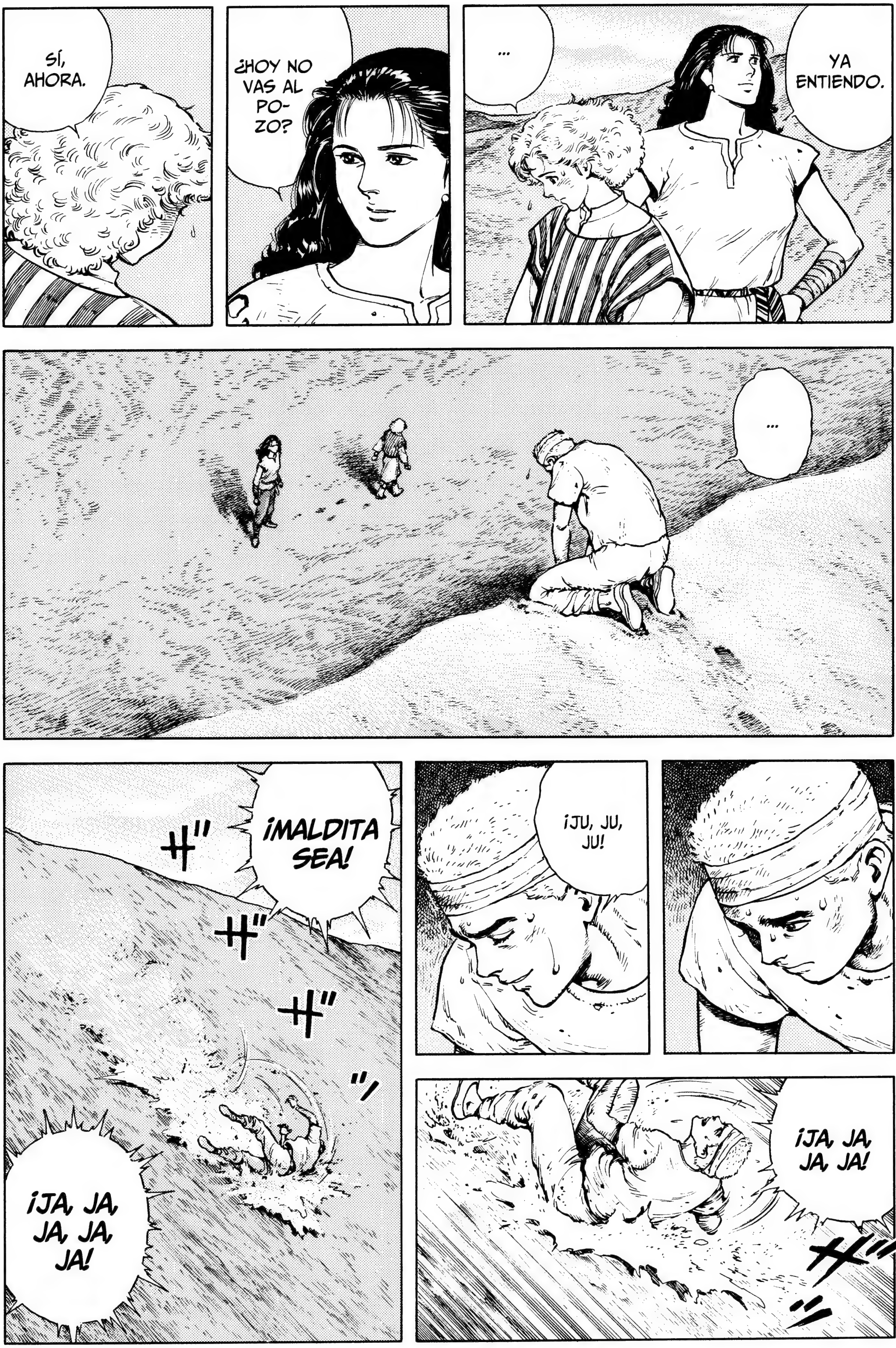

...
LA VERDAD ES QUE NO HAY NADA QUE VALGA LA PENA.
EH, TÚ.
TU-TUM

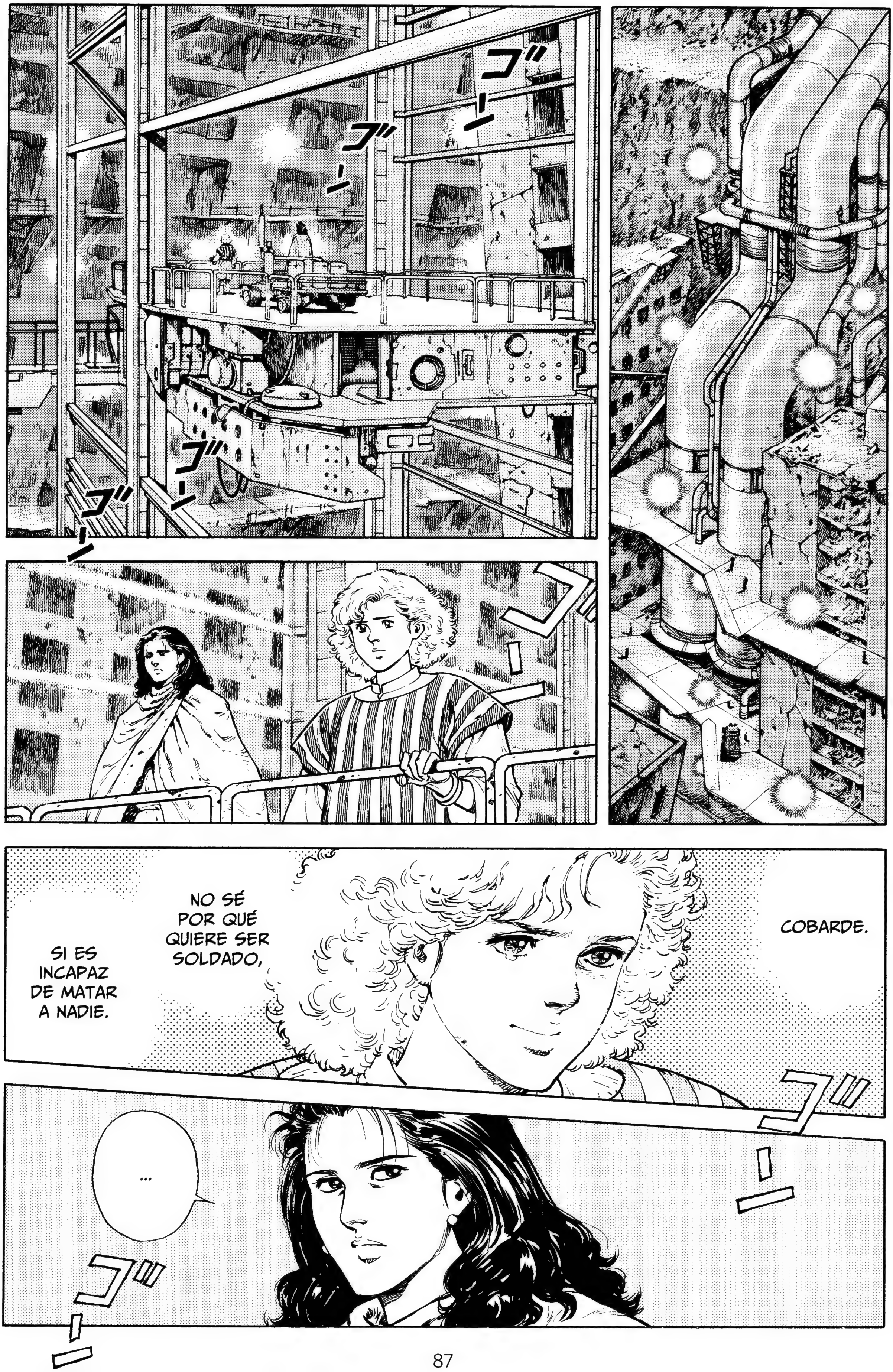
!
ERES EL VENDEDOR AMBULANTE, ¿NO?
EH, SÍ, SOY YO.
¿QUERÍAS ALGO?
¿TIENES ALGO INTERESANTE PARA VENDER?
COMERCIO CON TODO,
MENOS CON EL AMOR Y EL VALOR.
ESO ME GUSTA.
PRESTA ATENCIÓN.
ボソ ボソ
¡¿QUÉ ?!

DEPENDE DE TI.
¡PERO TE SALDRÁ CARO!
...
¿QUÉ, TIENES O NO?
YA ENTIENDO.
TUIN TUIN
VEN.
¿EH?

!
MIRA.
¡QUÉ PASADA!
¡OOOH!
EY, ¿QUÉ VAS A SACAR DE AHÍ?
¡NO ME ASUSTES!
¡LU-CÍAAA!
¡LU-CÍA!

ザ"
¡NOOO!
!
¿QUÉ PASA?
NO ES NADA.
ザ"
ザ"
¡OH!
!
¡ESPÉRAME, LUCÍA!
ザッ


SÍ, AHORA.
¿HOY NO VAS AL POZO?
...
YA ENTIENDO.
...
¡MALDITA SEA!
¡JA, JA, JA, JA, JA!
¡JU, JU, JU!
¡JA, JA, JA, JA!

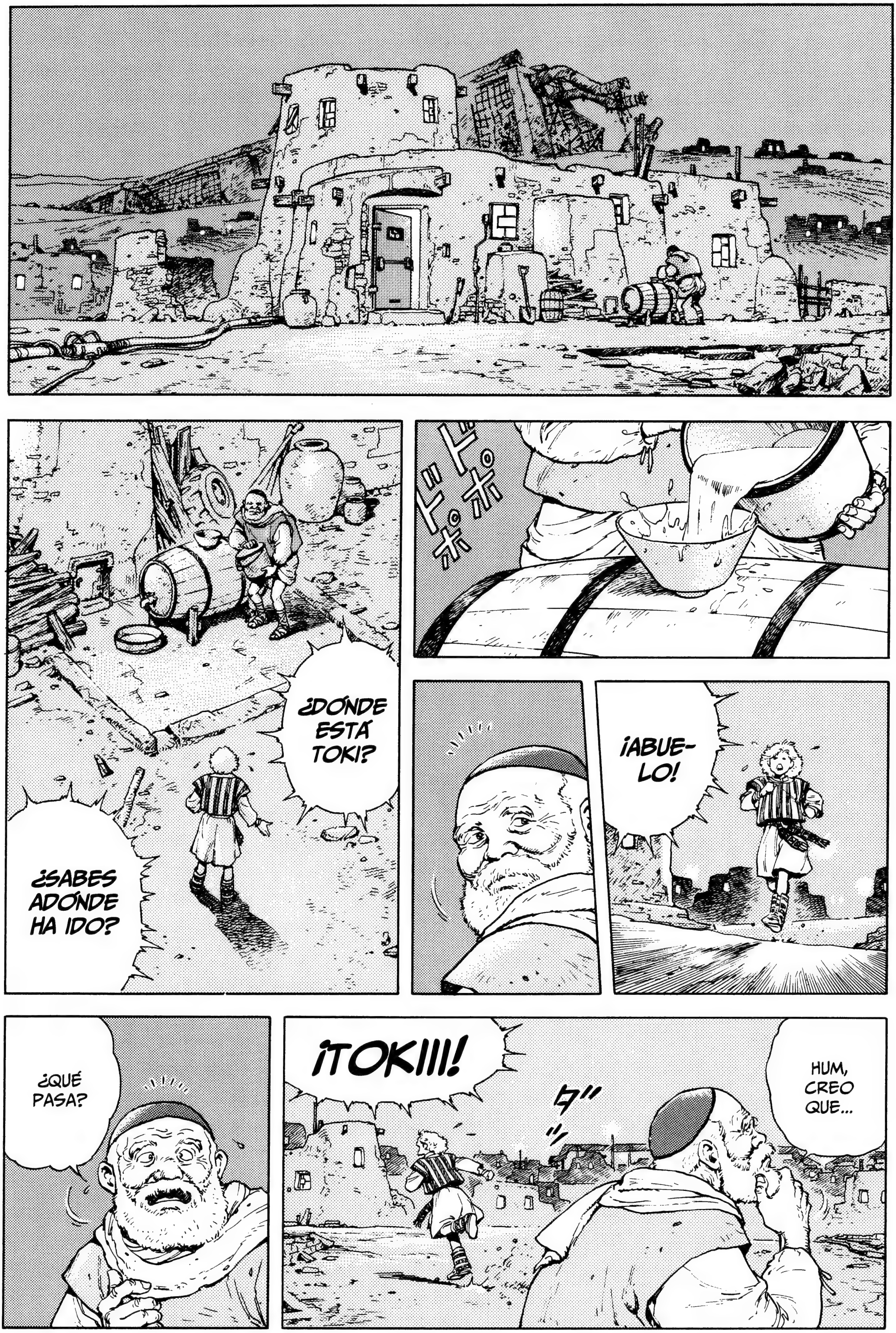

ゴー
ゴー
ゴー
ゴー
ゴー
COBARDE.
NO SÉ POR QUÉ QUIERE SER SOLDADO,
SI ES INCAPAZ DE MATAR A NADIE.
ゴー
...
ゴー

...
SARAH.

ES LO QUE SUPONÍA.
¿QUÉ HAY EN EL AGUA?
¡OH!
ES UNA VIEJA CICATRIZ.
LO SIENTO.
NO TIENES POR QUÉ DISCULPARTE.
POR CIERTO, EL AGUA NO MANA DE UN CAUDAL.
¿QUÉ?

SE FILTRA POR DEBAJO DE UNA PUERTA GRANDE.
Y EL MURO ESTÁ MUY FRÁGIL.
¿¿UNA PUERTA?!
EXACTO. TOMA.
CÓMO PESA. ¿QUÉ ES?
UN LINGOTE DE ORO.
HAY DOS O TRES MÁS.
¡¿QUÉ-ÉÉ?!

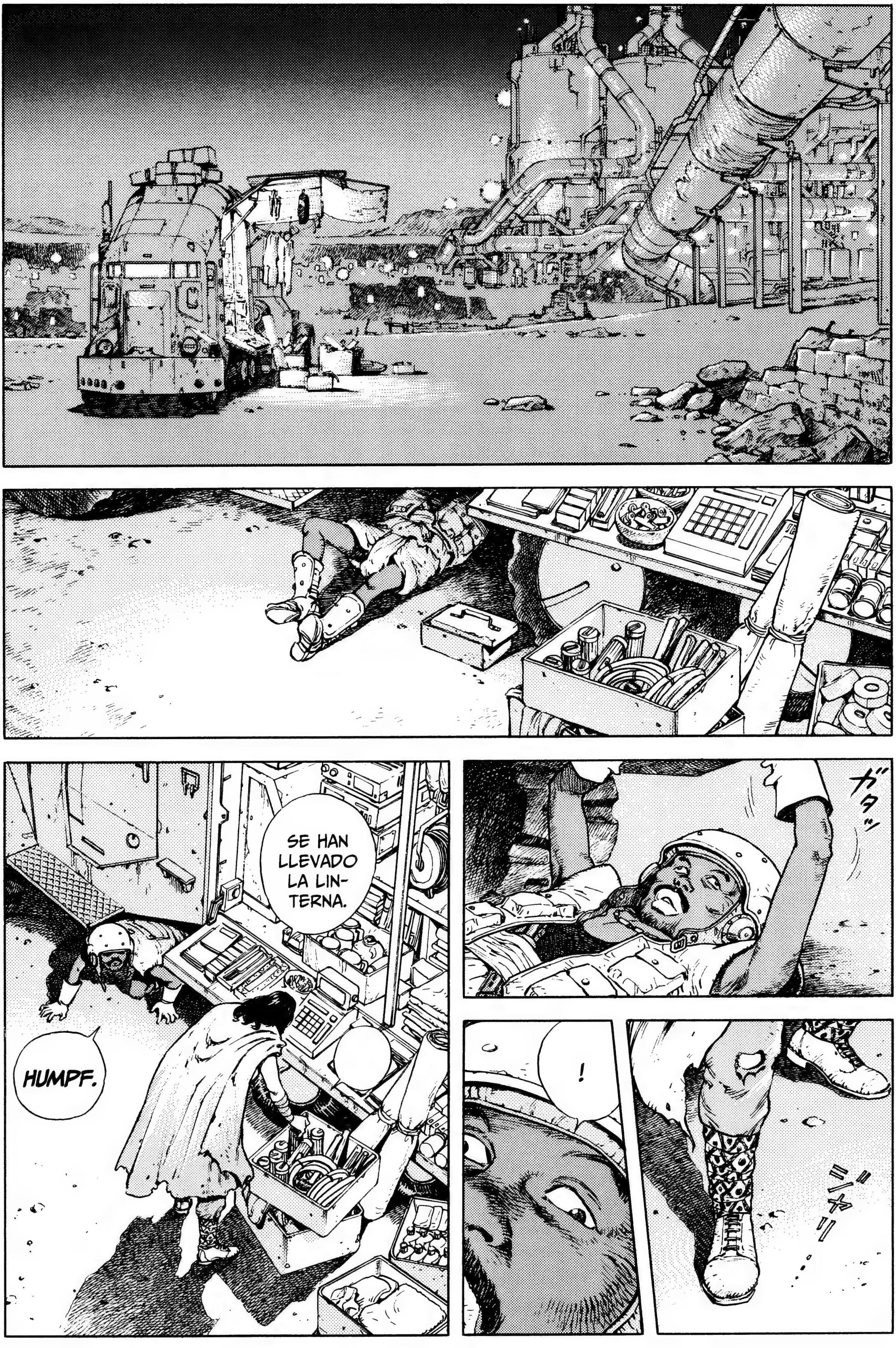
PUEDE QUE ESTE LUGAR
FUERA UN BANCO O UN MERCADO DE ORO.
TOC TOC
...
SEGURO QUE SI BUSCAMOS, HAY MUCHOS MÁS.
QUIZÁ, DETRÁS DE LA PARED,
HAYA COSAS AÚN MÁS INTERESANTES.



ドボドボ
¡ABUE-LO!
¿DÓNDE ESTÁ TOKI?
¿SABES ADÓNDE HA IDO?
¡TOKIII!
HUM, CREO QUE...
¿QUÉ PASA?

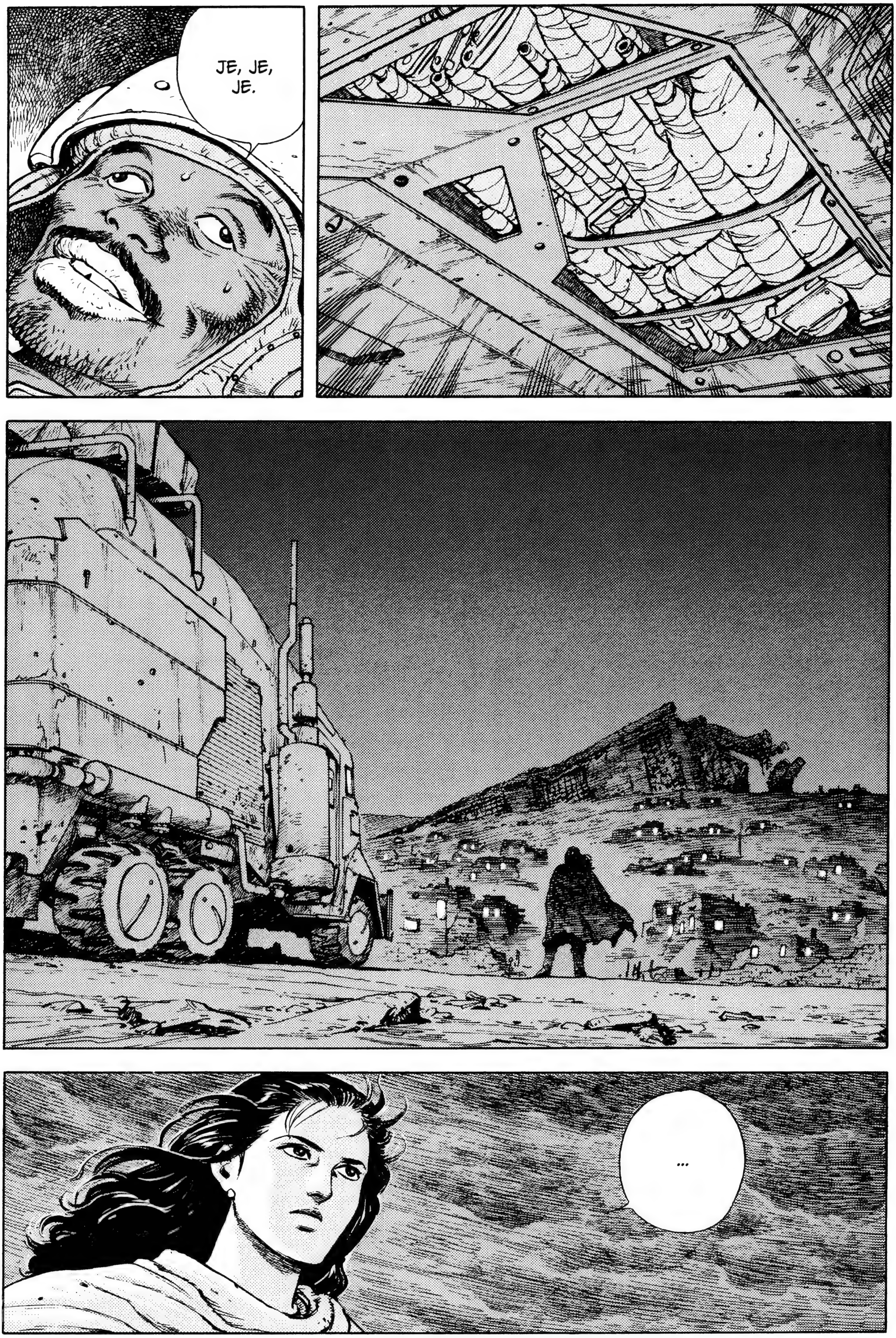
ES INCREÍBLE.
...
DICE QUE TAL VEZ HAYA MÁS.
¡CON ESTO PODRÍA ASCENDER DOS RANGOS DE GOLPE!
¿QUÉ?
SI SE LO LLEVO PERSONAL-MENTE AL CORONEL...
¡Y AQUEL MALDITO TENIEN-TE
ME LAS PAGARÁ!
¡TOKI!
¡QUÉ DICES!

¡LUCÍA, A TI TAMPOCO TE GUSTA QUE SIGA ASÍ, ¿VERDAD?!
...
TOKI...
¿QUIERES QUE SIGA VIVIENDO DE ESTE MODO TAN MISERABLE?
¡NO QUIERO SER UN PERDEDOR TODA LA VIDA!
NO TE LO HE ENSE-ÑADO PARA ESTO.
¡VERÁS COMO LO APRIETO!
¡LA PRÓXIMA VEZ APRETARÉ EL GATILLO!
¡ES-PE-RA!
¡TO-KIII!
¡ESPE-RA!


SE HAN LLEVADO LA LINTERNA.
HUMPF.
ガタッ
!
ジャリ…

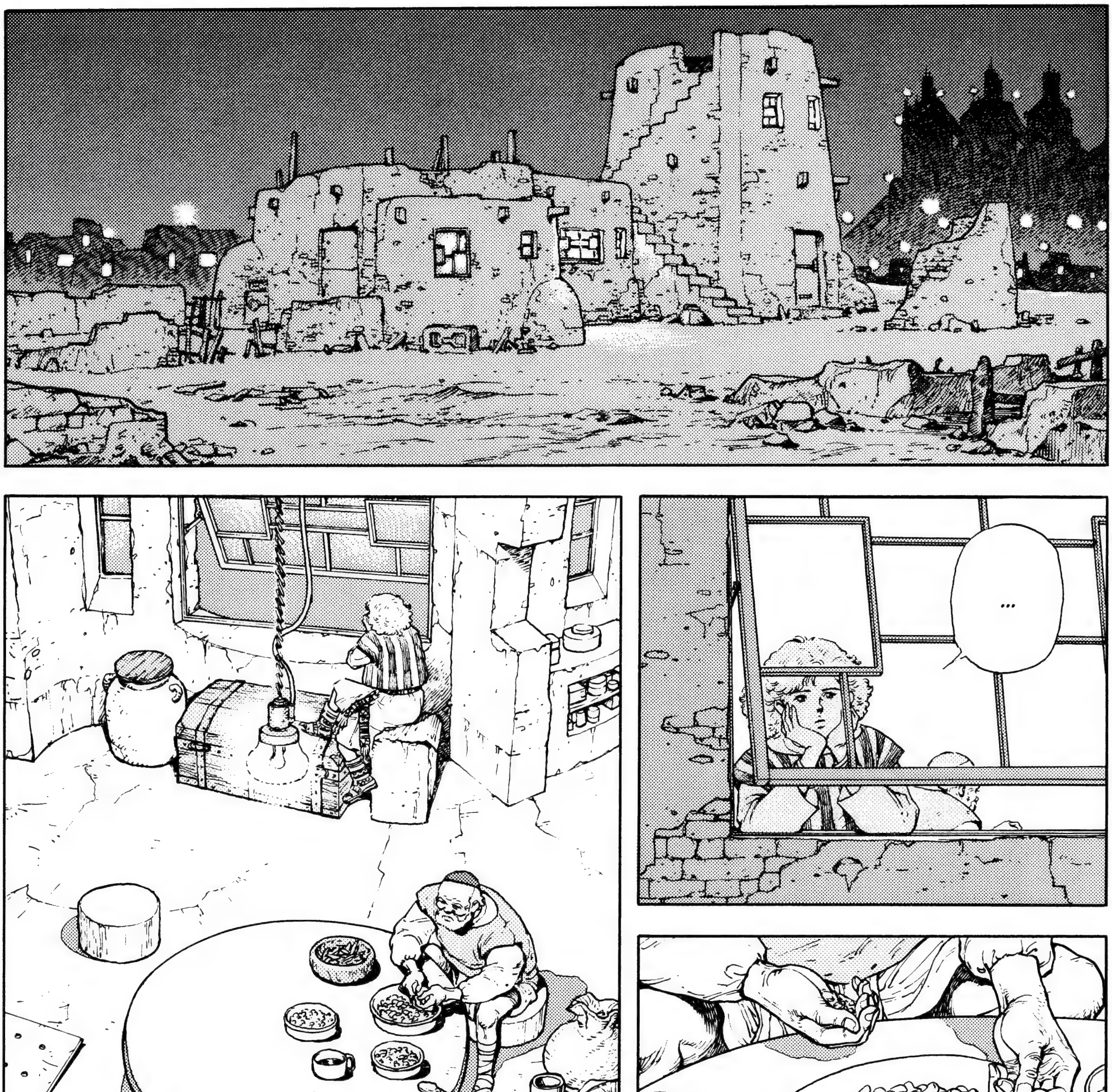
OYE, PREPÁRATE, QUE MAÑANA NOS VAMOS.
SI QUIERES, PUEDES QUEDARTE.
¿POR QUÉ TANTAS PRISAS?
PUEDES VIVIR DEL CAM-PO CON AQUELLA CHICA.
...
¡CONSIDÉRALA COMO UNA HIJA Y ASÍ ACABAS EL VIAJE!

EY, PARA EL CARRO.
¿QUÉ DISPARATE PIENSAS HACER?
ゴトッ
?!
PROMETIMOS NO METERNOS EN NUESTRAS VIDAS PRIVADAS.
YA ENTIENDO, HUYES ANTES DE QUE TE DESCUBRAN.
PERO NO TE ENTROMETAS EN MIS NE-GOCIOS.
ガタッ
DI LO QUE QUIERAS.
...

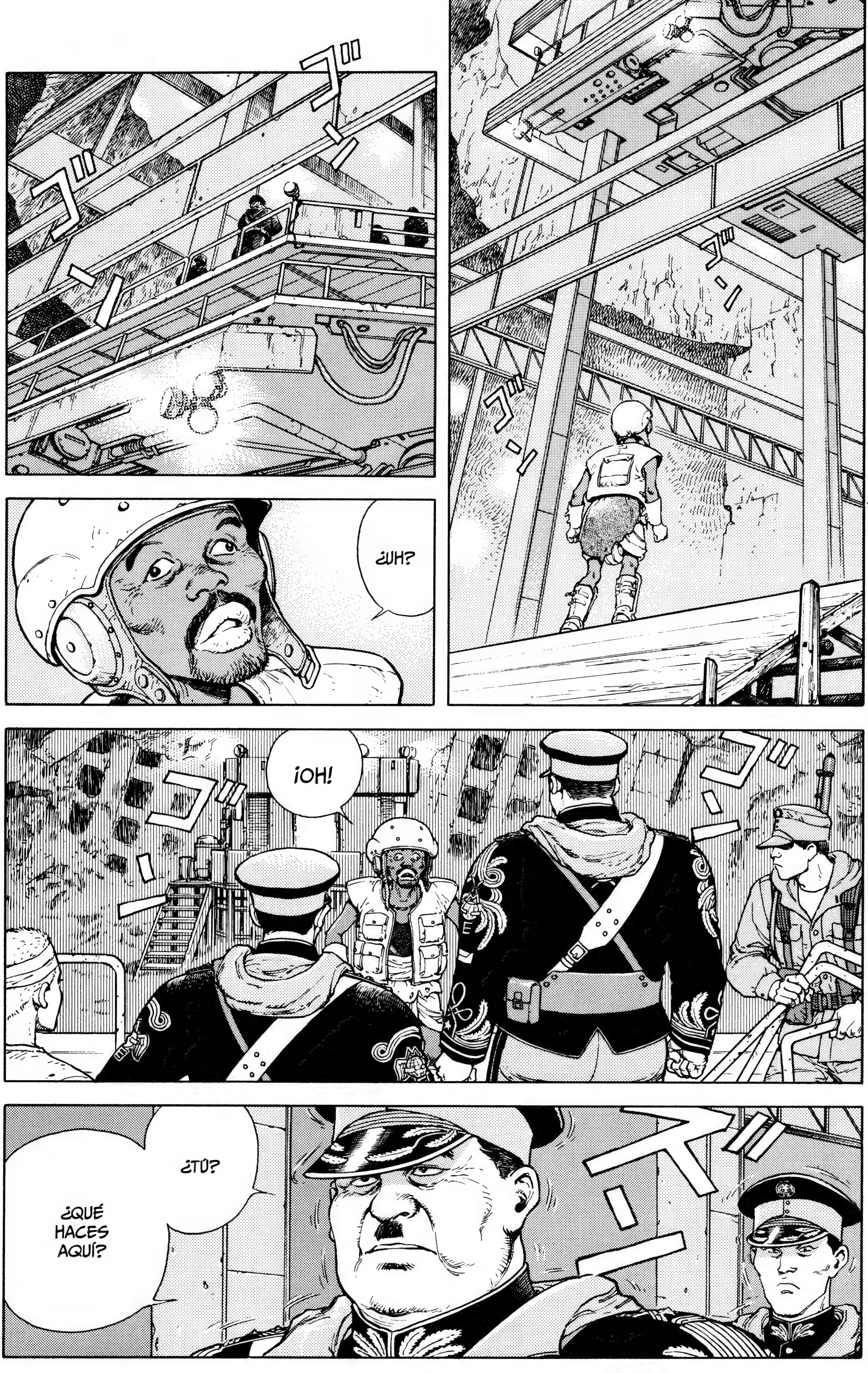

JE, JE, JE.
...

ニヤッ
JE.
...
ゴトッ

SÓLO LO SABEN USTED Y LA CHICA, ¿NO?
SÍ, PENSÉ QUE SERÍA UN ASUNTO DE SECRETO MILITAR Y NO SE LO HE CONTADO A NADIE.
EXCE-LENTE.
HA TOMADO UNA DECISIÓN ACERTADA, CABO TOKI.
¡SÍ, SEÑOR!
MUCHAS GRACIAS.



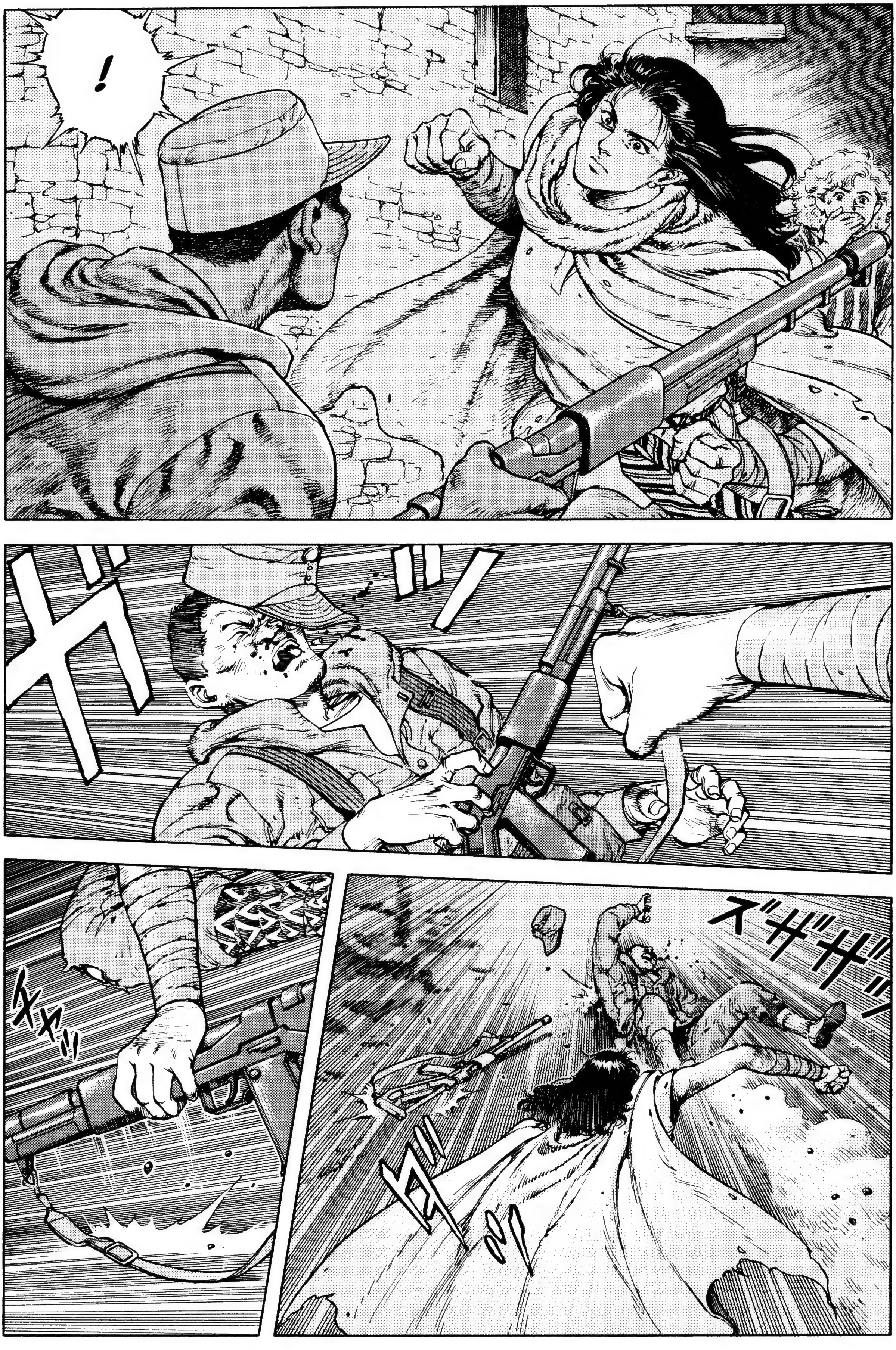
¿QUIÉN ES?
ガチャッ
¿ESTÁ UNA TAL LUCÍA?
SÍ.
¡EY, LUCÍA!
ゴン
ゴン
ゴン
♪

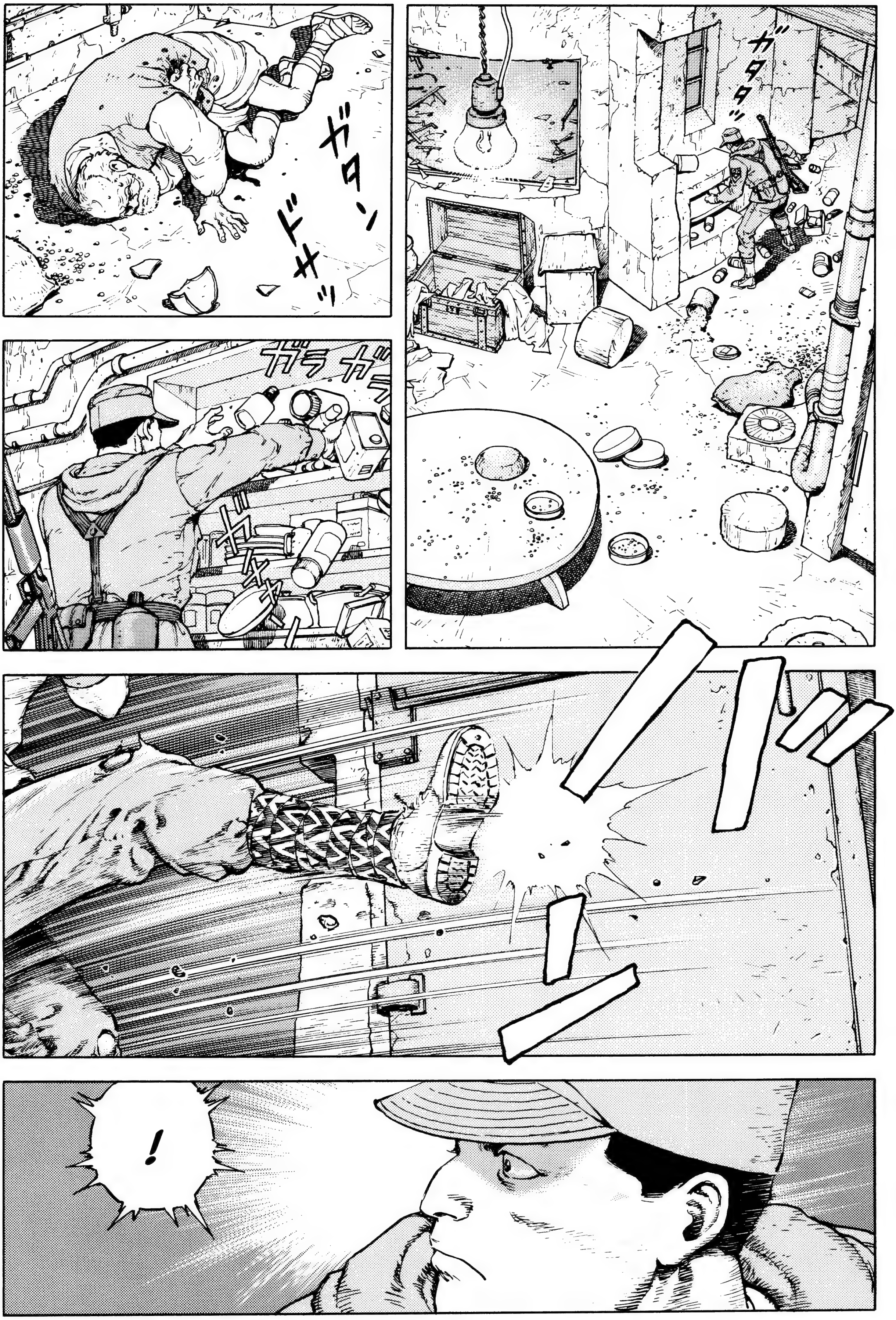

¿UH?
¡OH!
¿TÚ?
¿QUÉ HACES AQUÍ?

NO, ES QUE ME VOY MAÑANA Y,
AL PENSAR EN NUESTRO NEGOCIO, HE VENIDO A DESPEDIRME Y...
QUÉ PRONTO TE VAS.
VUELVE CUANDO QUIERAS Y HAREMOS NEGOCIOS.
SÍ, VOLVERÉ CON UN BUEN SURTIDO.
GRACIAS POR TODO.
BUENO, YO YA ME VOY.
¡BUFF!
¡QUÉ SUSTO!

¡HUYE, LUCÍA!
¡ABUE-LO!
¡ESPE-RA!
!
¡LU-CÍA!
¡SARAH, AYÚDA-ME!

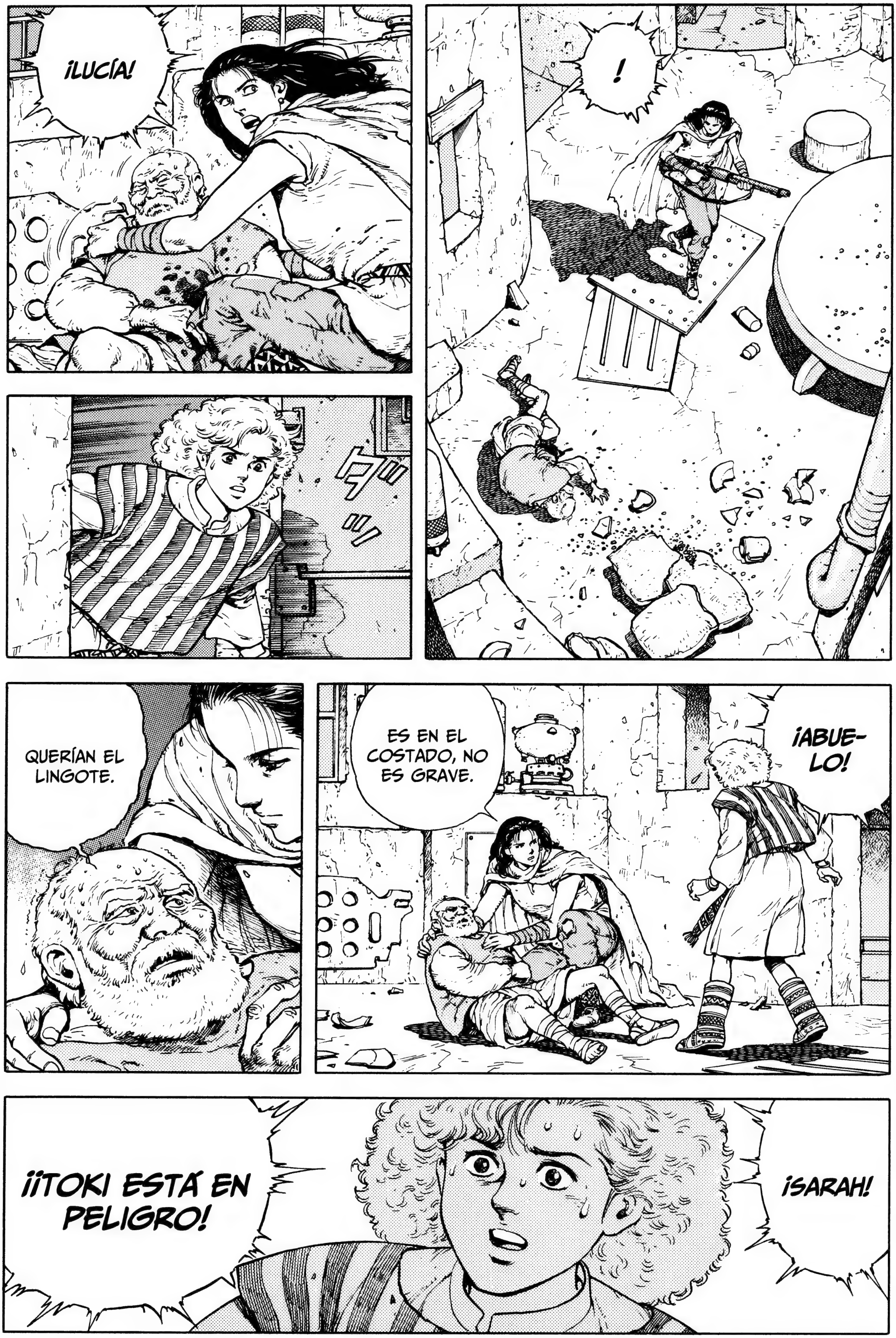
¡POR AQUÍ!
¡ALTO!

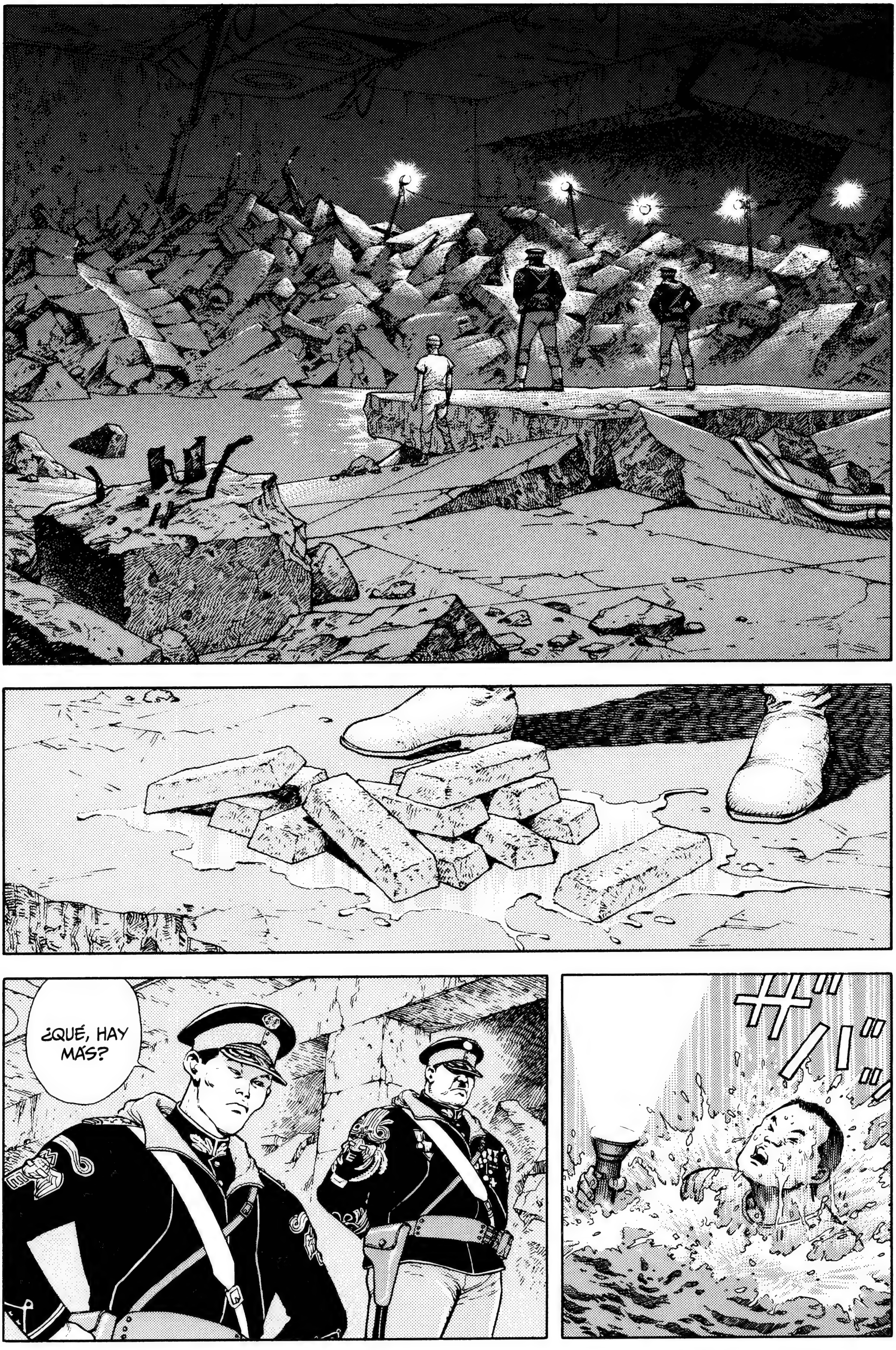

!
ガッ
ズザザザッ
ダッ


ガタタッ
ガタン
ドサッ
ガラ ガラ
!

¡¿QUIÉN ERES TÚ?!

ドカッ
カチャッ!


¡LUCÍA!
ダッ
!
QUERÍAN EL LINGOTE.
ES EN EL COSTADO, NO ES GRAVE.
¡ABUE-LO!
¡¡TOKI ESTÁ EN PELIGRO!
¡SARAH!

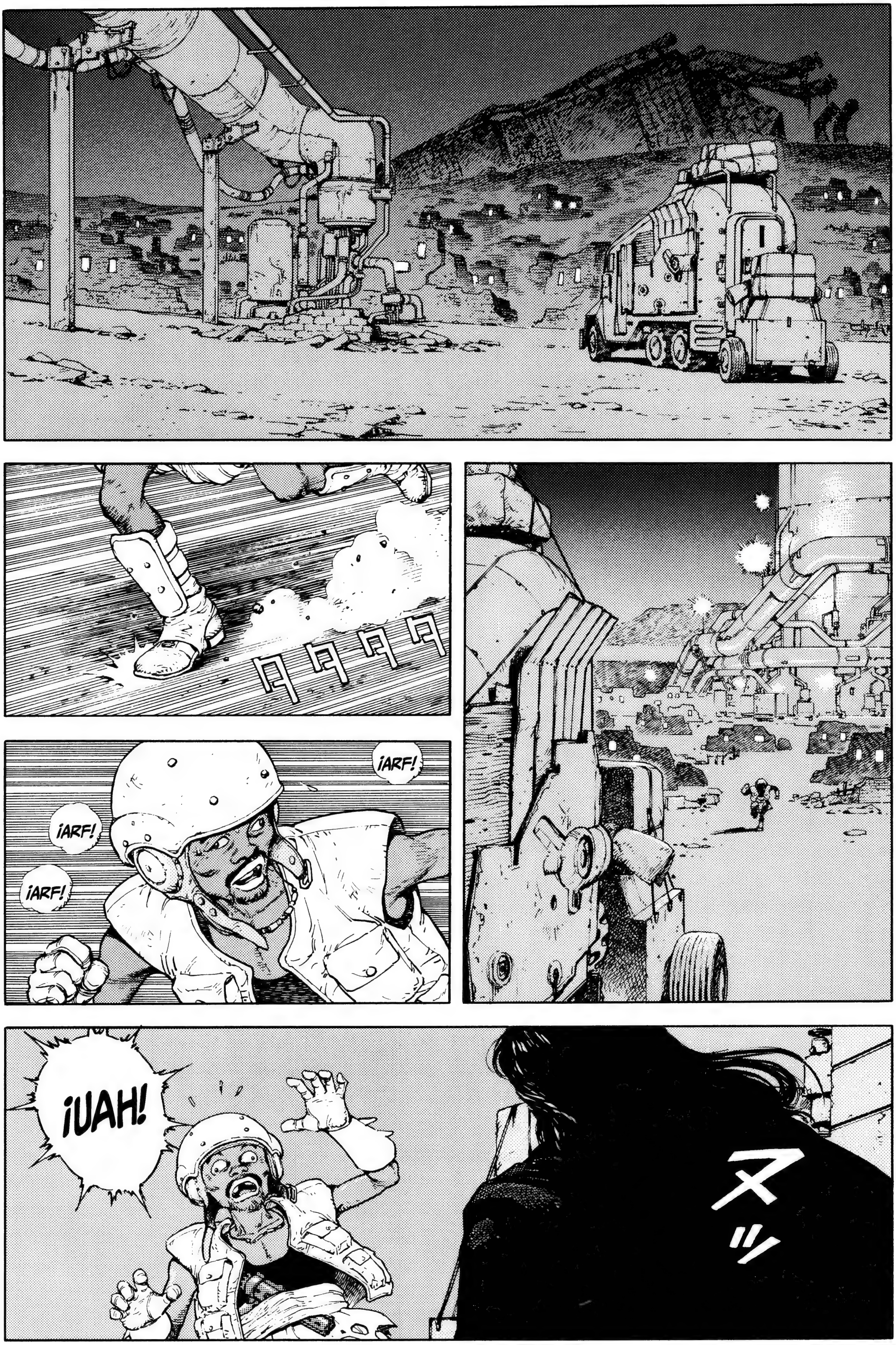

¿QUÉ, HAY MÁS?

CREO QUE ESO ES TODO, SEÑOR.
BIEN, SALID DEL AGUA.
JU, JU, JU.
¡BIEN HECHO, CABO!
¡VUELVA AL CUARTEL Y PERMANEZCA EN ALERTA!
¡A LA ORDEN!
TENIENTE.
¿SÍ?
ACOMPÁÑELE.
SÍ, SEÑOR.

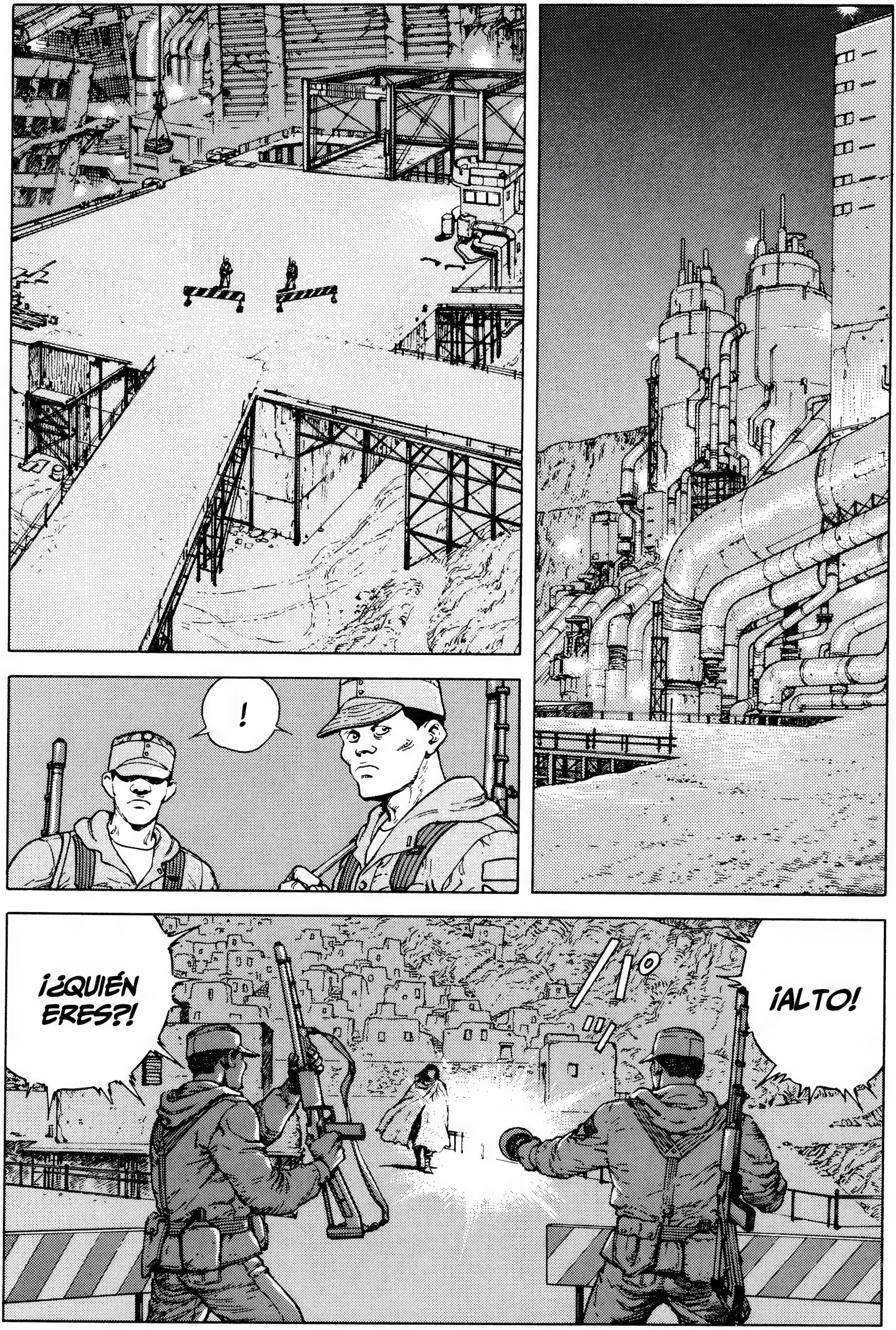
TENIENTE.
ESTE NO ES EL CAMINO DEL ASCENSOR.
YO SOLO...
¿TANTO TE GUSTA SER SOLDADO?
...
¿CREES QUE POR ENCONTRAR EL ORO LOGRARÁS LA REINSERCIÓN?
SÍ.
EL AÑO QUE VIENE EL CORONEL Y YO VOLVEREMOS AL FRENTE, ¿SABES?

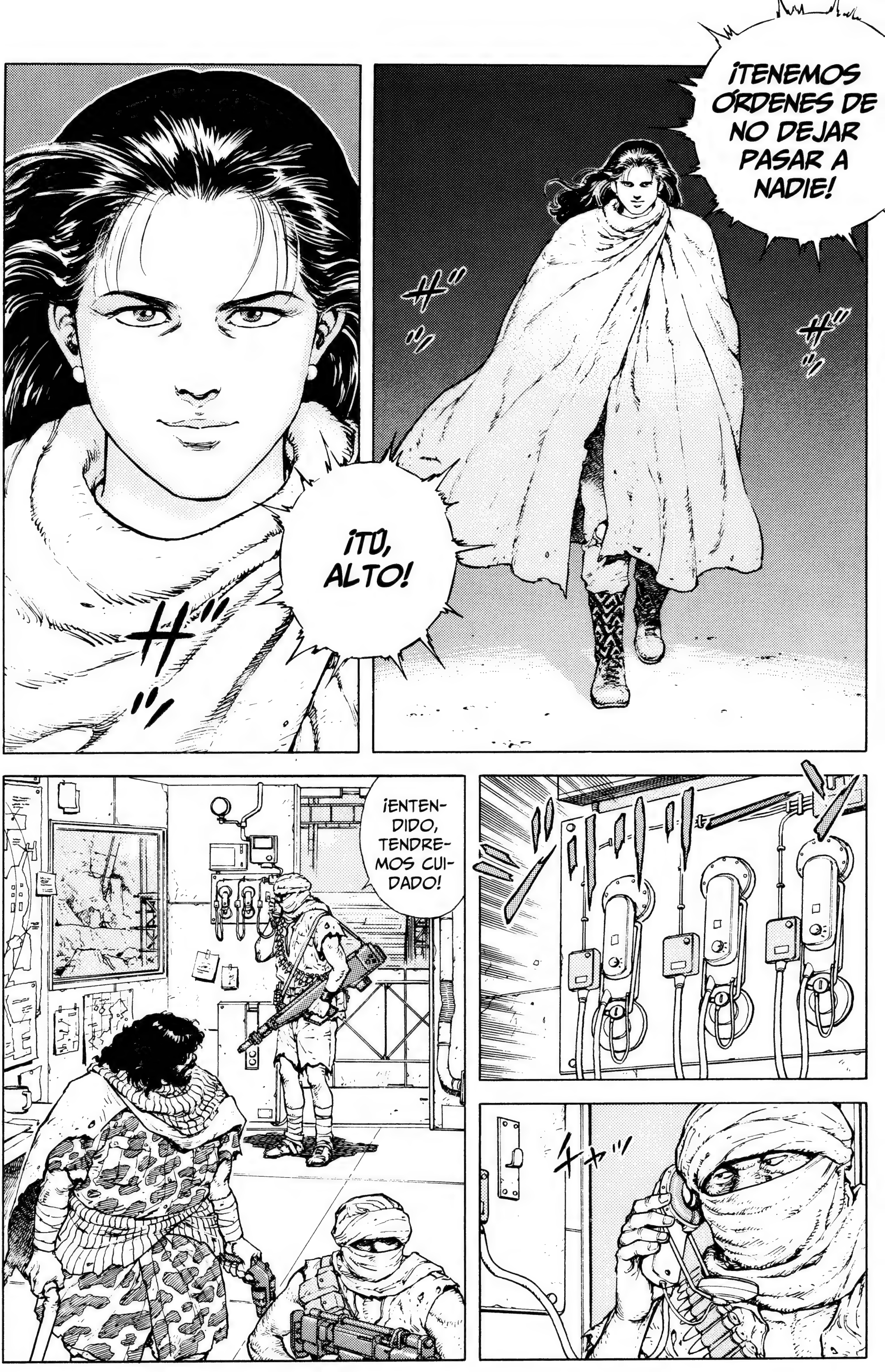
ESTA GUERRA ES...
NO SABES LO TERRIBLE QUE ES.
NO.
PERO, SI JUEGAS BIEN TUS CARTAS,
EL EJÉRCITO PUEDE SER UN PARAÍSO.
ニヤッ
ザッ
SIN EMBARGO, TODO TIENE UN PRECIO.
...
?!

¡¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?!
¡¿TE-NIEN-TE?!
NO ES NADA PERSONAL.
YA LO VES.
¡SÍ, SE-ÑOR!
¡BIEN, RETIRADA!

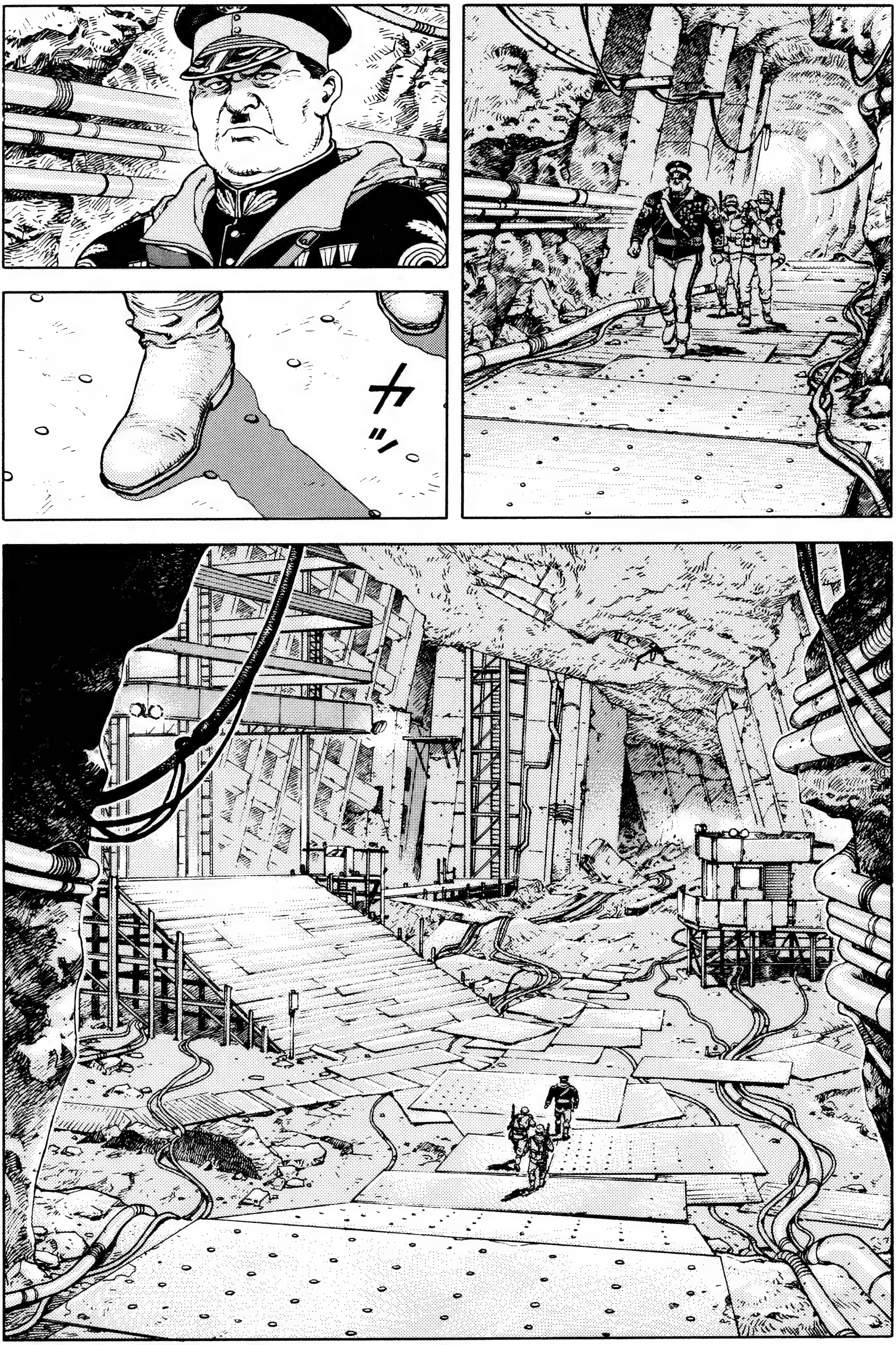

タタタタ
¡ARF!
¡ARF!
¡ARF!
¡UAH!
ヌッ

¿PUEDES CUIDAR DE ELLA UN RATO?
¡ESPERA, YO VOY CONTI-GO!
¡SOY YO!
AH, ERES TÚ.
¡QUÉ SUSTO!
QUIERO PEDIRTE UN FAVOR, TSE-TSE.
!
NO PUEDO PROTEGERTE A TI TAMBIÉN. ESPERA AQUÍ.
EY, EY.
¡NO ME METAS EN LÍOS!
DECÍAS QUE TE GUSTA-BA EL RIESGO.
¡OCÚPATE DE ELLA!


!
¡¿QUIÉN ERES?!
¡ALTO!


ザッ
¡TÚ, ALTO!
ザッ
¡TENEMOS ÓRDENES DE NO DEJAR PASAR A NADIE!
¡ENTEN-DIDO, TENDRE-MOS CUI-DADO!
チャッ

¿UNA MUJER?
SE LES HA COLADO UNA MUJER EXTRAÑA. DICEN QUE VIGILEMOS.
¿QUÉ PASA?
¡¿DÓNDE HABÉIS CONSEGUIDO ESAS ARMAS?!
¡YA VIENEN!
¡ESCONDEOS!
LOS DEMÁS...
QUÉDATE AQUÍ Y VIGILA EL ASCENSOR.

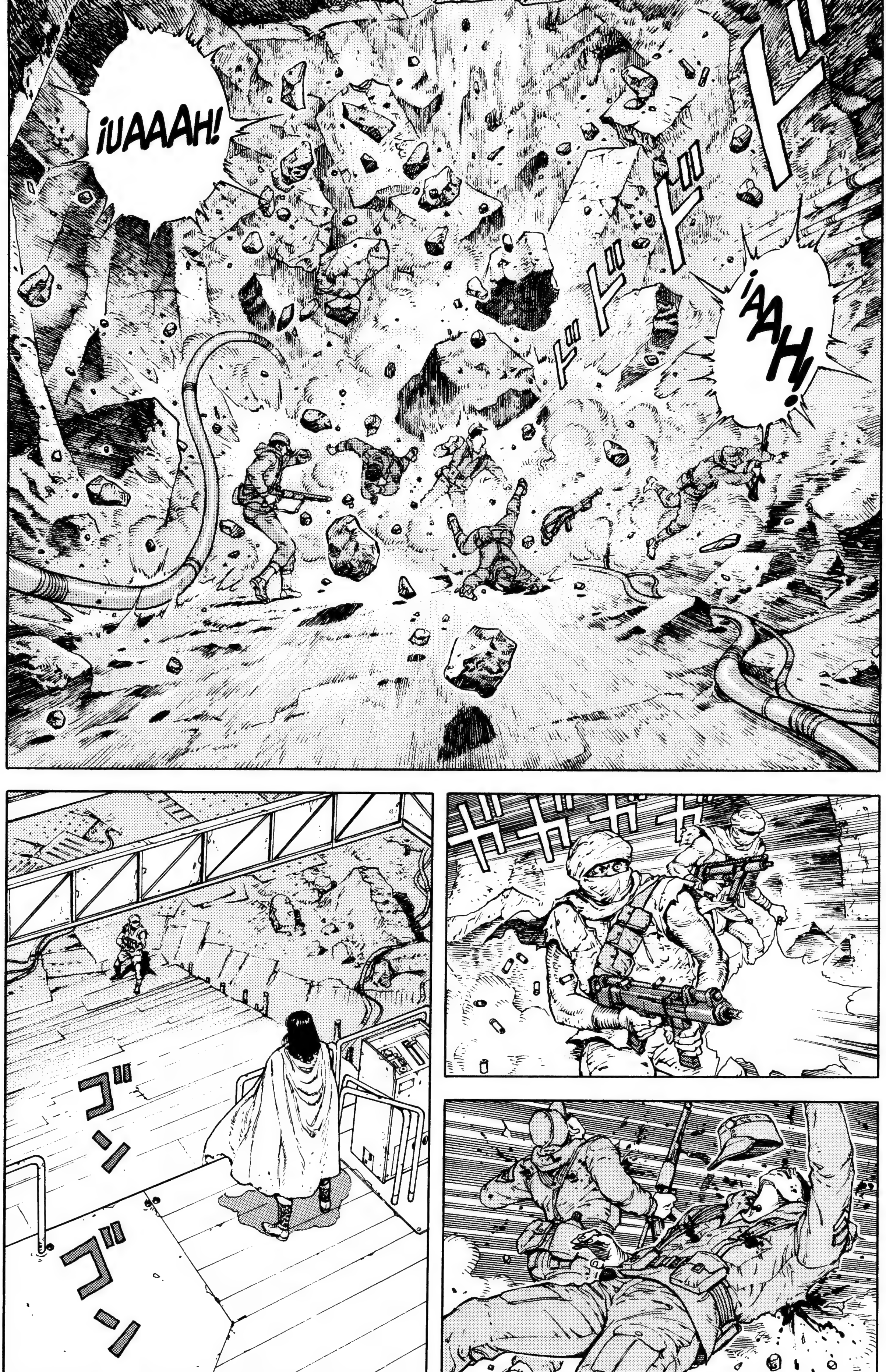

カッ

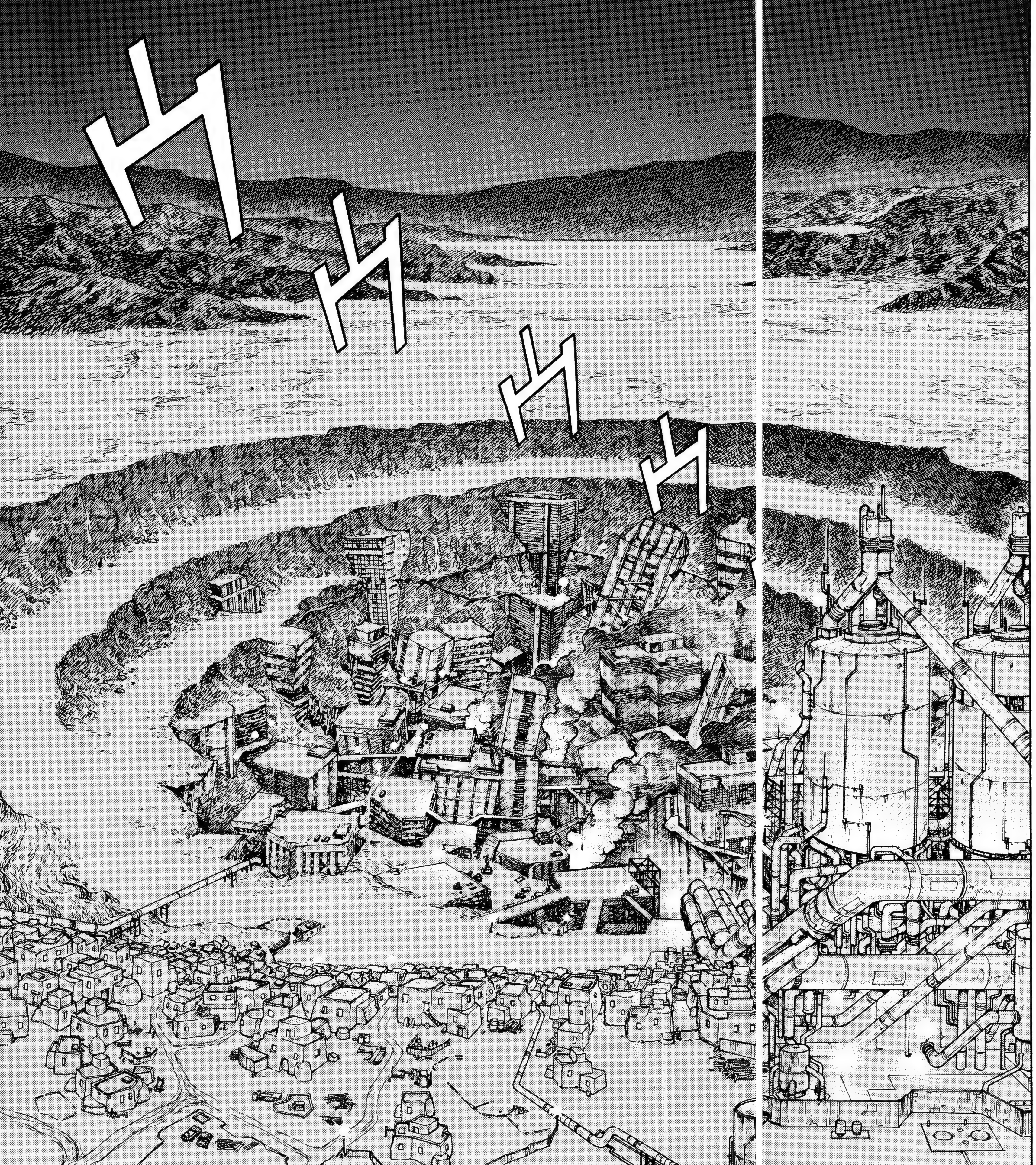
!
¡CORONEL, ES UNA TRAMPA!
¡IMBÉ-CIL!
!

¡MIERDA!
ダダダダ
¡TENDREMOS QUE ATACAR!
¿QUÉ HACEMOS?
...
ぶるぶる
¡NO HEMOS PODIDO TOMAR AL CORONEL COMO REHÉN!
カッ

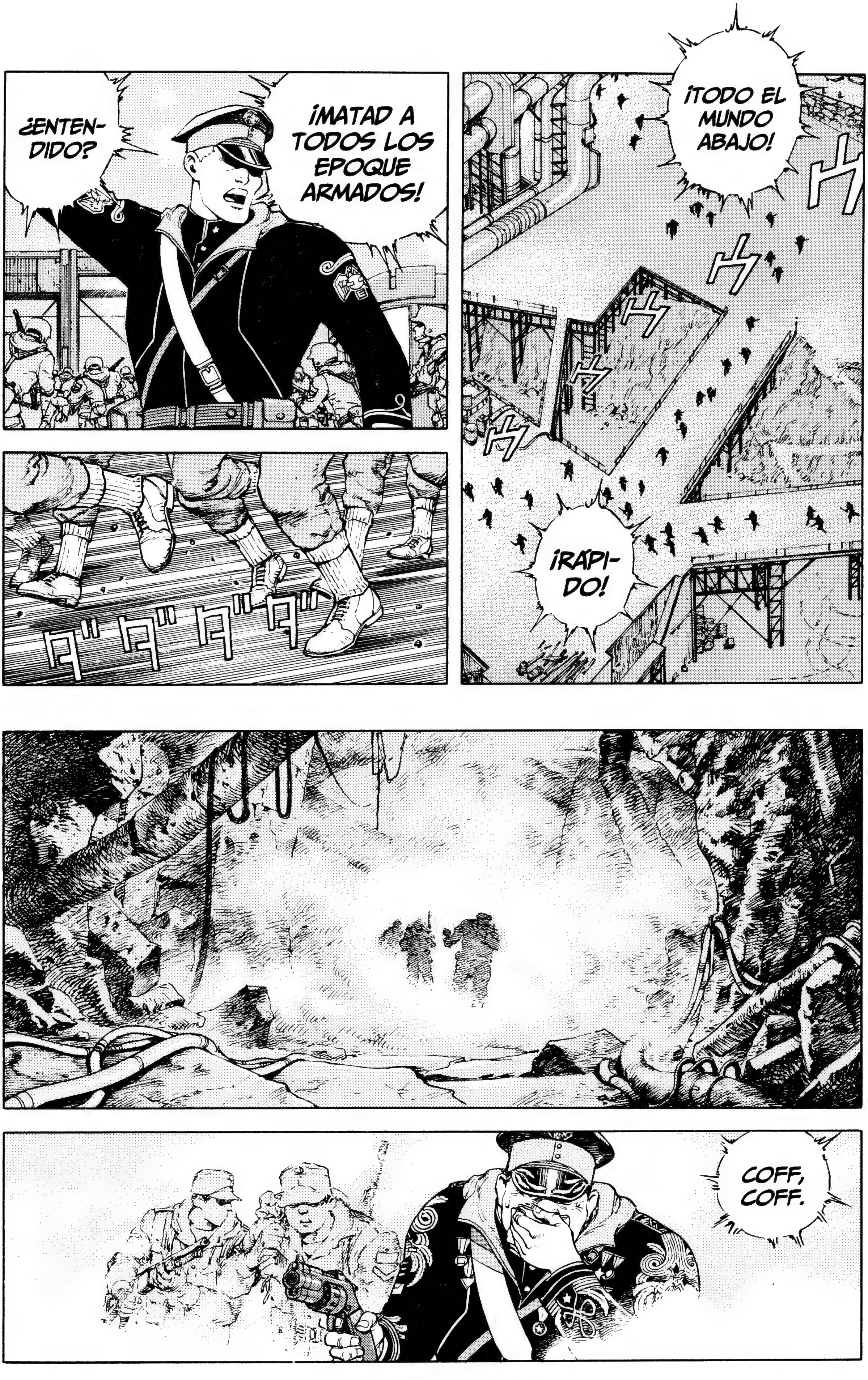
チャッ
ズガガガガッ
ドン
スギューーン
バッ
!
ズギューーン
ズキューーン
ガガガガガッ

¡A LA TORRE DE VIGI-LANCIA!
¡RÁPI-DO!
¡UAH!
¡ESTO SE DERRUM-BA!
!


¡UAAAH!
ドドドドドド
¡AAH!
ゴン
ゴン
ガガガガ



...
¡ALTO!
NO QUIERO LUCHAR CON VOSOTROS.
SOLO VENGO A RECOGER A UN CHICO LLAMADO TOKI.
¡CÁLLATE!
SOY LA COMPAÑERA DEL QUE OS HA VENDIDO LAS ARMAS.
¿EH?


¡TODO EL MUNDO ABAJO!
¡RÁPI-DO!
¡MATAD A TODOS LOS EPOQUE ARMADOS!
¿ENTEN-DIDO?
COFF, COFF.

¡ALTO!
!
¡MIER-DA!
¡HAY OTRO!

¡ARGH!
¡UAH!

...
¡ARF, ARF!
ハァ
ハァ
ハァ
ザッ

ドン!
¡UAAH!
¡CORO-NEL!
ドン
!
ゴトッ
¡OH, EL ORO!

ドン
ヌッ
ドザン
!!

グイッ
¡¿EN SERIO CREES QUE OS SALDRÉIS CON LA VUESTRA?!
ME LA QUEDO.
ジャリ
¡ERES TÚ!
!
ゴリッ
¡TE DARÉ EL ORO, PERO NO ME MATES!
¡ESPERA!
YA NO TE NECESITO.

ERES UN TIPO CON SUERTE.
?!
ガチーン!
グッ
ガチャッ
!
¡CABO TOKI!
¡OH!

¡VAMOS, DISPARE, CABO TOKI!
¡¿QUÉ HACES AQUÍ?!
...
ERES AQUEL CHAVAL.
JU, JU. ¡YA ME ACUERDO DE TI!

...
¡MÁTE-LE!
¡¿QUÉ HACE?! ¡DISPA-RE!
¿ERES CAPAZ DE MATAR?
¿QUÉ PASA? VA, INTENTA DISPARAR.

VENGA, INTÉNTALO.
¡OH!
¡UGH!

¡MIER-DA!
¡UGH!
ドカッ
!!
O MATAS O TE MATAN.
Y CREO QUE A TI TE MATARÁN, CHAVAL.
¡IDIO-TA!
ゴリッ

¡ESPE-RA!
!
¿AH, SÍ?
¡SOLO LE HAN ENGAÑA-DO!
¡ÉL NO TIENE NA-DA QUE VER!

¡JO-
DER!
¡OH!
!!

¡UARGH!
ズザザッ
ガチャッ
ダッ
¿ESTÁS BIEN, TOKI?
UGH...

¡OH!
ガラーン
!!
JU, ¿SORPREN-DIDO?
ERA PARA DISTRAEROS, PRECISA-MENTE HOY.
¿Y ESA PIERNA?
¡OH!

MUJER, NO SÉ QUIÉN ERES, PERO SI TE PONES EN MI CAMINO,
¡MORI-RÁS!
!

¡UH!

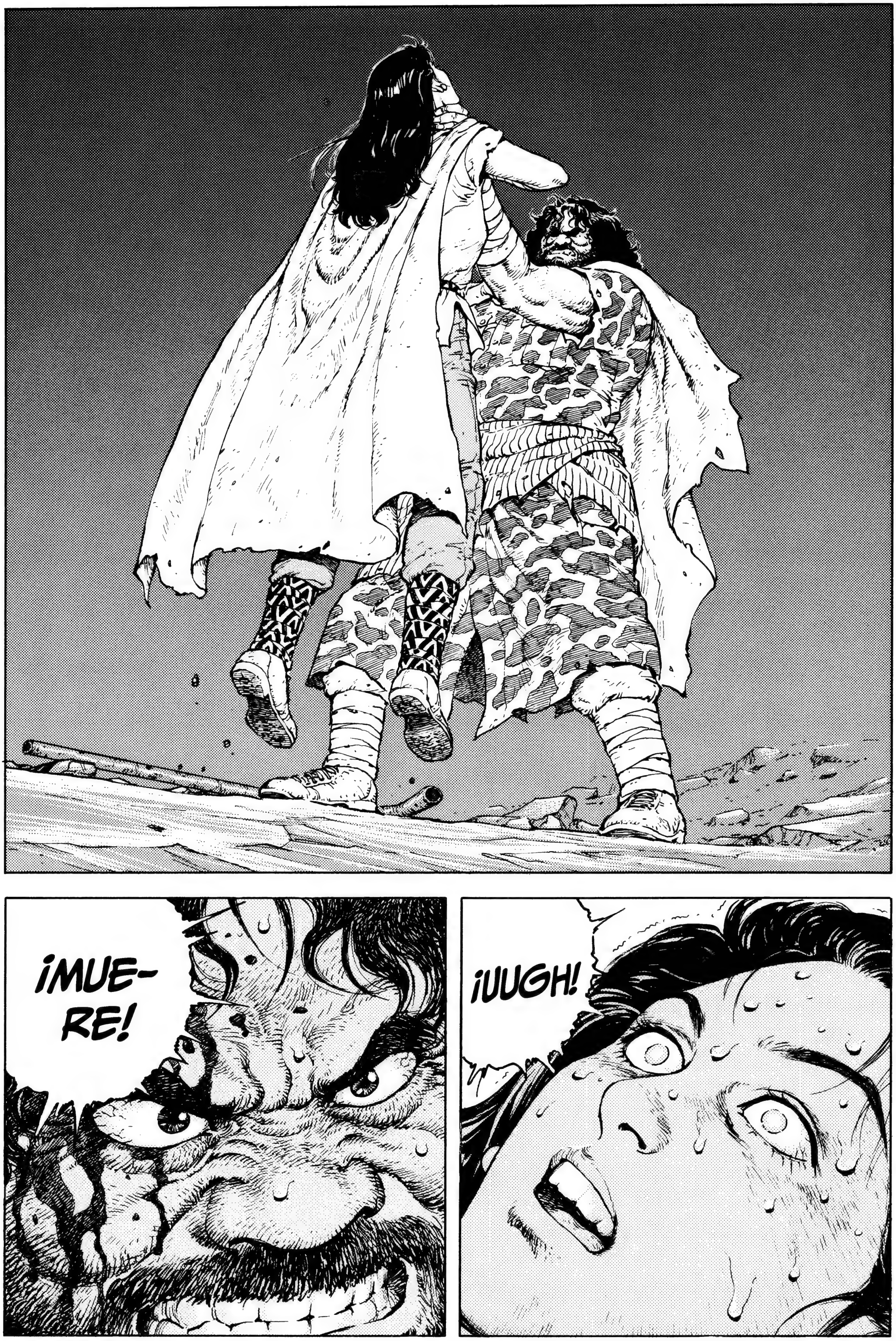
¡AAAHR!
ガガーーッ!

¡UGH!
...

ジャリ…
!
カタッ…!
グッ
¡GRR!

ジャキッ
¡UH!
¡UARGH!

!!
ググッ
¡UGH!


¡MUE-
RE!
¡UUGH!

ドガッ
ジャキッ
¡OH!
キーン
ジャッ
¡UOH!
ドサッ

¡COFF!
¡ARF, ARF!
¡UGH!
¡COFF, COFF!
!
¡¿QUÉ HACES?!
¡NO, TOKI!
MALDITA SEA.

¡CÁLMATE, TOKI!
¡LE MATARÉ!
SÉ QUE PUEDO.
VOY A MATARLE.
¡VENGA, DISPARE!
QUIERE EL ORO PARA ÉL SOLO.
¡TU CORONEL IBA A MATAR A LUCÍA Y A SU ABUELO!
¡DIS-PÁRELE COMO UN SOLDA-DO!
¡APÁR-TATE, SARAH!

¡MIER-
DA!
¡TOKIII!
OS HABÉIS
BURLADO
DE MÍ!
¡TO-
DOS
¡UH!
!

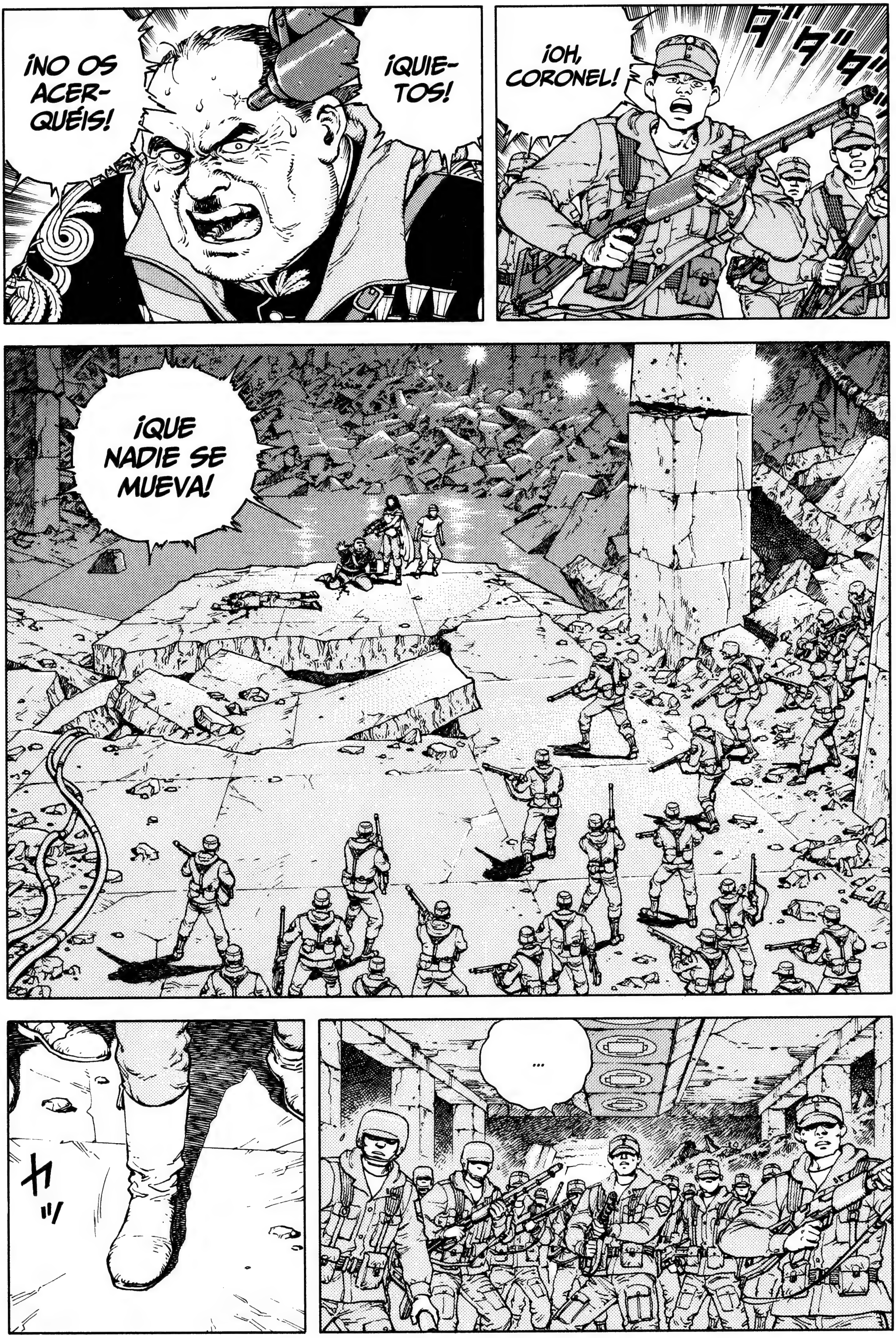
¡BIEN HECHO, CABO!
¡SÍ!
¡OH!
...
¡AHORA CÁRGUESE A ESE!
ガチャッ

¡OH!
?!
!
...
¿AÚN NO LO HAS ENTENDIDO?
¡NO TE ACER-QUES!
VAMOS, VEN CONMIGO.
LLEVO UN PETO DE HIERRO.
¡¿C-CÓMO...?!

¡ABRE LOS OJOS!
¡AAH!

ドガガガガ
¡AAARGH!
!!
ズザザッ

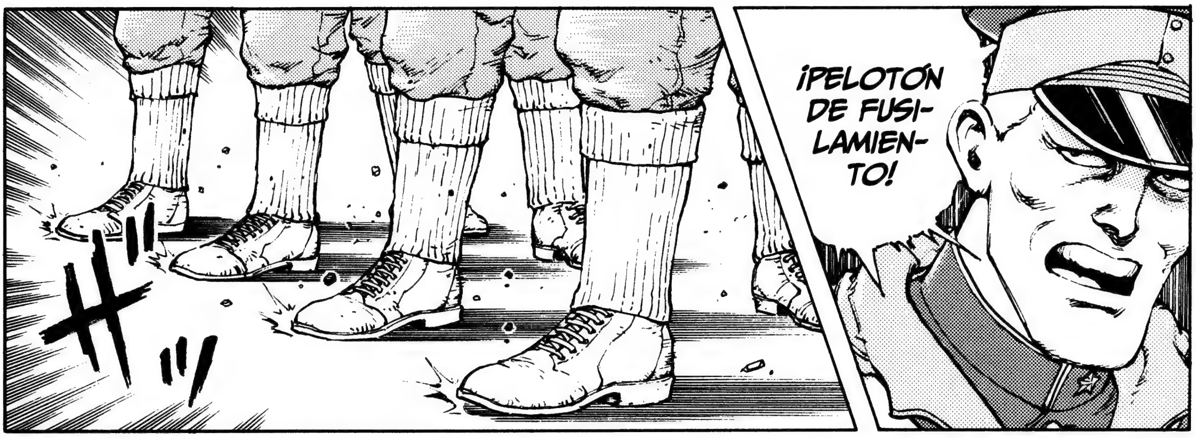
!
¡ESTOY AQUÍ!
¡AQUÍ!
¡CORO-NEL!
ダ ダ ダ ダ
¡¿DÓNDE ESTÁ?!
¡CORO-NEL!
¡DÍGALES QUE SE RETIREN!
¡UH!


¡NO OS ACER-QUÉIS!
¡QUIE-TOS!
¡OH, CORONEL!
¡QUE NADIE SE MUEVA!
...

¡MUJER!
¡TIRA EL ARMA Y ALÉJATE DEL CORONEL!
¡¿QUÉ?!
¡TIRA EL ARMA!
¡IDIOTA! ¡NO HAGAS NADA! ¡¿NO VES DÓNDE ESTOY?!
¿O ES QUE NO AMAS LA VIDA?
NO SE PREOCUPE, CORONEL.

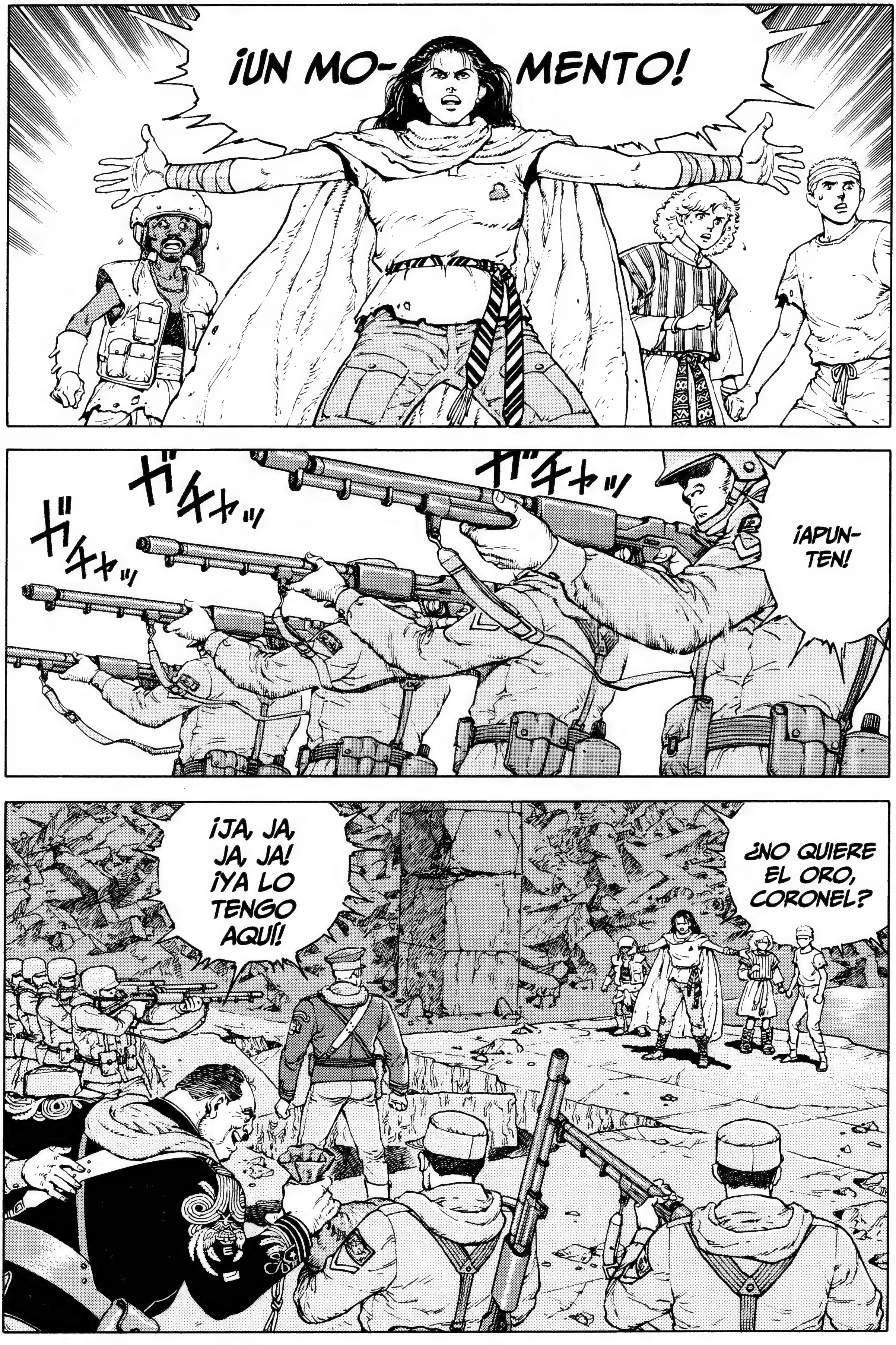
ドッ!!
¡OH!
LO SIENTO, SARAH.
CUANDO ELLA ME CONTÓ LO DEL ORO, VINE AQUÍ...
Y NOS HAN CO-GIDO.
...
ガチャッ

¡JA, JA, JA! ¡SE HAN INVERTIDO LOS PAPELES!
...
¡DISPARAD Y MATADLES!
¡MATADLES A TODOS!



¡PELOTÓN DE FUSILAMIENTO!

¡PREPARADOS!



¡UN MO-MENTO!
ガチャッ
ガチャッ
ガチャッ
¡APUNTEN!
¡JA, JA, JA, JA! ¡YA LO TENGO AQUÍ!
¿NO QUIERE EL ORO, CORONEL?

HUM.
¡FUI YO QUIEN LO ENCONTRÓ! ¡Y HAY MÁS!
¡¿CON ESO LE BASTA?!
¡MUCHO MÁS! ¡¿NO LO QUIERE?!
NOS MATARÁ DE TODOS MODOS.
¡SI NO HAY MÁS, MÁTE-NOS!
¡CORO-NEL!
HUM...

SEGURO QUE ESTO NO ES UN CUENTO, ¿NO?
DETRÁS DE LOS ESCOMBROS HAY UNA CAJA FUERTE.
¡SI ME DEJA A SUS SOLDADOS, LA ABRIRÉ!
YA VERÁ SI ES UN CUENTO O NO.

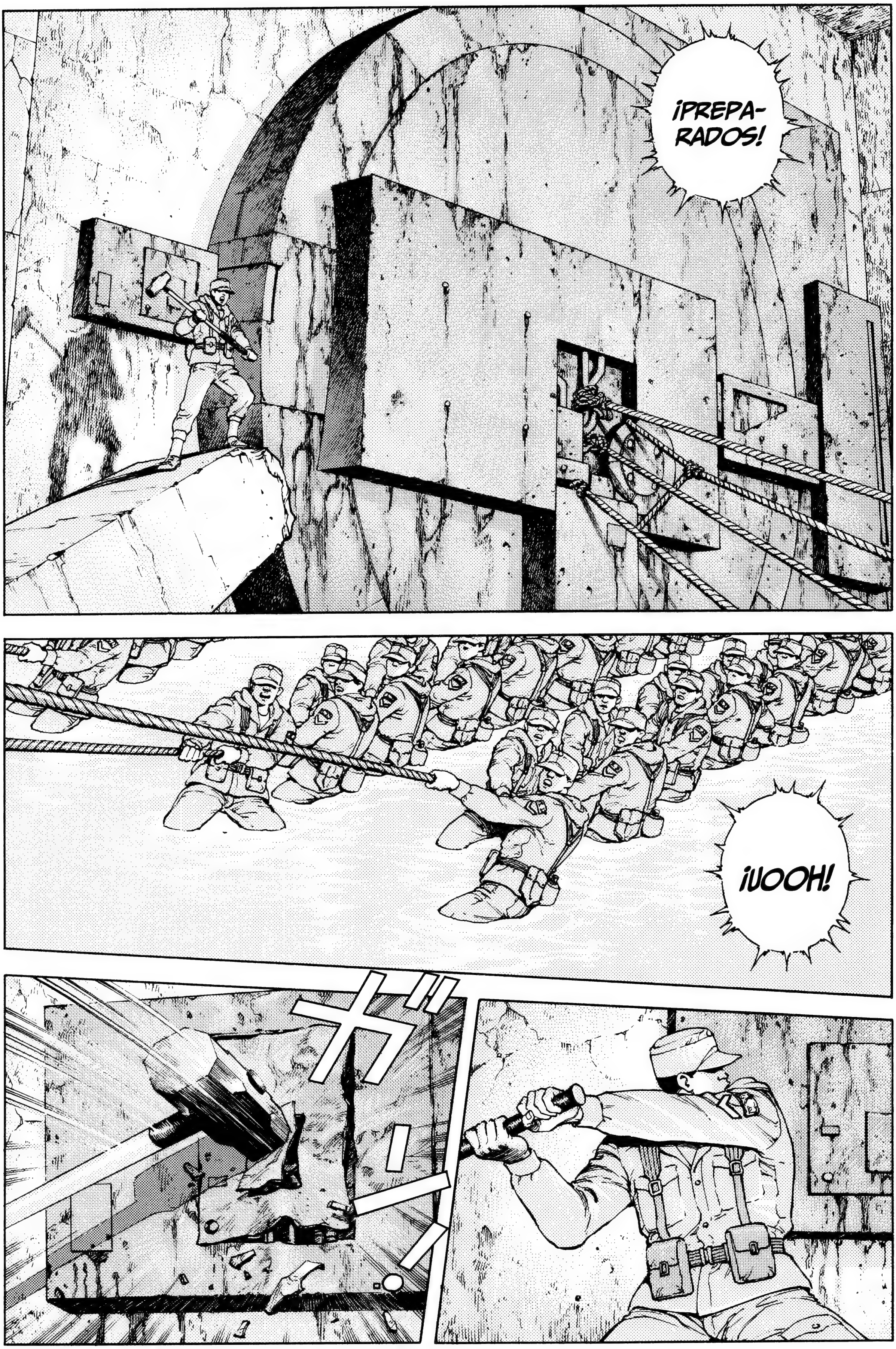
¡¿QUÉ PASA, MUJER?!
¡YA HA PASADO MEDIA HORA!
NO SE IMPACIENTE, PRIMERO HAY QUE SACAR ESOS CASCOTES.
SI TANTA PRISA TIENE, TRAIGA MÁS SOLDADOS.
BIEN.
DE ACUERDO.

¡RÁPIDO, NO OS DURMÁIS!
¡QUITAD ESOS ESCOM-BROS!
¡YA!

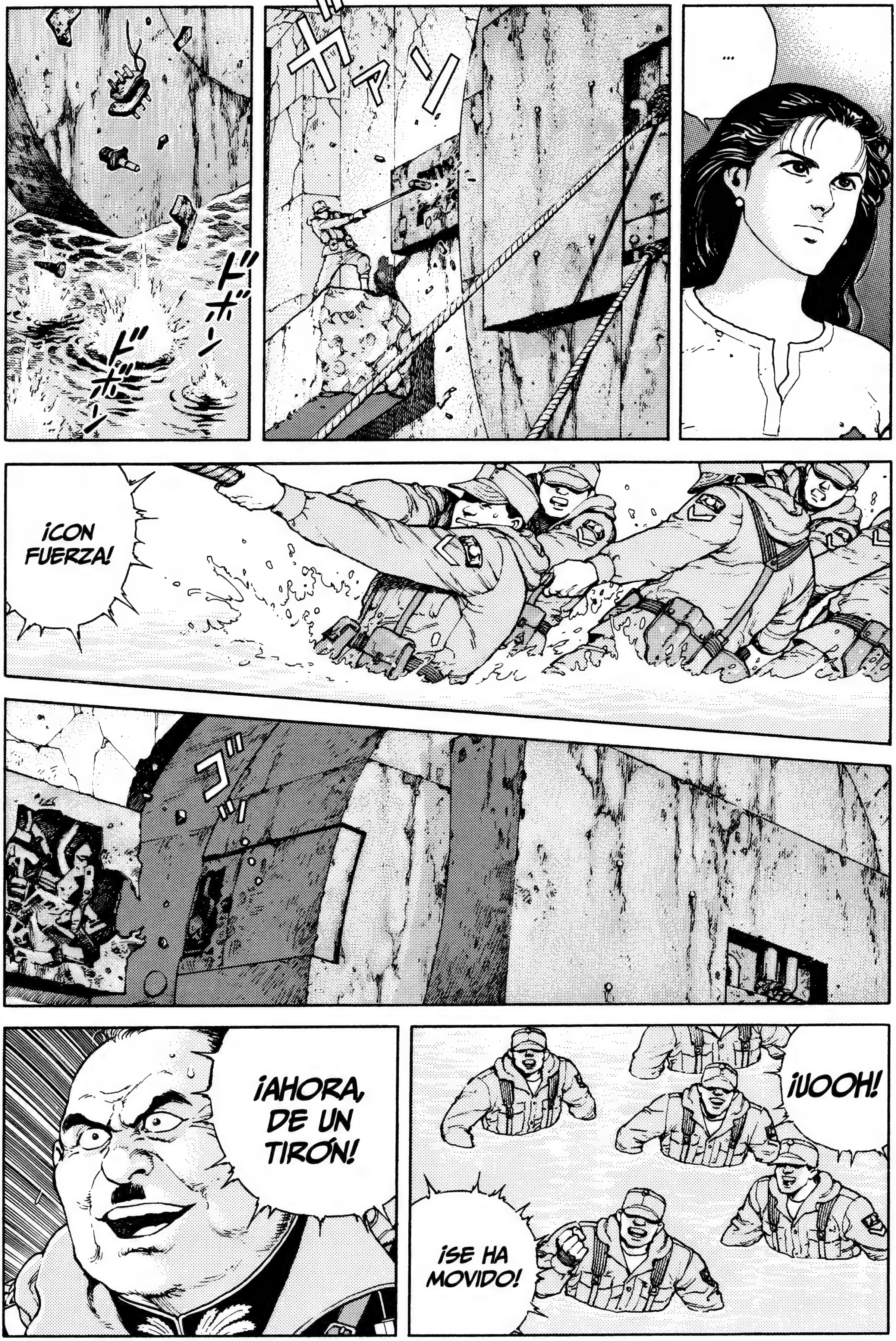
¡EY, TENED CUIDADO!
¡AVISAD CUANDO CAIGAN!
¡UAH!

!
¡MIERDA!
バシャッ
バシャッ
¡ALLÁ VA!

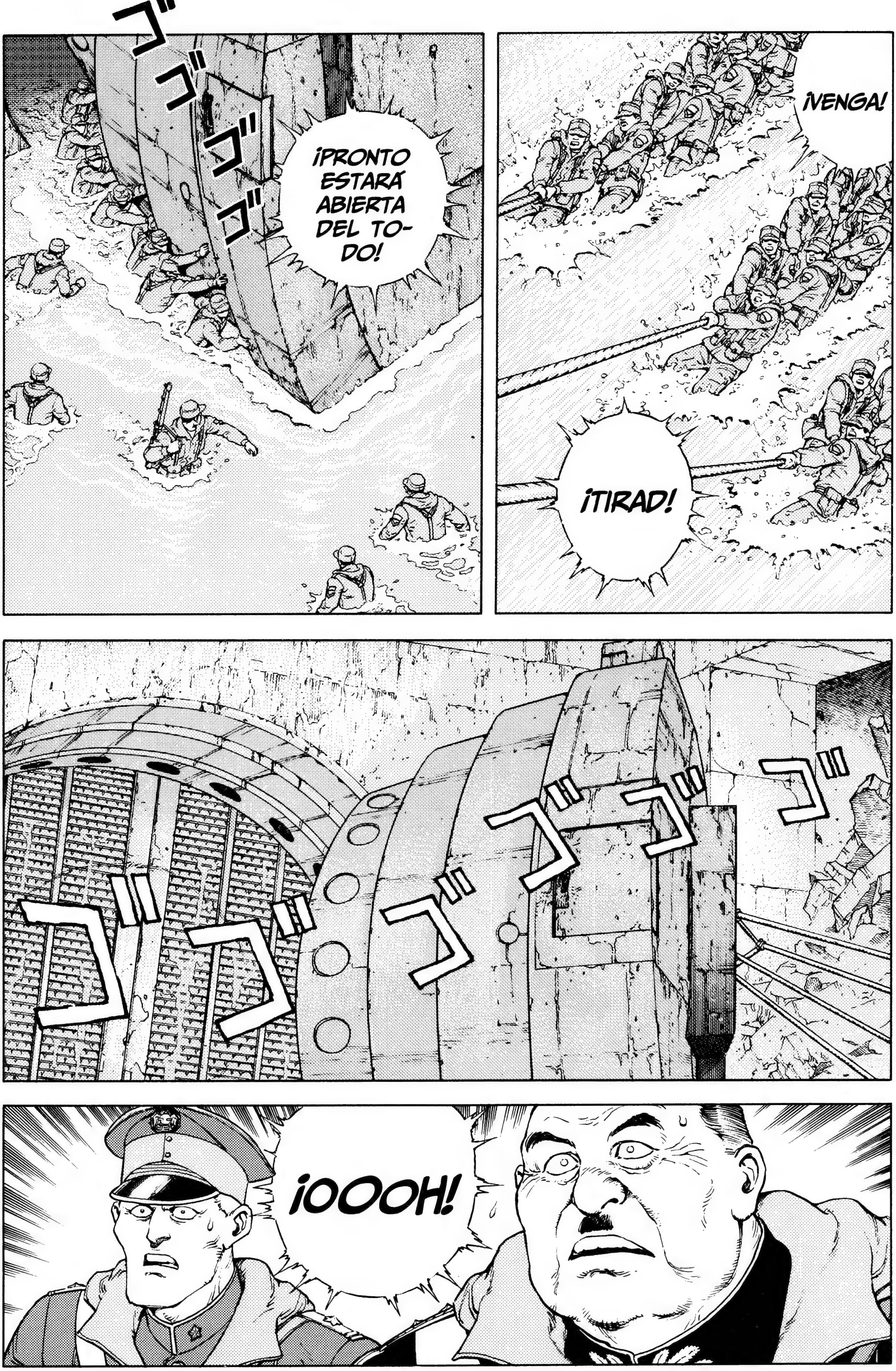
¡ES UNA PUERTA!
¡¿ASÍ QUE ES VERDAD?!
VAYA,
TAL VEZ.
...
¿AHÍ DENTRO HAY...?
ES ENORME.

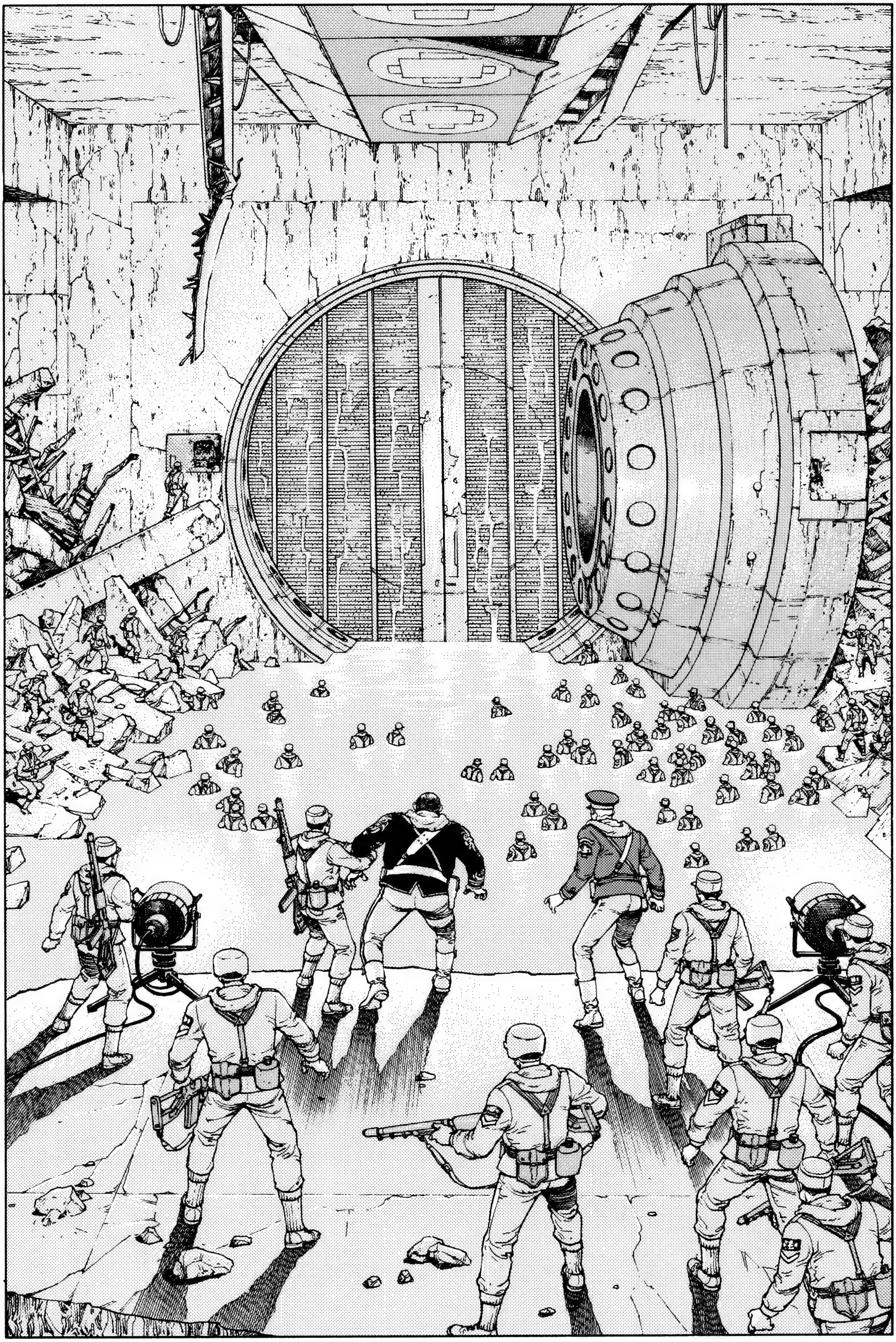

¡PREPA-
RADOS!
¡UOOH!

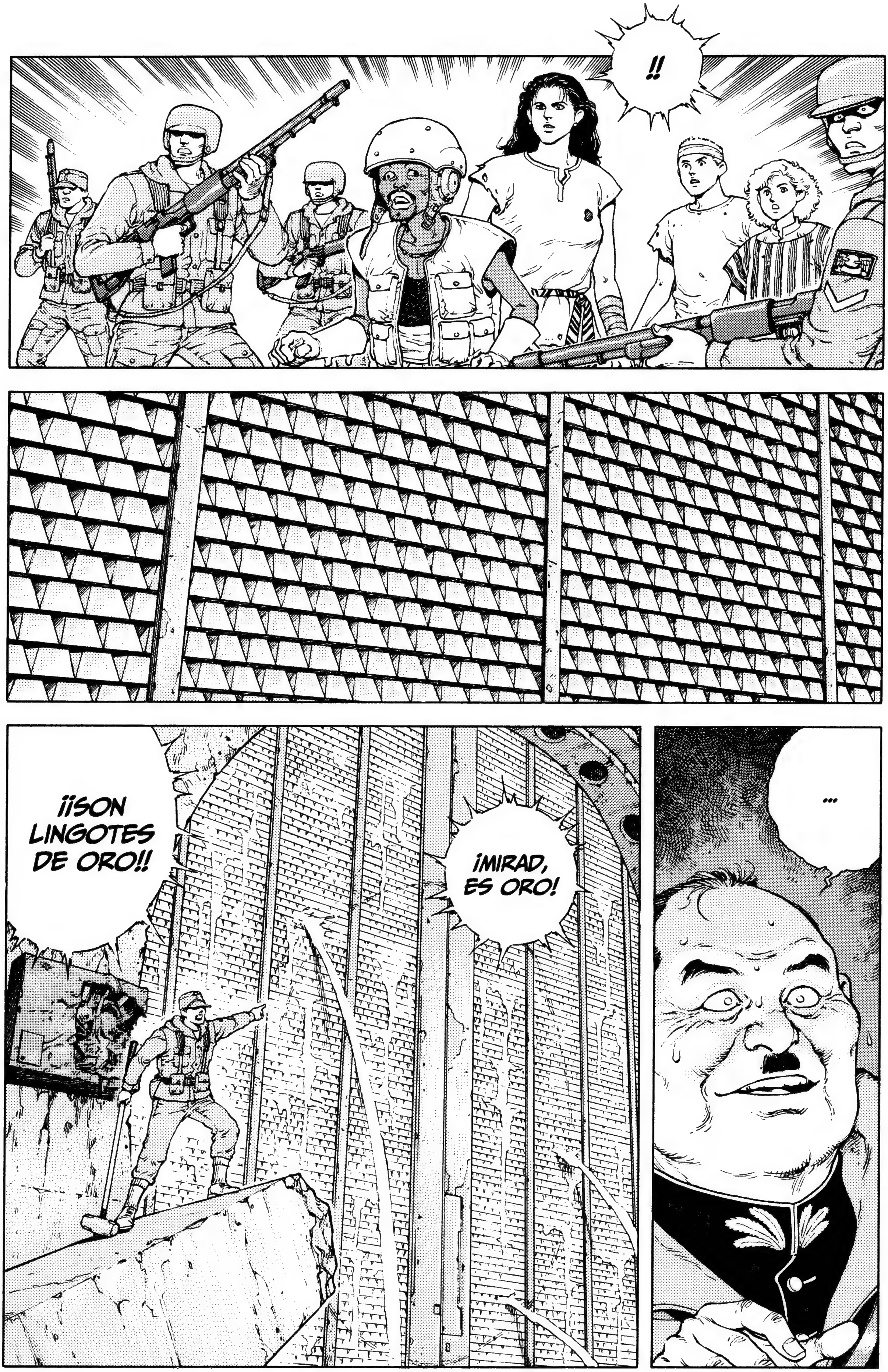
¡VENGA, TIRAD!


...
ドボーン
ドボーン
¡CON FUERZA!
¡UOOH!
¡SE HA MOVIDO!
¡AHORA, DE UN TIRÓN!

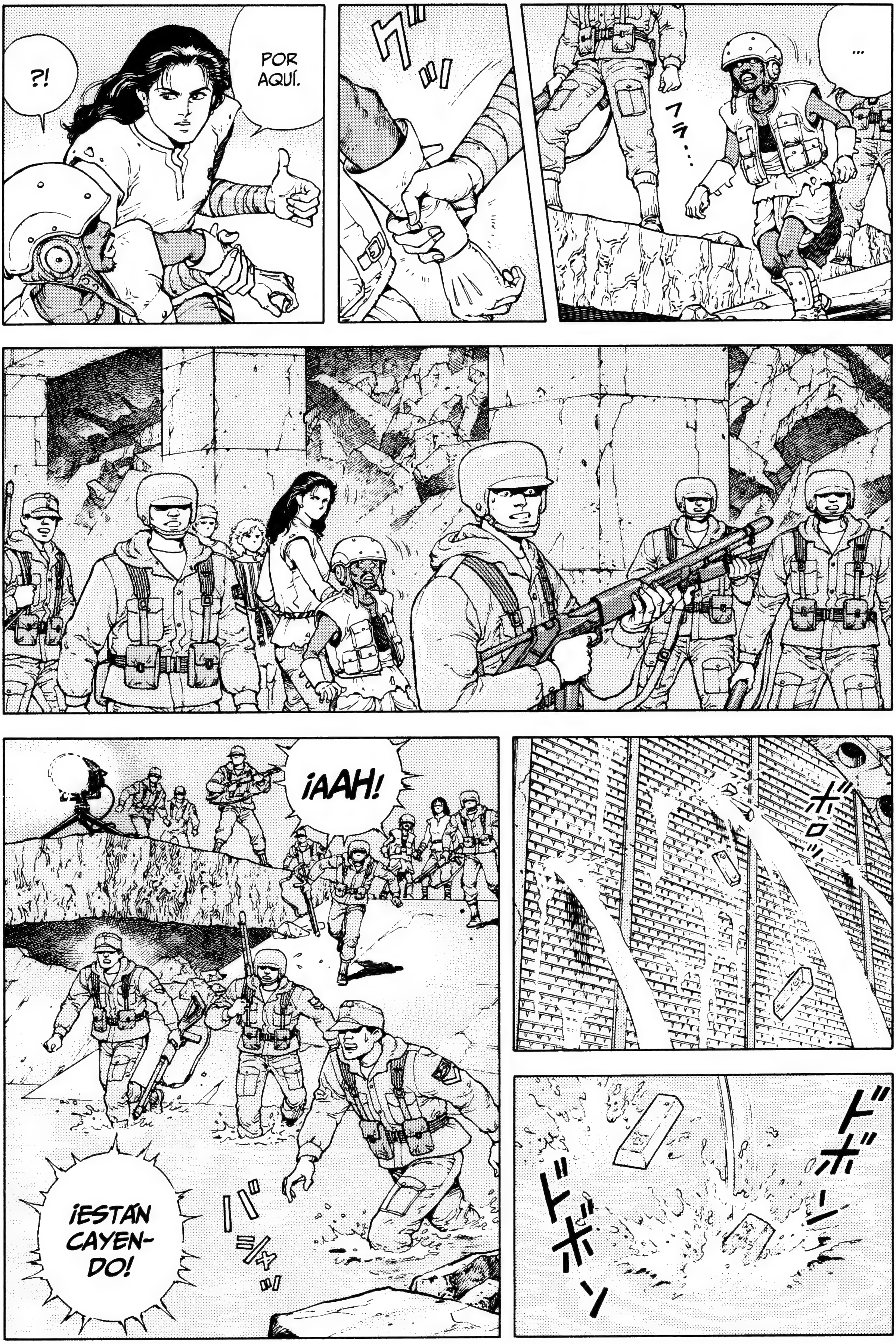
¡ESTI-RAD!
¡ESTI-RAAAD!
TOKI, LUCÍA.
CORRED CUANDO OS DÉ LA SEÑAL.
¡CORRED SIN PARAR HASTA EL ASCENSOR!
¡UN POCO MÁS!
¡SE ESTÁ ABRIEN-DO!


¡VENGA!
¡TIRAD!
ゴゴゴゴ
¡PRONTO ESTARÁ ABIERTA DEL TO-DO!
ゴゴゴゴゴゴ
¡OOOH!



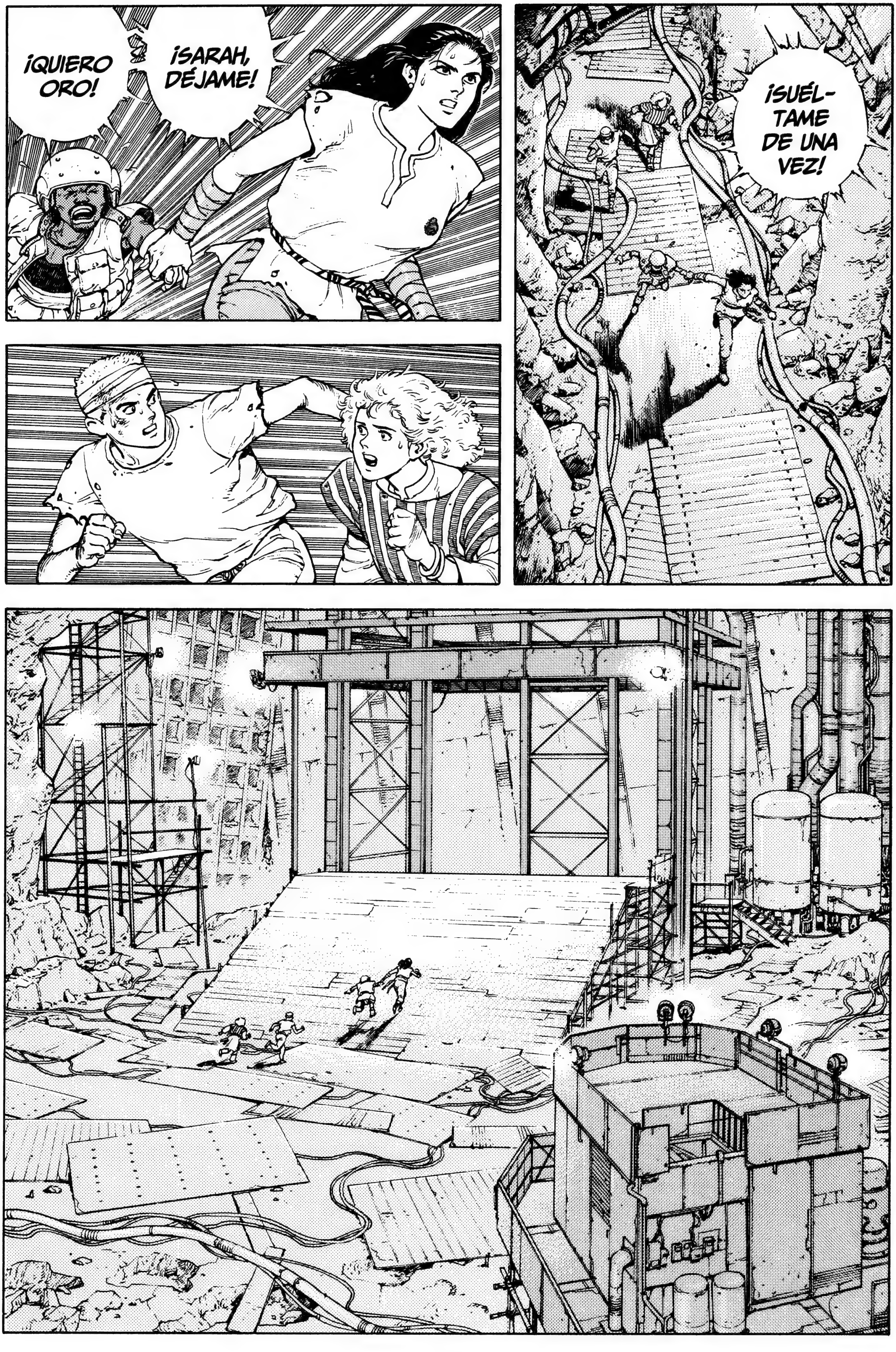

!!
¡¡SON LINGOTES DE ORO!!
¡MIRAD, ES ORO!
...

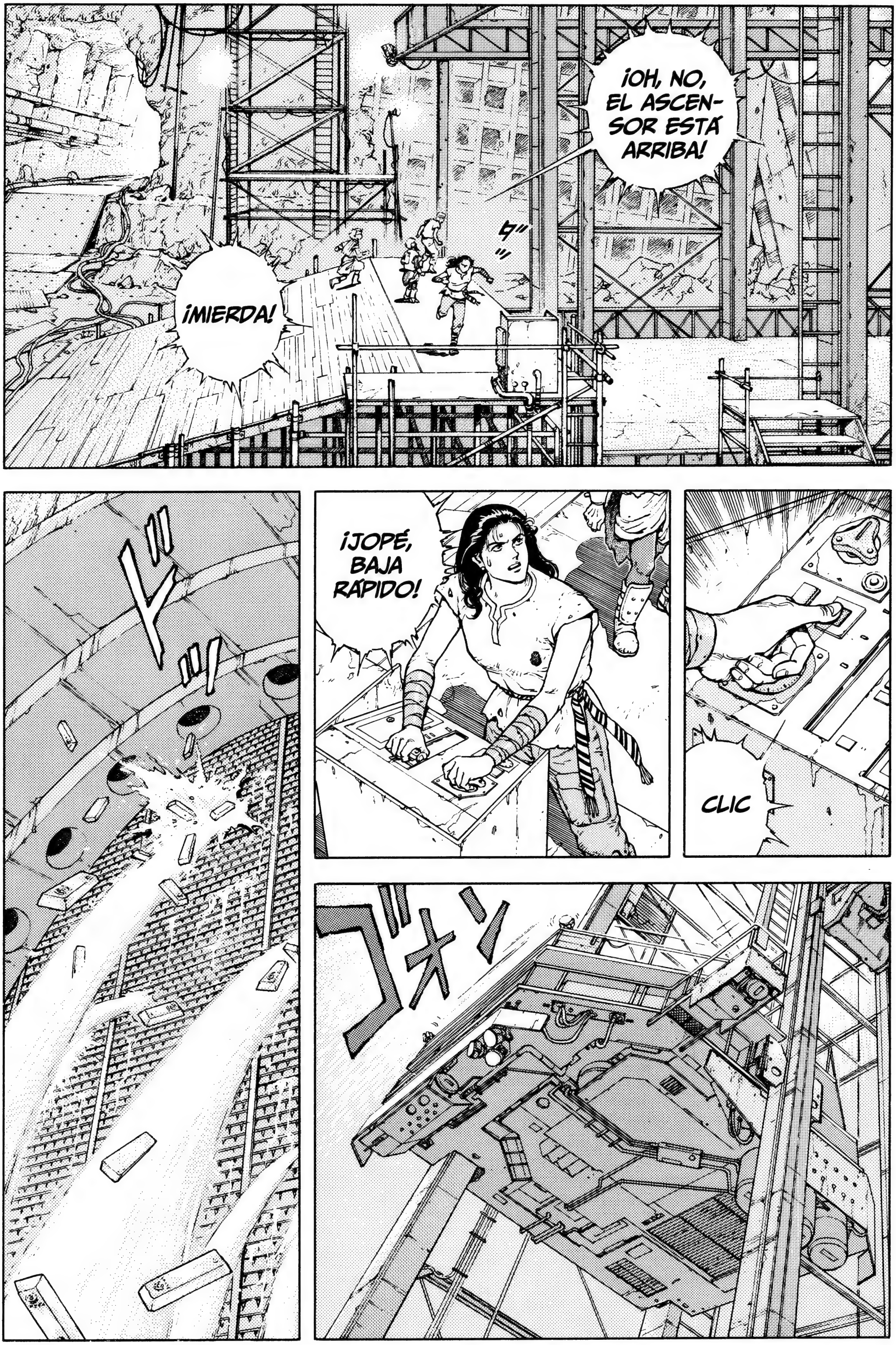
うぉおおおぉッ
…
!
ズ…


?!
POR AQUÍ.
グッ
フラ…
…
¡AAH!
¡ESTÁN CAYEN-DO!
バシャッ
ボロッ
ドボーン
ドボン

¡SON MÍOS!
¡QUE NADIE LOS TOQUE!
¡AHORA!
¡NO OS ACERQUÉIS!
¡ESPERAD!

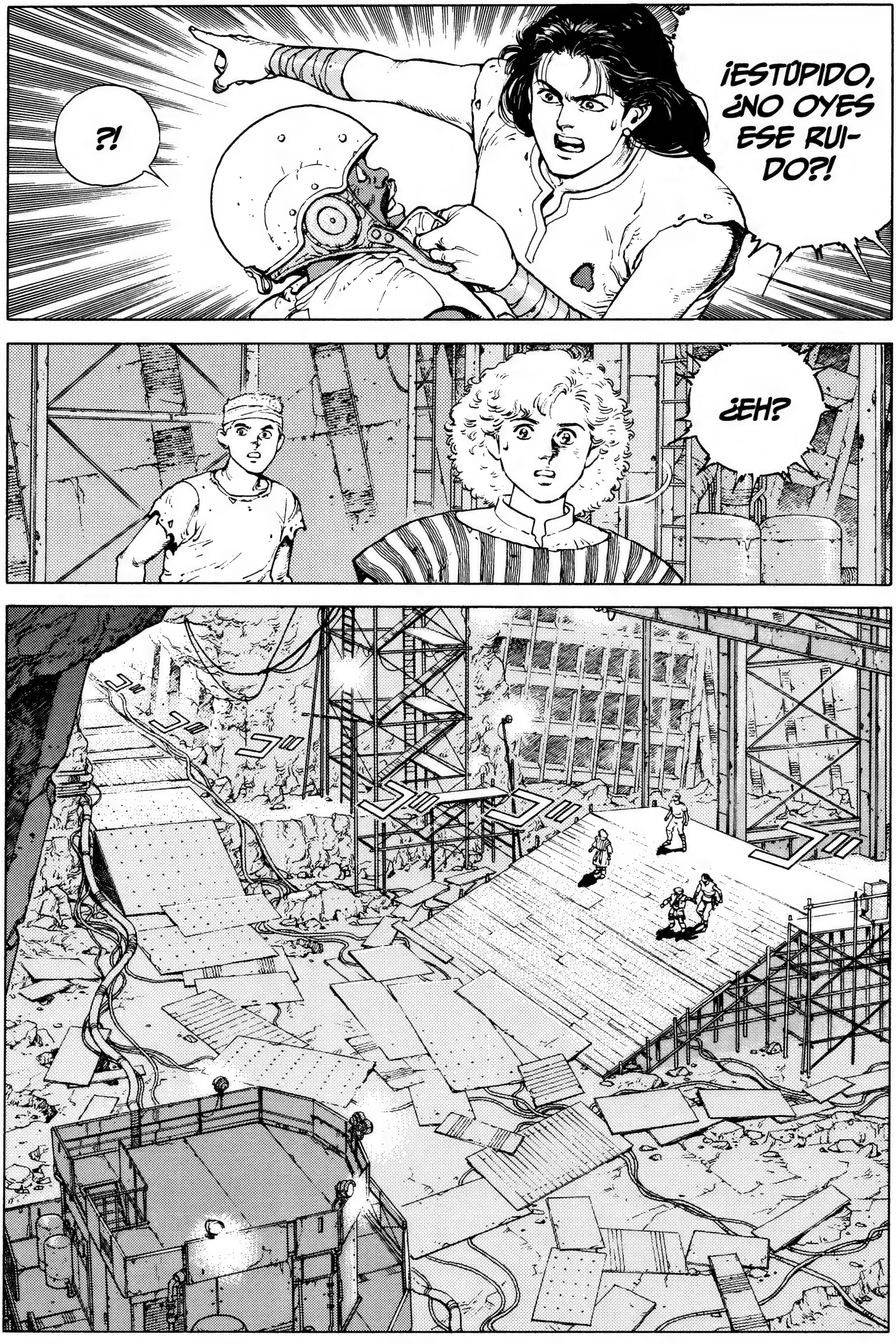
¡NO PODÉIS TOCAR EL ORO!
¡NO OS ACERQUÉIS!
¡UAAAAH!
¡ALTO!
¡EH, VOSOTROS!
¡UAAAAAH!
バシャ
バシャ
バシャ
¡OS HE DADO UNA ORDEN!
¡QUIETOS! ¡QUIETOS!

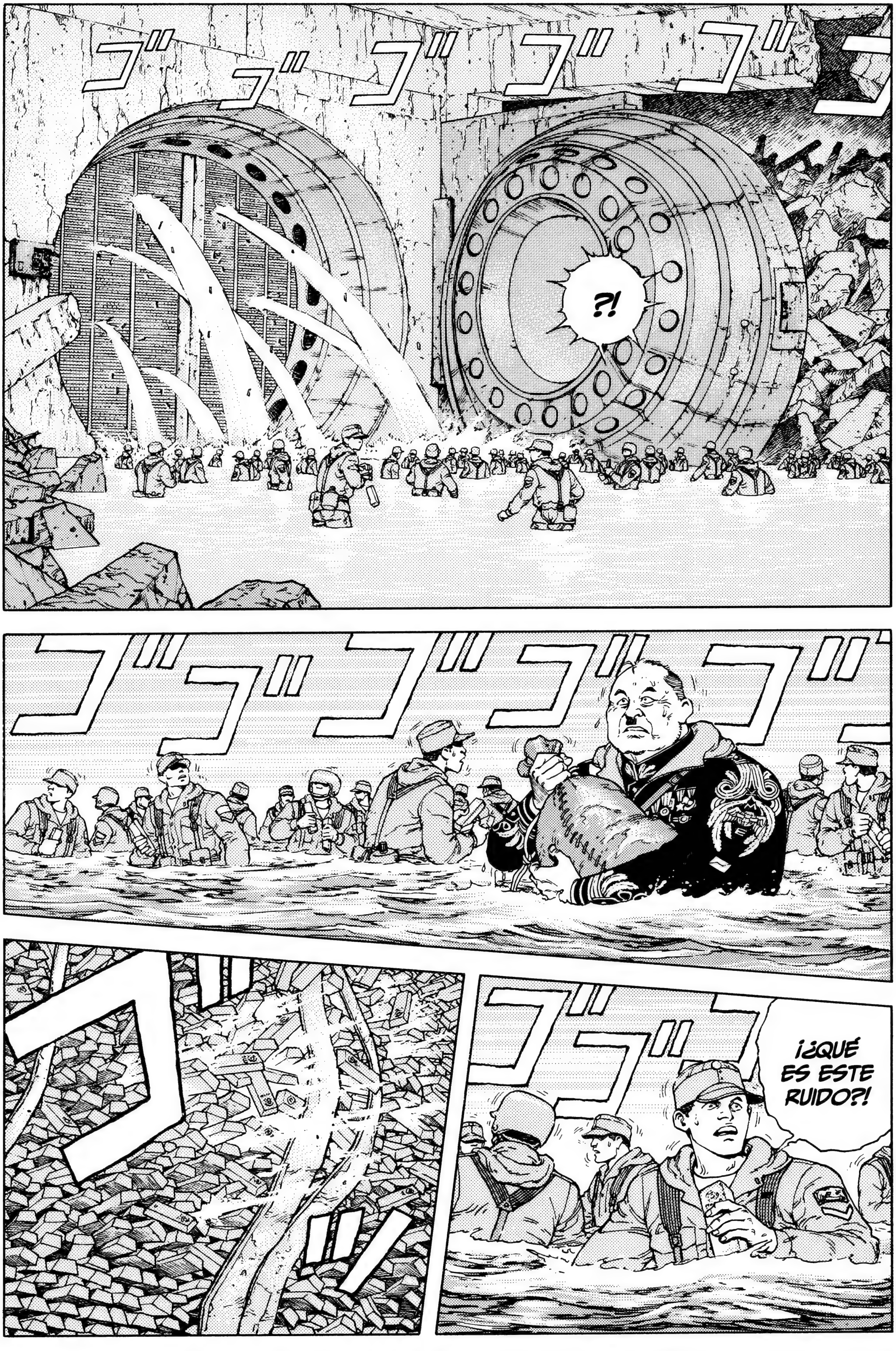

¡SARAH, DÉJAME!
¡QUIERO ORO!
¡SUÉL-TAME DE UNA VEZ!

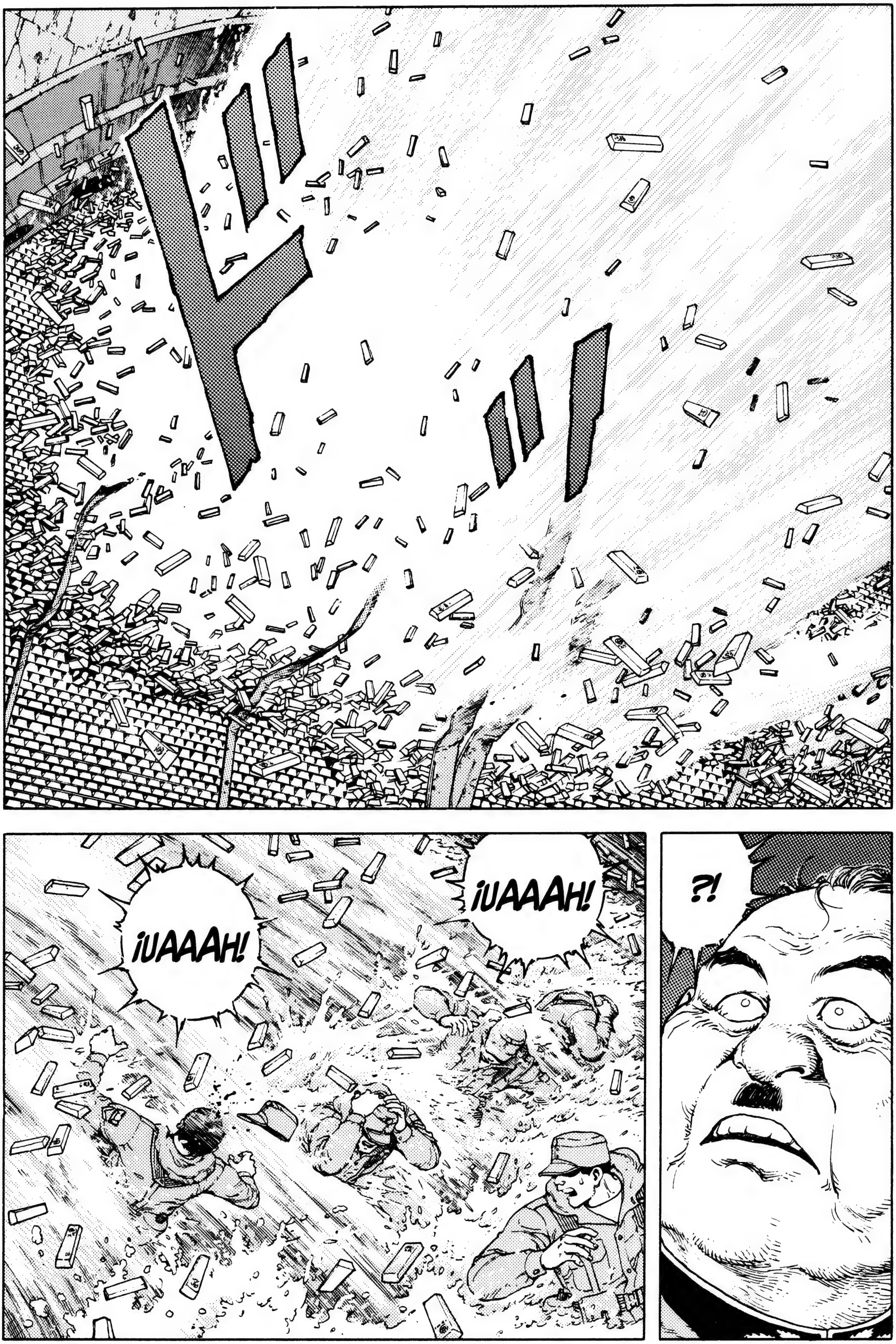

¡OH, NO, EL ASCENSOR ESTÁ ARRIBA!
¡MIERDA!
CLIC
¡JOPÉ, BAJA RÁPIDO!

ドドドドド
¡UAAAH!
¡ESTÁ CAYENDO TODO!
¡BASTA!
¡QUIETOS!
¡ES ORO, LINGOTES DE ORO!
¡JA, JA, JA, JA, JA!
¡OH!
¡DÁMELO!
¡EH, TÚ!
¡AH! ¡CORONEL!
ドカッ
¡ESTE ORO ES MÍO!

¡DEPRI-SA!
NO NOS SIGUE NADIE.
PUES YO ME VOY COGER UNO O DOS LINGOTES.
¡RÁPI-DO!
¡DÉJAME EN PAZ!
¡SUÉL-TAME!
¡TSE-TSE!


?!
¡ESTÚPIDO, ¿NO OYES ESE RUI-DO?!
¿EH?


?!
¡¿QUÉ ES ESTE RUIDO?!

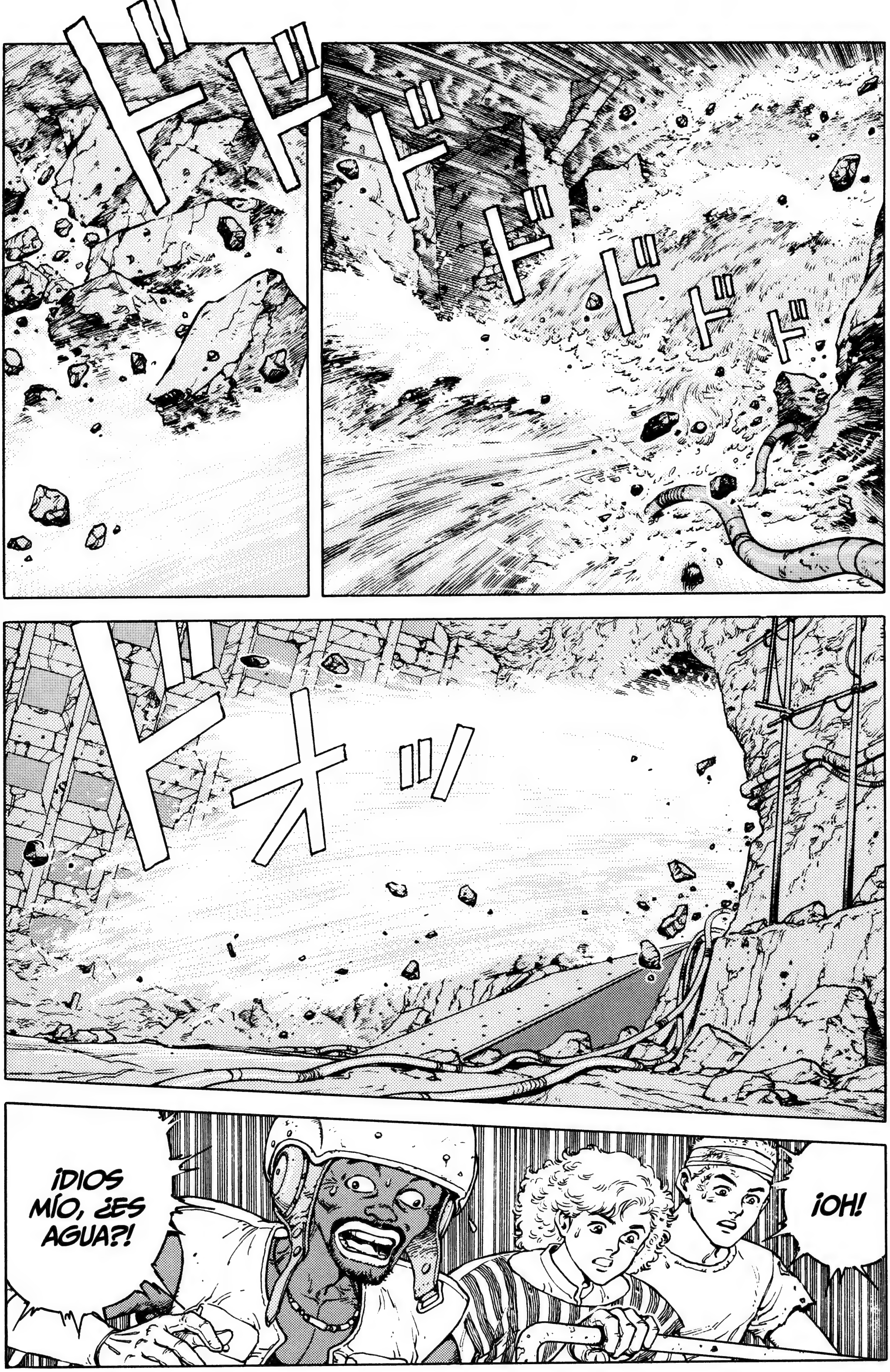

¡UAAAH!
¡UAAAH!
?!

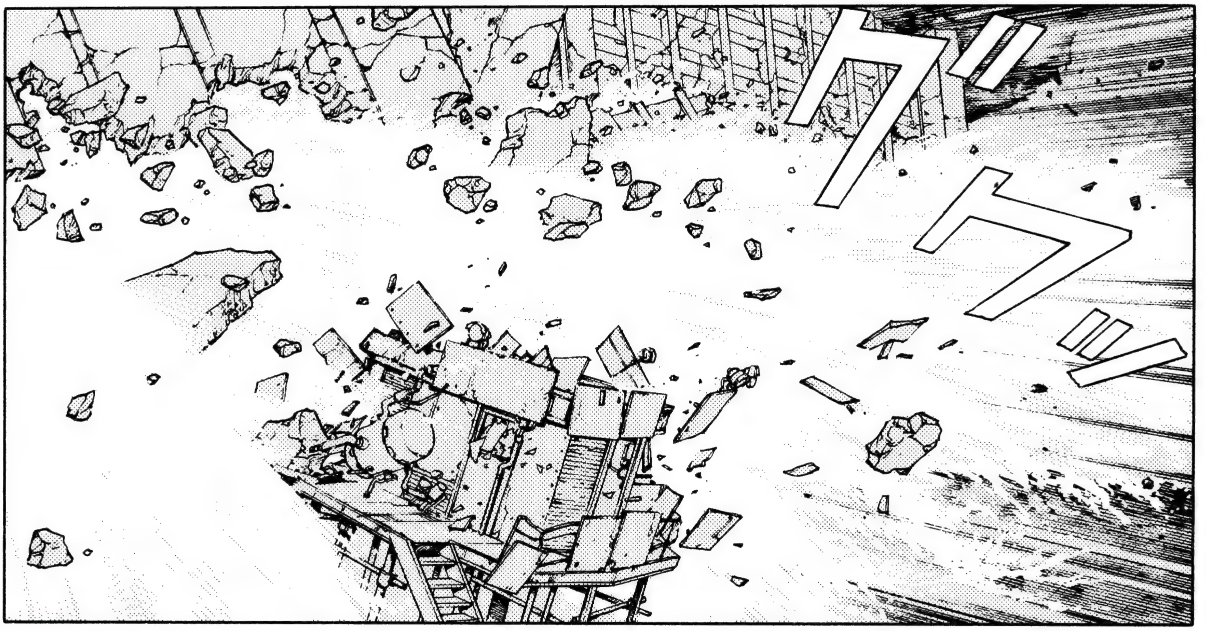
ドドドド

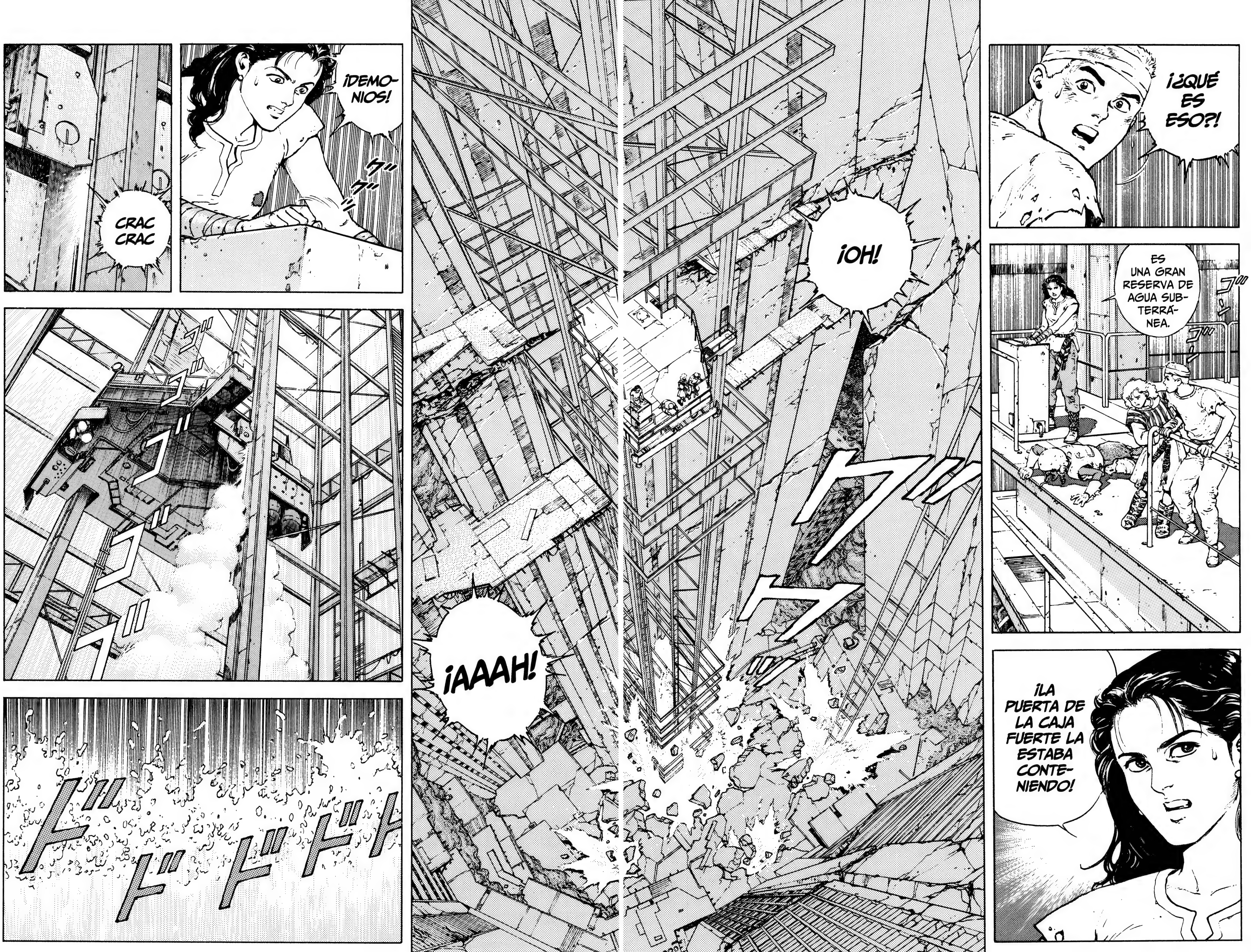
ドドド

バガッ
ドドドド
¡UAAH!
¡SOCORRO!
ドドドド

¡¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO?!
¡MIERDA, RÁPIDO, SUBE YA!
!

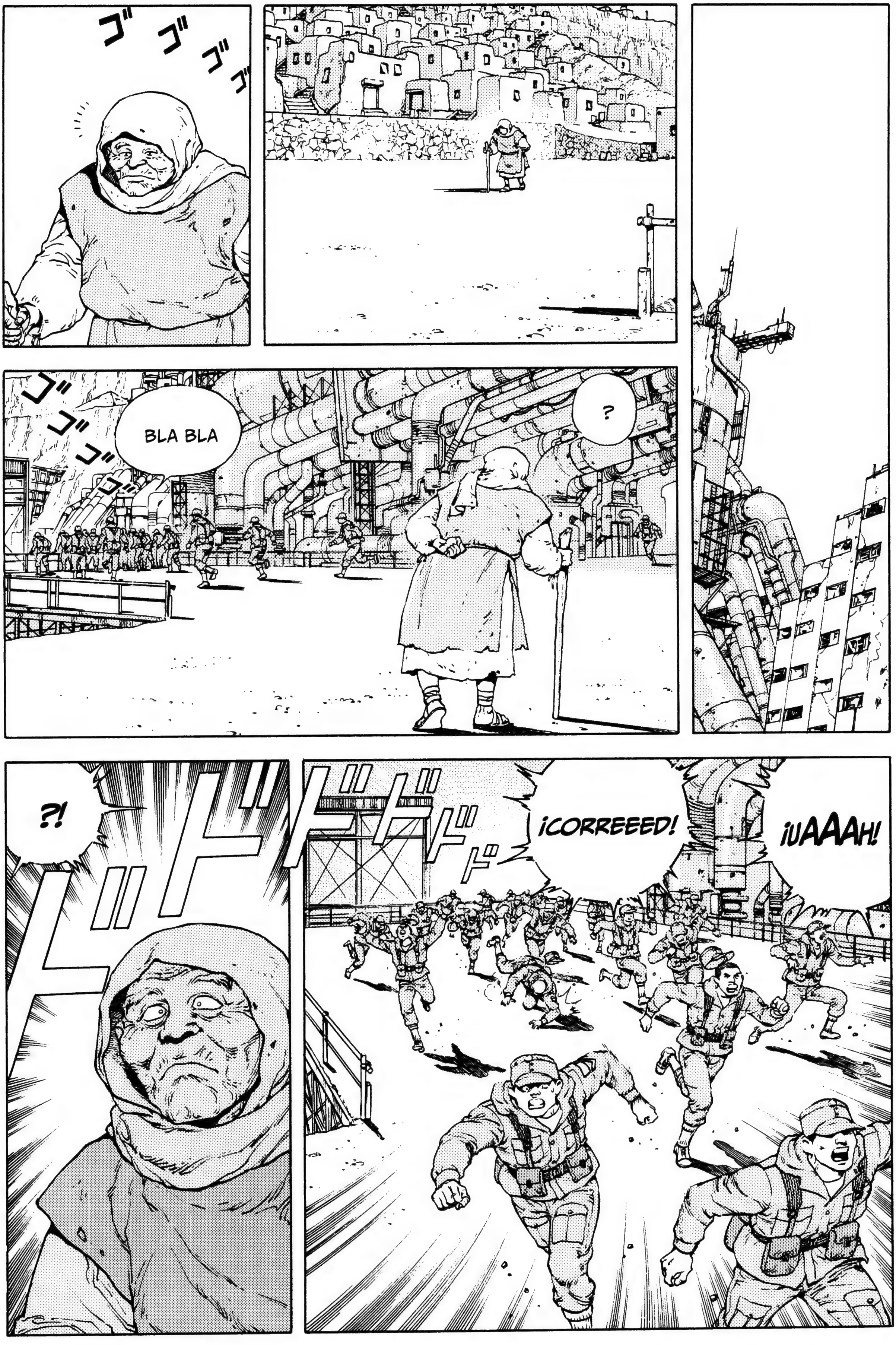

ドド
ドドドドドド
ドオッ
¡DIOS MÍO, ¿ES AGUA?!
¡OH!

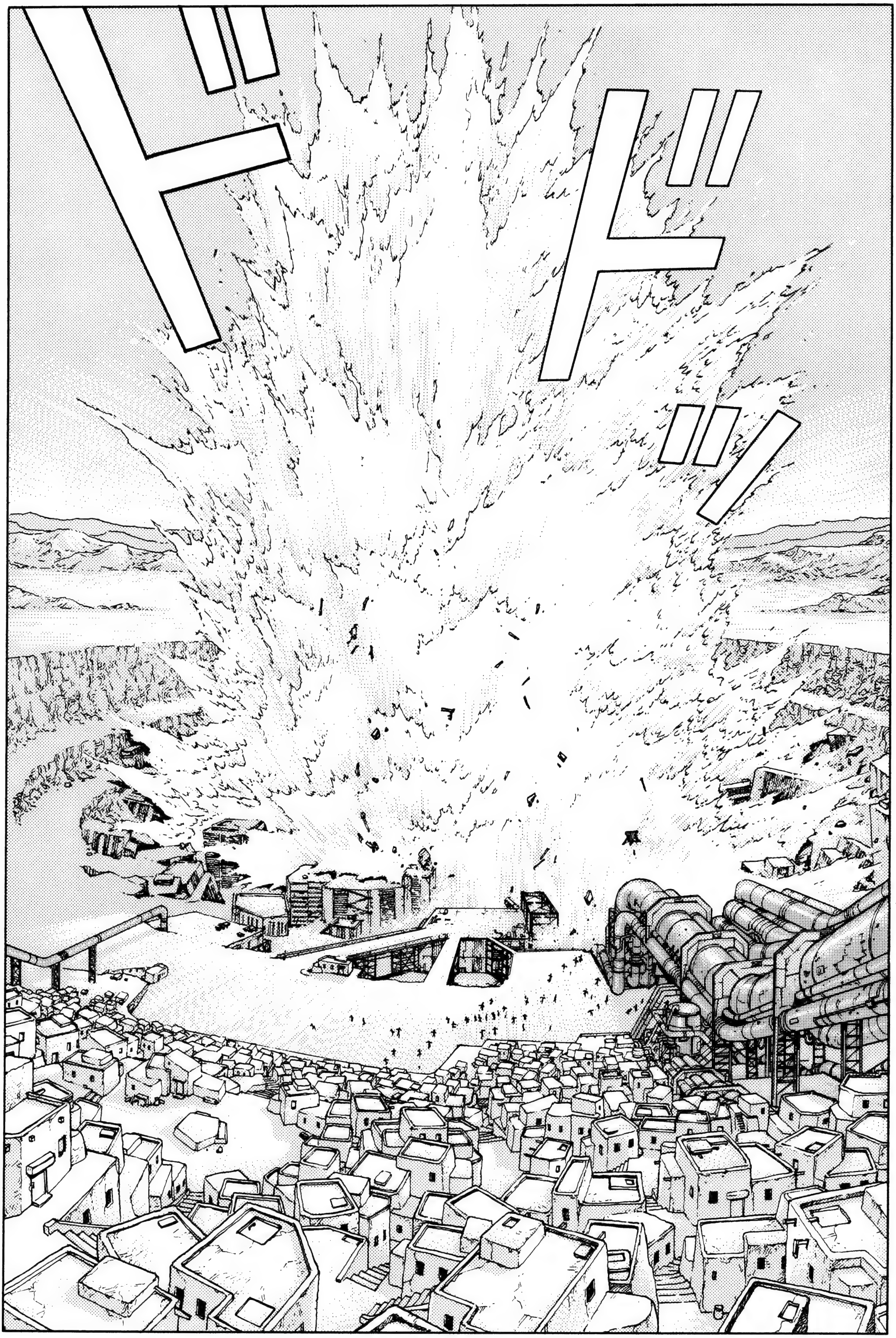

グクッ

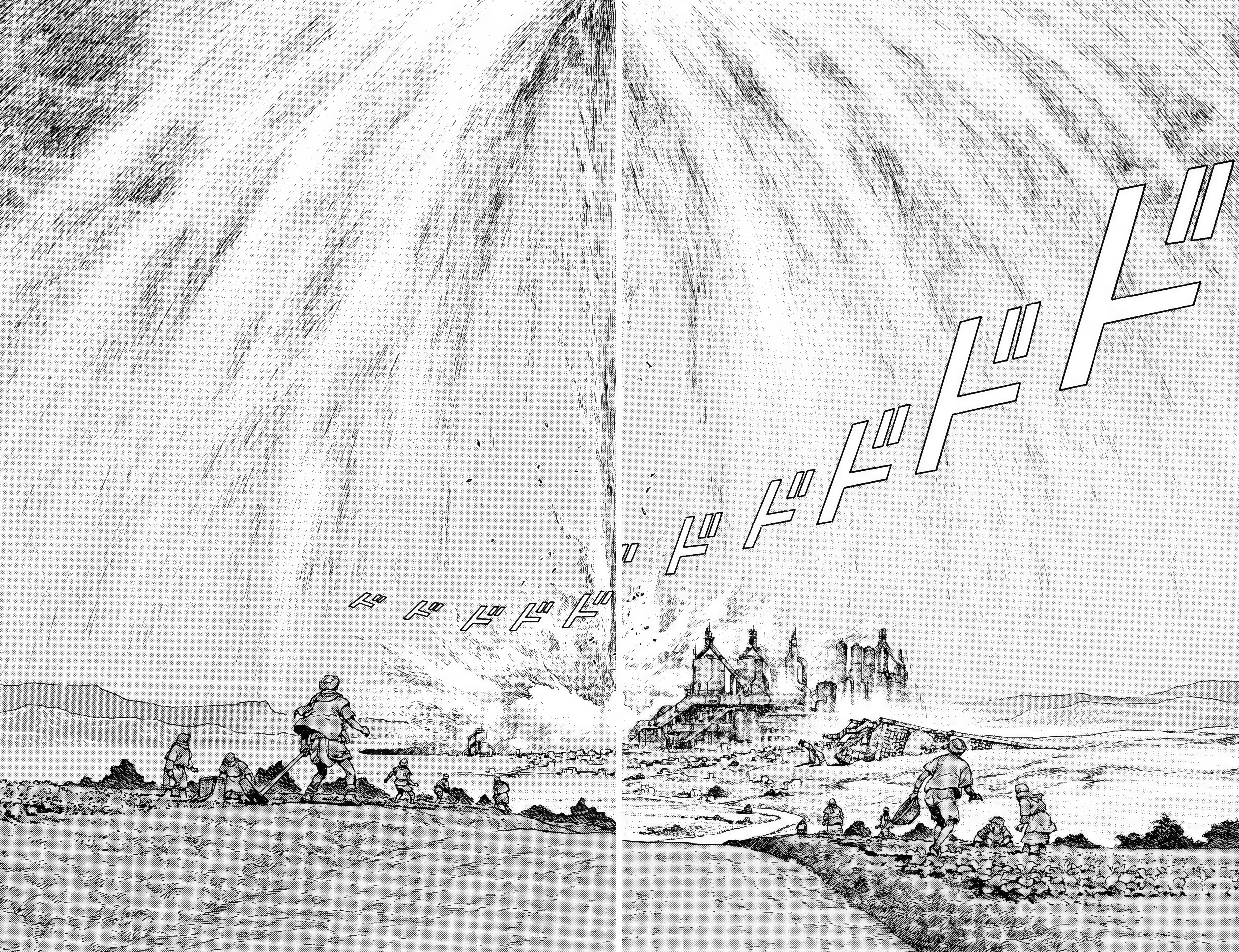

¡¿QUÉ ES ESO?!
ES UNA GRAN RESERVA DE AGUA SUBTERRÁNEA.
¡LA PUERTA DE LA CAJA FUERTE LA ESTABA CONTENIENDO!
¡OH!
¡AAAH!
¡DEMONIOS!
CRAC CRAC

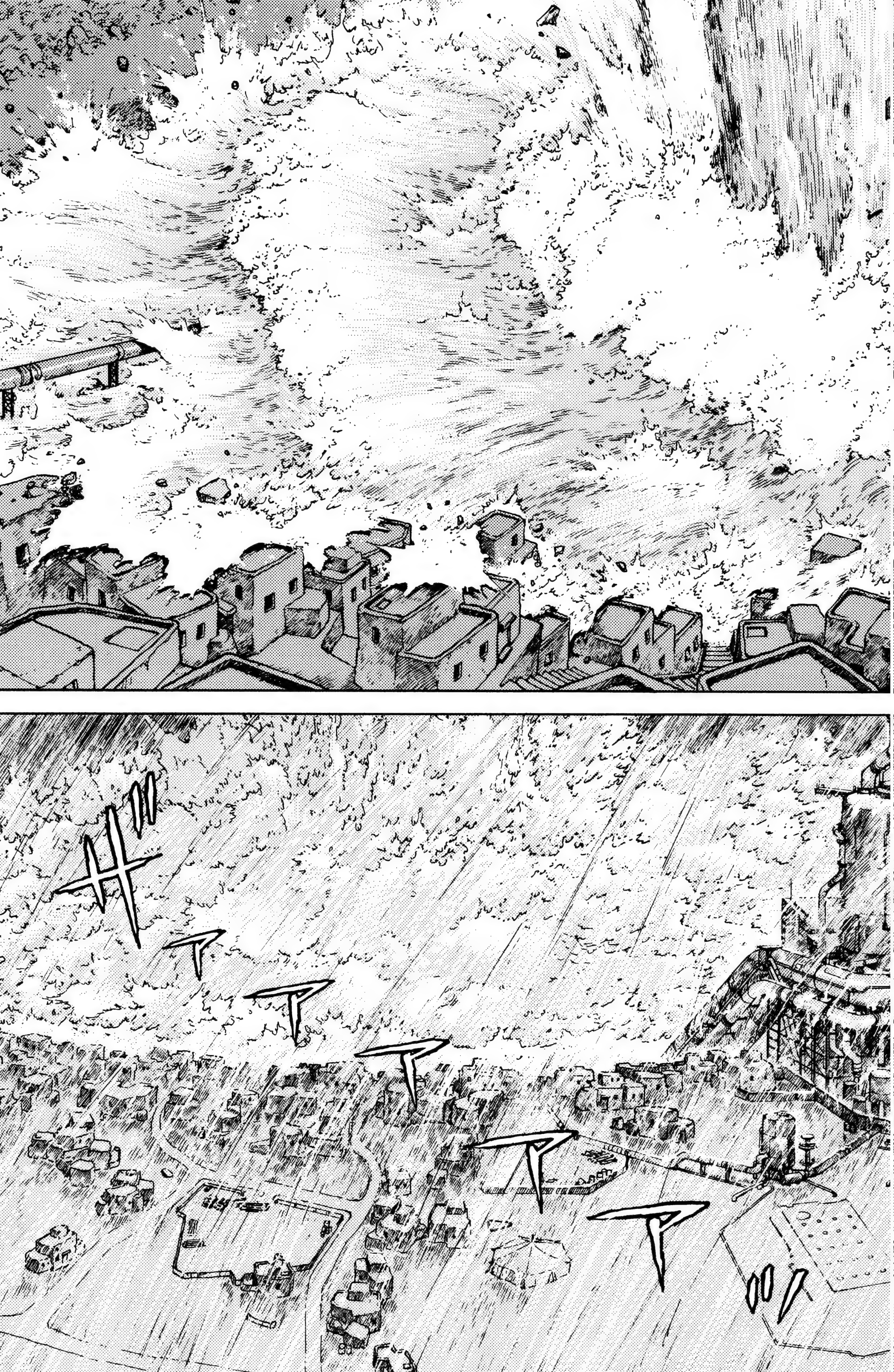
!!
¡UAAAAH!
ドドドドド

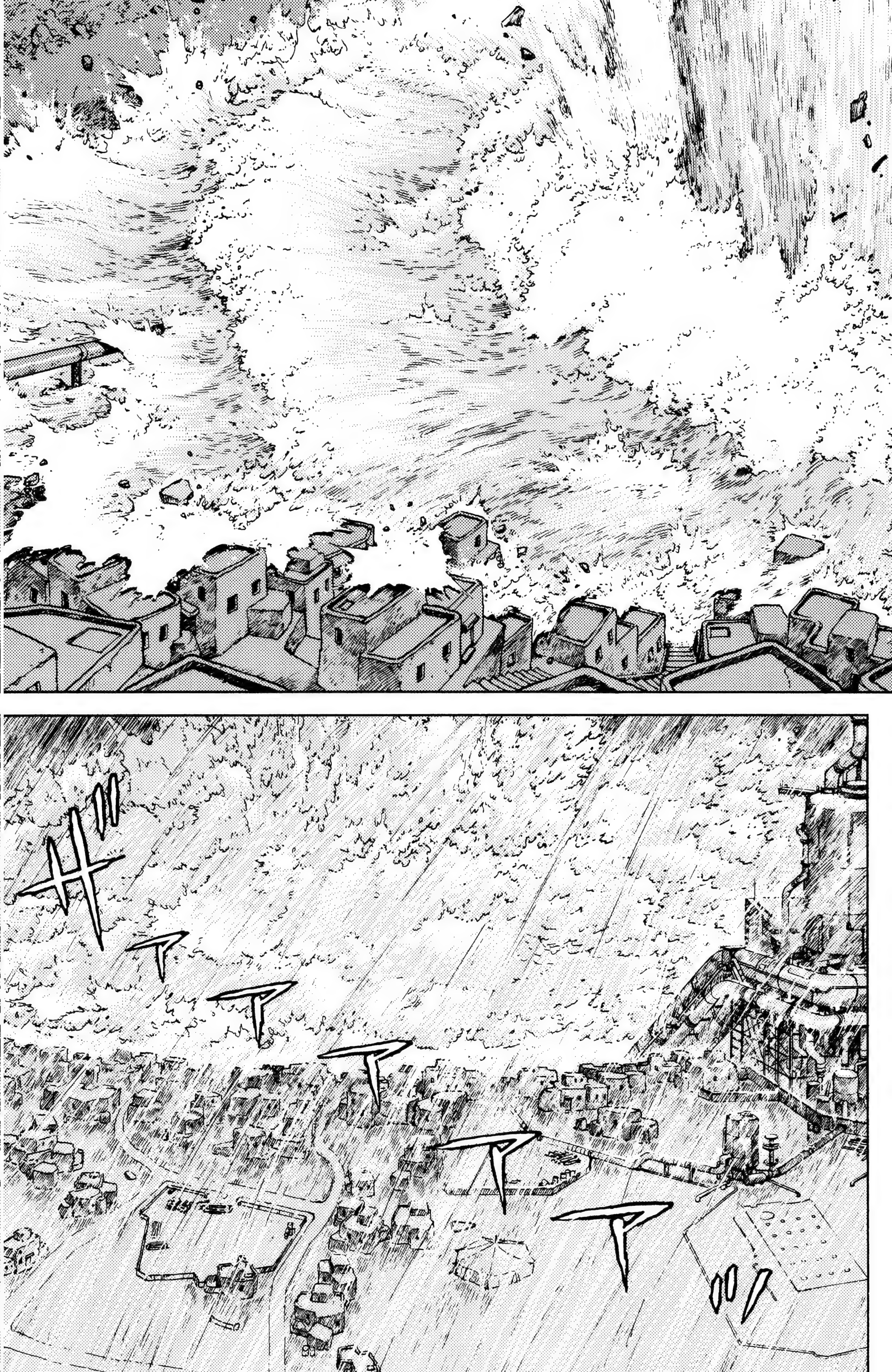
¡YA LLEGAMOS!
¡AH!
¡SARAH!
¡ES LA SALIDA!
¡UAAAAH!

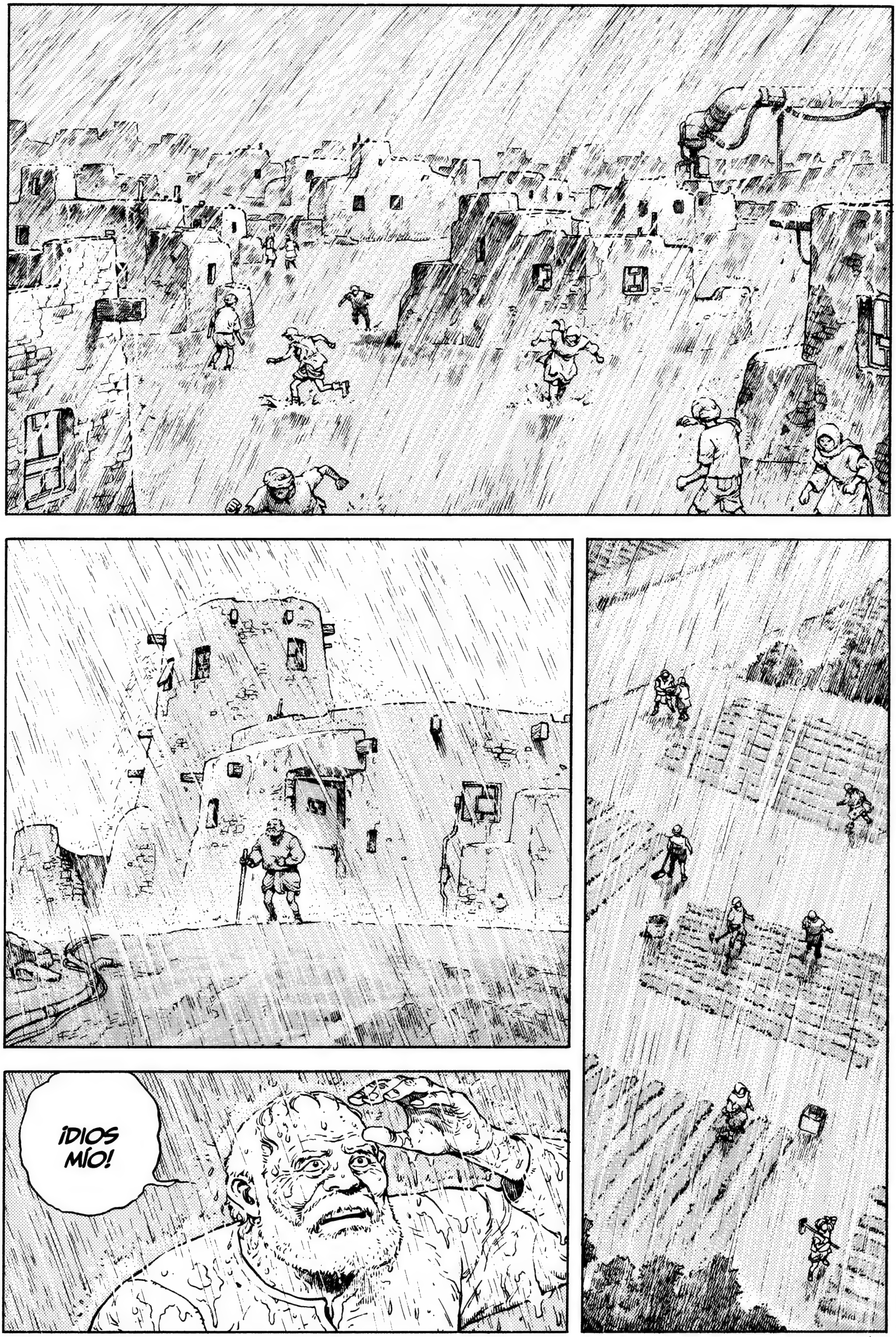

ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ
BLA BLA
?
?!
ドドドド
¡CORREEED!
¡UAAAH!

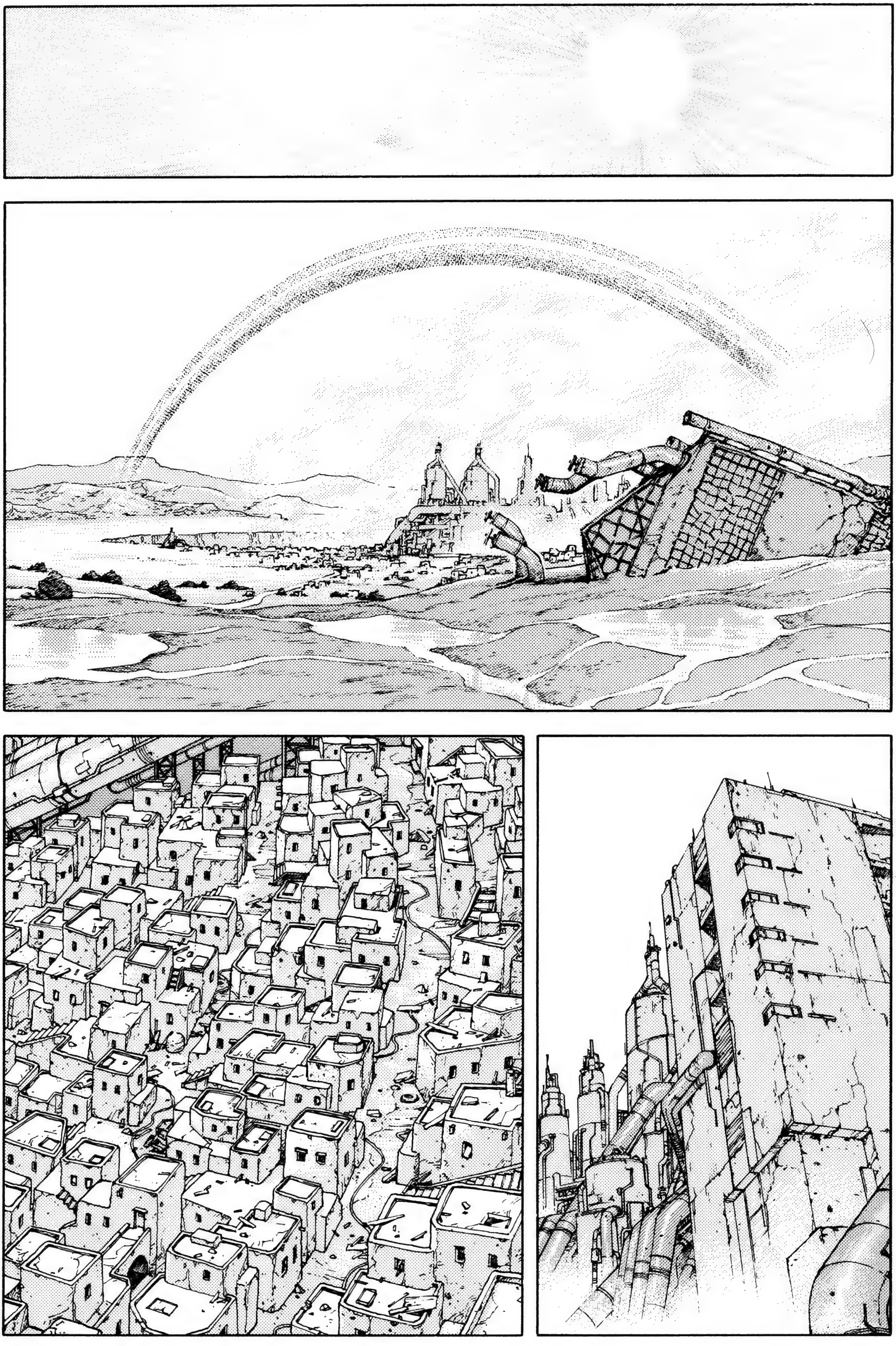

ドドッ

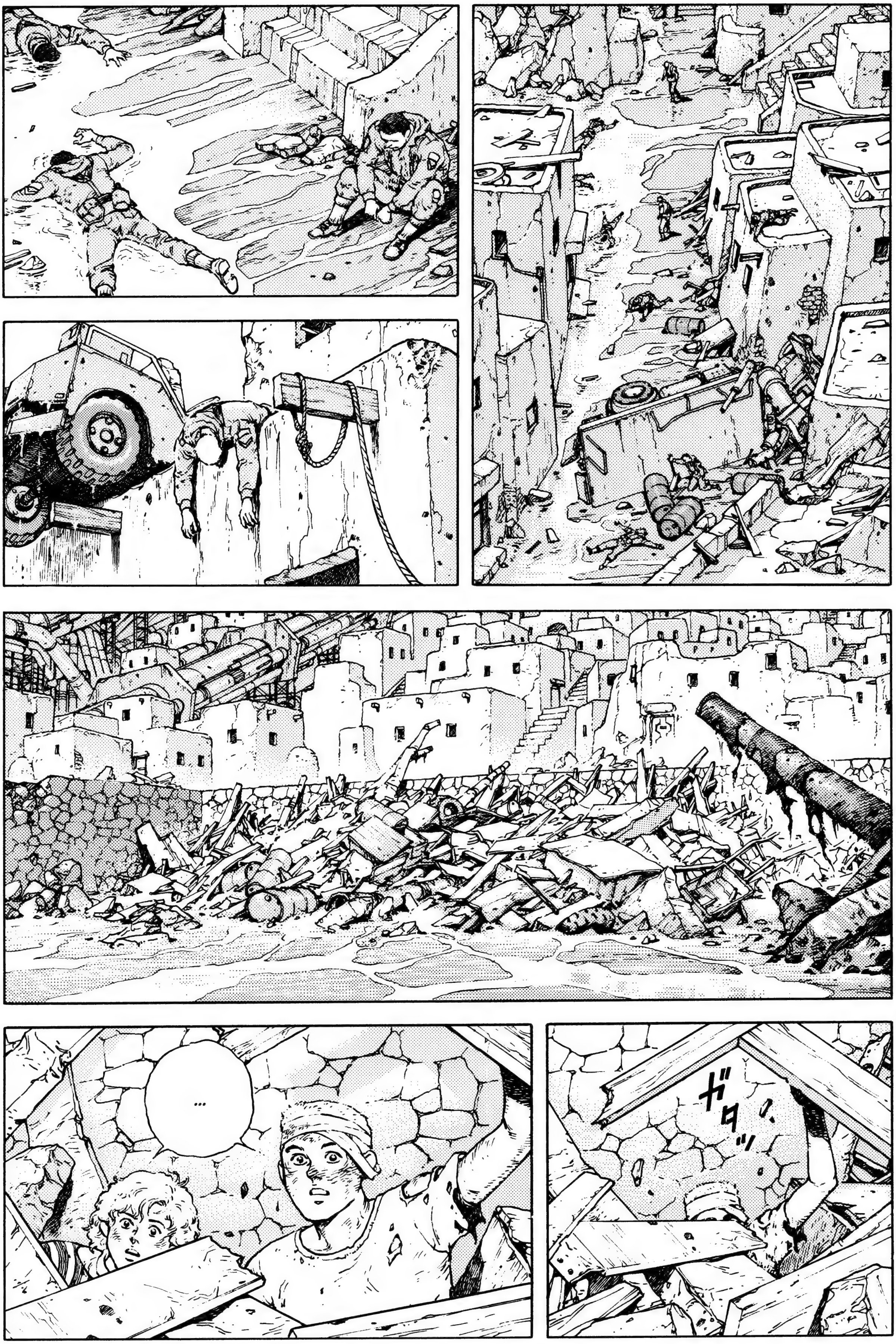

ドドドドドド
ドドドドド

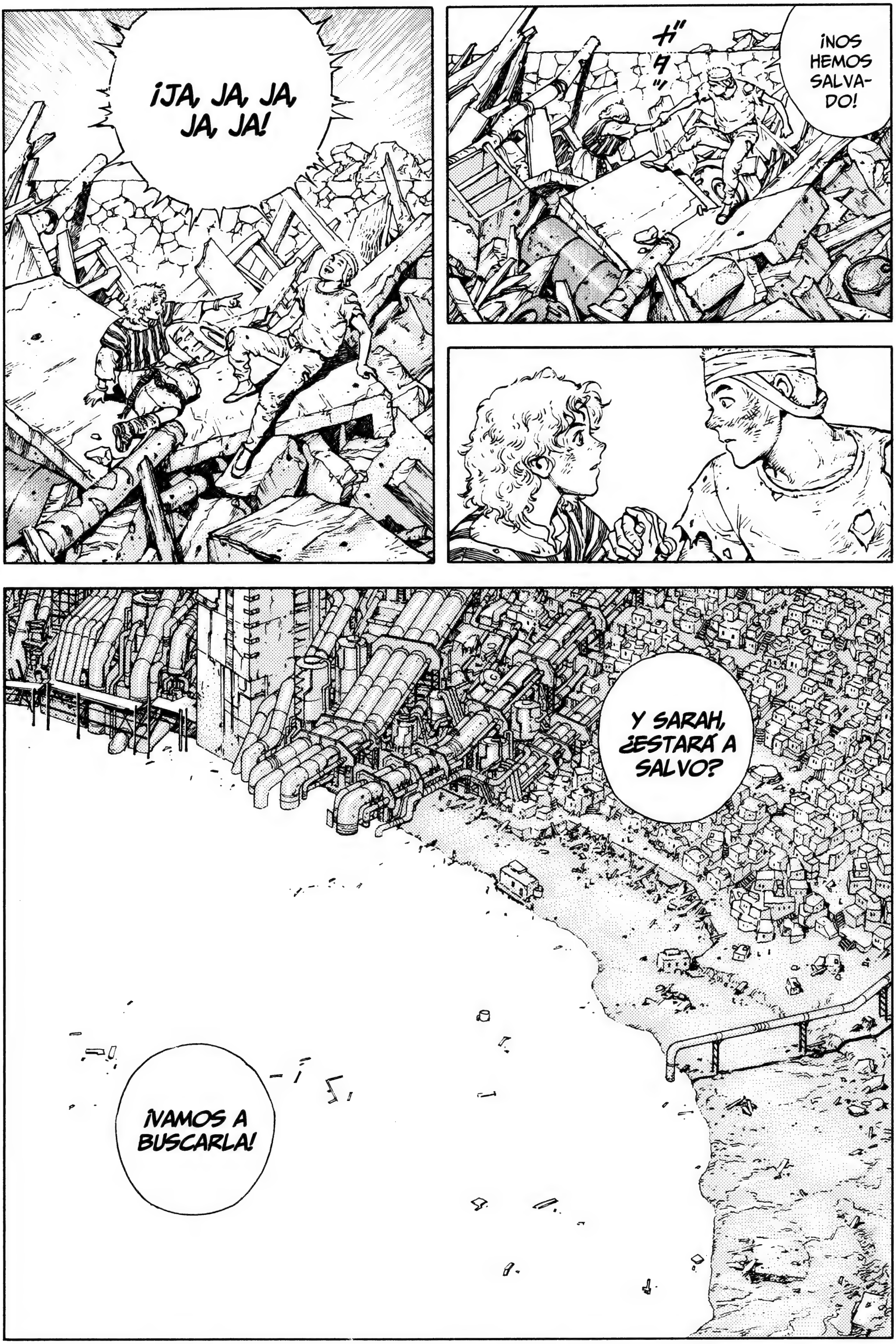

ザアアアアア


ザアアアアア


¡DIOS MÍO!

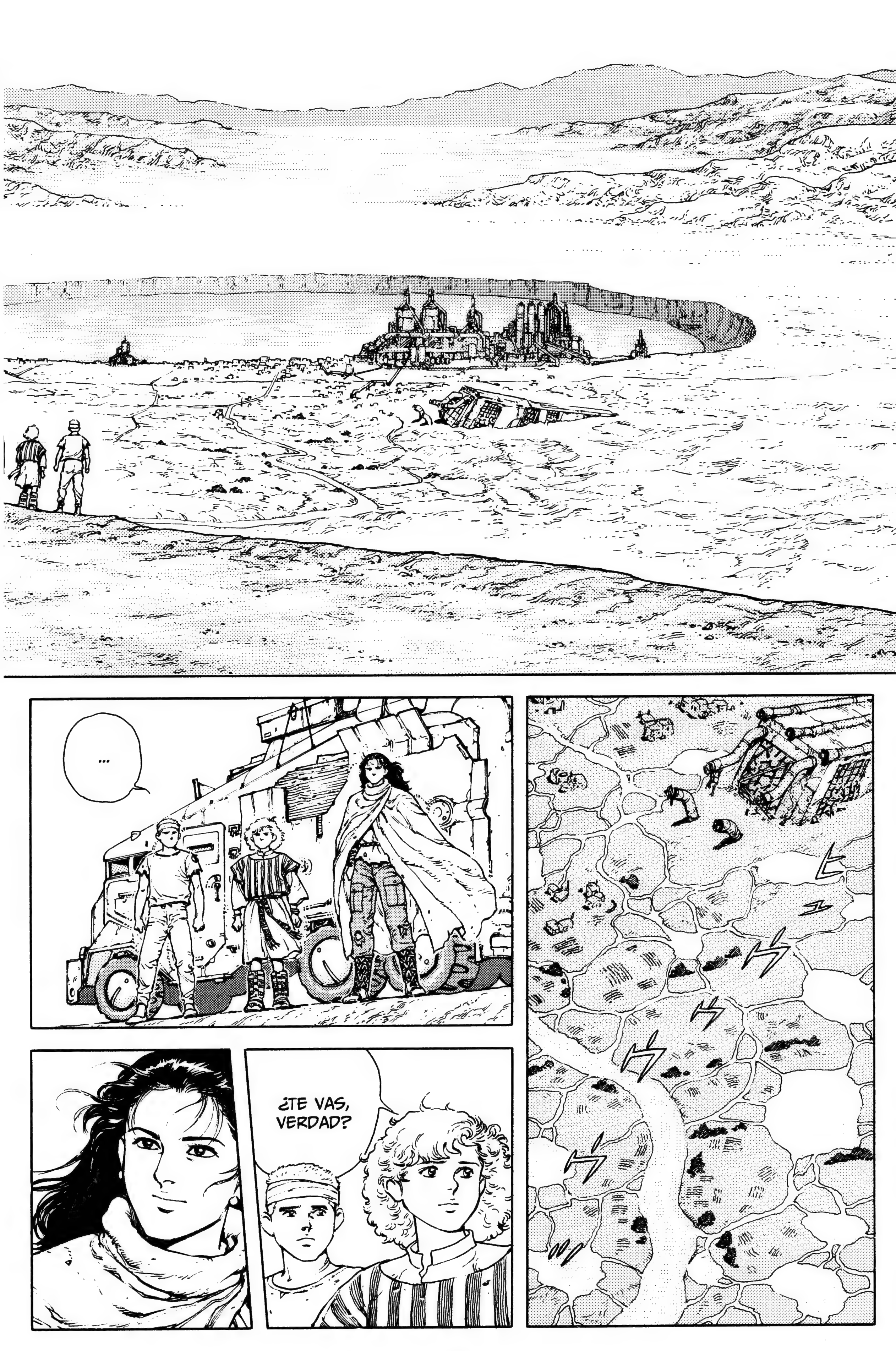



ガタッ
...

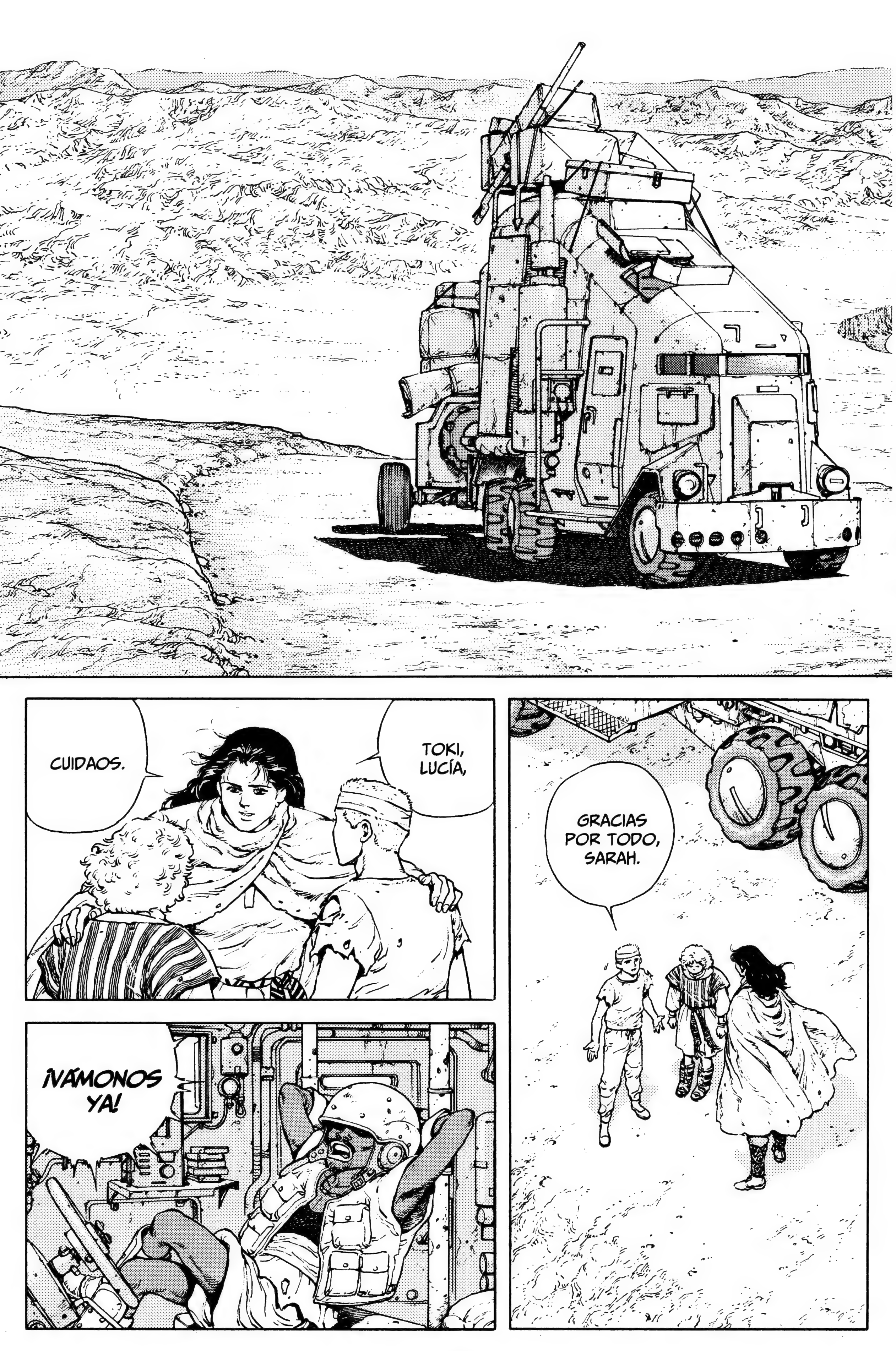

ガタッ
¡NOS HEMOS SALVADO!
¡JA, JA, JA, JA, JA!
Y SARAH, ¿ESTARÁ A SALVO?
¡VAMOS A BUSCARLA!

ガボッ
ハァ
ハァ
ハァ

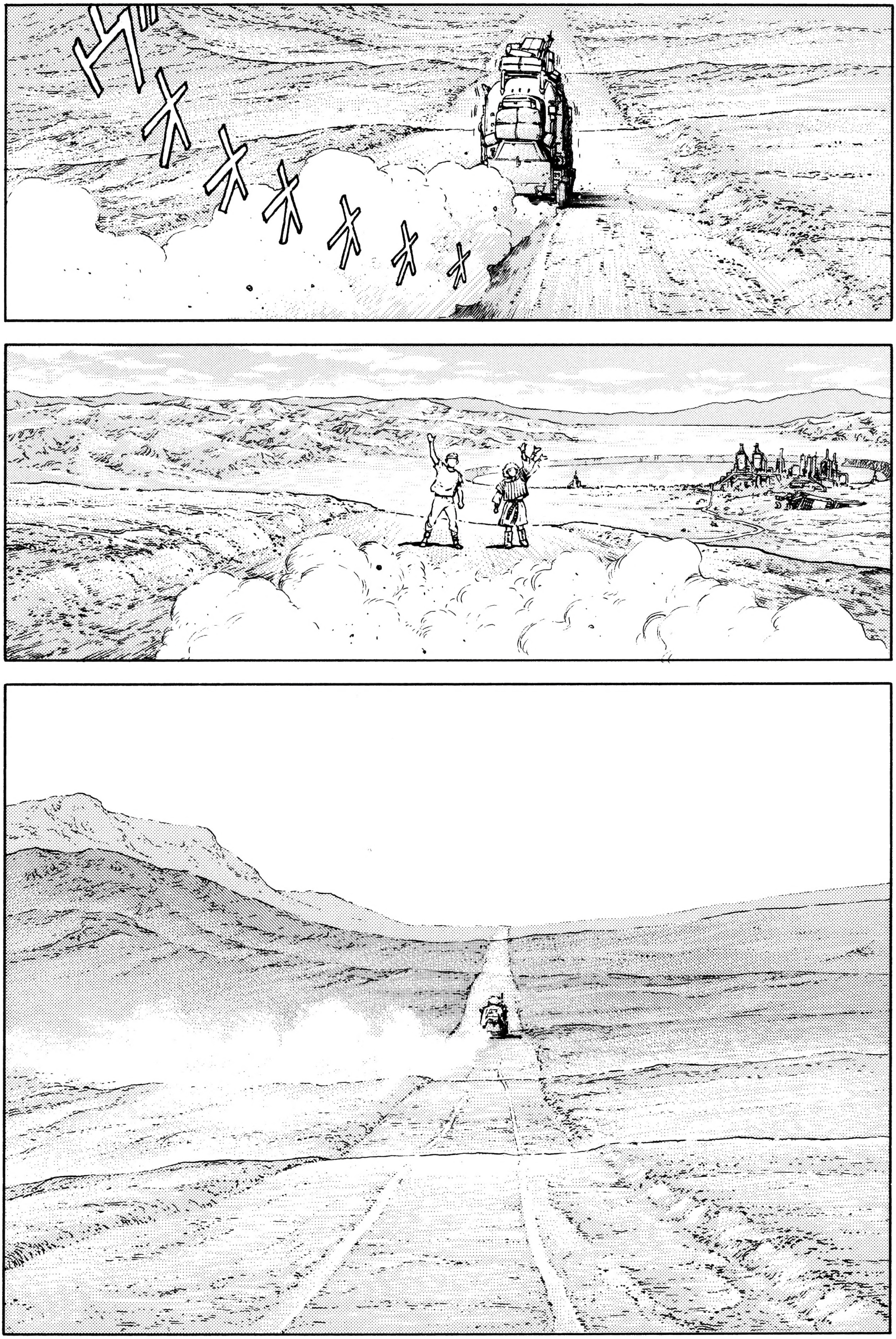
ガボ…
...
ガボッ
ガボッ…
TSE-TSE,
¿ESTÁS BIEN?
¡UAAAH!
¡EL OROOO-OO!
¡SARAH!


...
¿TE VAS, VERDAD?

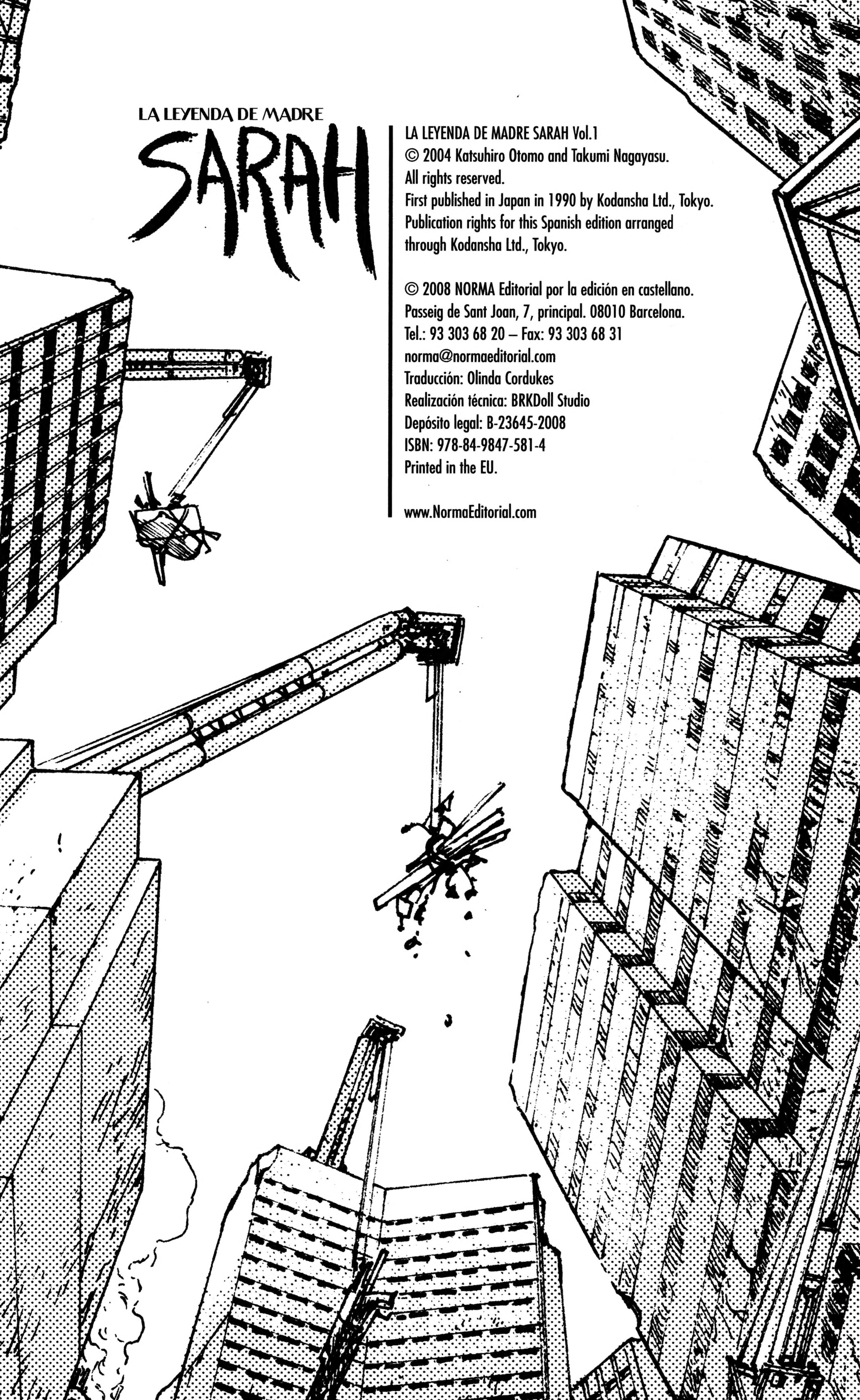



TOKI, LUCÍA,
CUIDAOS.
GRACIAS POR TODO, SARAH.
¡VÁMONOS YA!

¡ADIÓS!
ガタッ
ESTÁ DE MAL-HUMOR.
PORQUE EL LINGOTE QUE LE DIO EL EPOQUE ERA FALSO.
¡CIERRA EL PICO!
¡ESPERO QUE EN-CUENTRES A TUS HIJOS!
¡ADIÓS, SARAH!


ドオオオオォォ

# PRIMERA PARTE:
# LA CIUDAD DE LOS SAQUEADORES



LA LEYENDA DE MADRE
# SARAH

LA LEYENDA DE MADRE SARAH Vol.1
© 2004 Katsuhiro Otomo and Takumi Nagayasu.
All rights reserved.
First published in Japan in 1990 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Spanish edition arranged
through Kodansha Ltd., Tokyo.

© 2008 NORMA Editorial por la edición en castellano.
Passeig de Sant Joan, 7, principal. 08010 Barcelona.
Tel.: 93 303 68 20 – Fax: 93 303 68 31
norma@normaeditorial.com
Traducción: Olinda Cordukes
Realización técnica: BRKDoll Studio
Depósito legal: B-23645-2008
ISBN: 978-84-9847-581-4
Printed in the EU.

www.NormaEditorial.com

LA LEYENDA DE MADRE

# SARAH

En un futuro post-apocalíptico, el último bastión de la civilización humana se encuentra en un éxodo desde las colonias espaciales. Durante un atentado terrorista, una joven madre se ve separada de su familia y empujada a un futuro incierto y nada alentador. Así empieza la cruzada por la búsqueda de sus hijos narrada por el maestro **Katsuhiro Otomo**, el creador de **Akira**.

NORMA Editorial

ISBN 978-84-9847-581-4

9 788498 475814

www.NormaEditorial.com